



Din vizitele canonice ale P. S. Episcop dr. Grigore Comșa al Ardealului, în județul Severin: 1. La Răchita, cinstirea P. S. Episcop de către localnici, cari îl duc cu carul cu boi, în semn de mare smerenie — 2. La Pădurani, înaltul prelat e dus cu trenul Decauville, spre a predica credincioșilor. — 3. La Leucusești, după serviciul divin. — 4. Dela congresul preoților misionari, chemați a acționa contra sectelor din România; congresul a avut loc la Arad, și în mijlocul grupului se află I. P. S. S. Mitropolitul Gurie al Basarabiei având la stânga sa pe P. S. Episcop dr. Grigore Comșa al Aradului.

Les visites canoniques de l'évêque orthodoxe Grigore Comsha de Arad en activité missionnaire: 1. A Rachita. — 2. A Padureni. — 3. A Leucusesti. — 4. Le congrès des prêtres missionnaires, à Arad; au milieu du groupe le métropolite Gurie de Bessarabie, ayant à sa gauche l'évêque Grigore Comsha.

Die kanonischen Missionsbesuche des orthodoxen Bischofs Dr. Grigore Comsha aus Arad: 1. In Rachita. — 2. In Padureni. — 3. In Leucusesti. — 4. Der Arader Kongress der Missionspriester; in der Mitte der Gruppe, der Metropolit Gurie aus Bessarabien; zu seiner Linken, der Bischof Dr. Gr. Comsha.

Sentință solomonică Acum câteva zile, tribunalul din New-York a judecat procesul cetățeanului Anton Hren, care a călcat cu automobilul său pe muncitorul H. Hubel, tată a 4 copii.

Hren a fost condamnat la 5 ani închisoare; n'a fost însă încarcerat, întrucât judecătorul a aplicat un sistem de suspendarea execuției sentinței, care aduce ceva cu judecata lui Solomon.

În adevăr, judecătorul a decis că Hren nu va începe să execute pedeapsa decât după doi ani dela pronunțare și numai dacă nu va plăti familiei celui ucis 4000 de dolari despăgubire civilă, în plus dacă nu va împărți venitul afacerilor lui cu familia mortului Hubel și dacă soția lui Hren, care are un magazin de fructe, nu va furniza văduvei și celor 4 copii ai ei, toate fructele de care vor avea nevoie.

Sentința judecătorului cuprinde însă un pasaj curios, care scoate și mai în evidență caracterul solomonian al ei, și anume: prevede clar că, în cazul când Hren nu va putea câștiga suficient ca să se acopere obligațiile menționate, va fi silit să muncească în plus două ore pe zi, numai în acest scop.

Un nou avion-sleeping

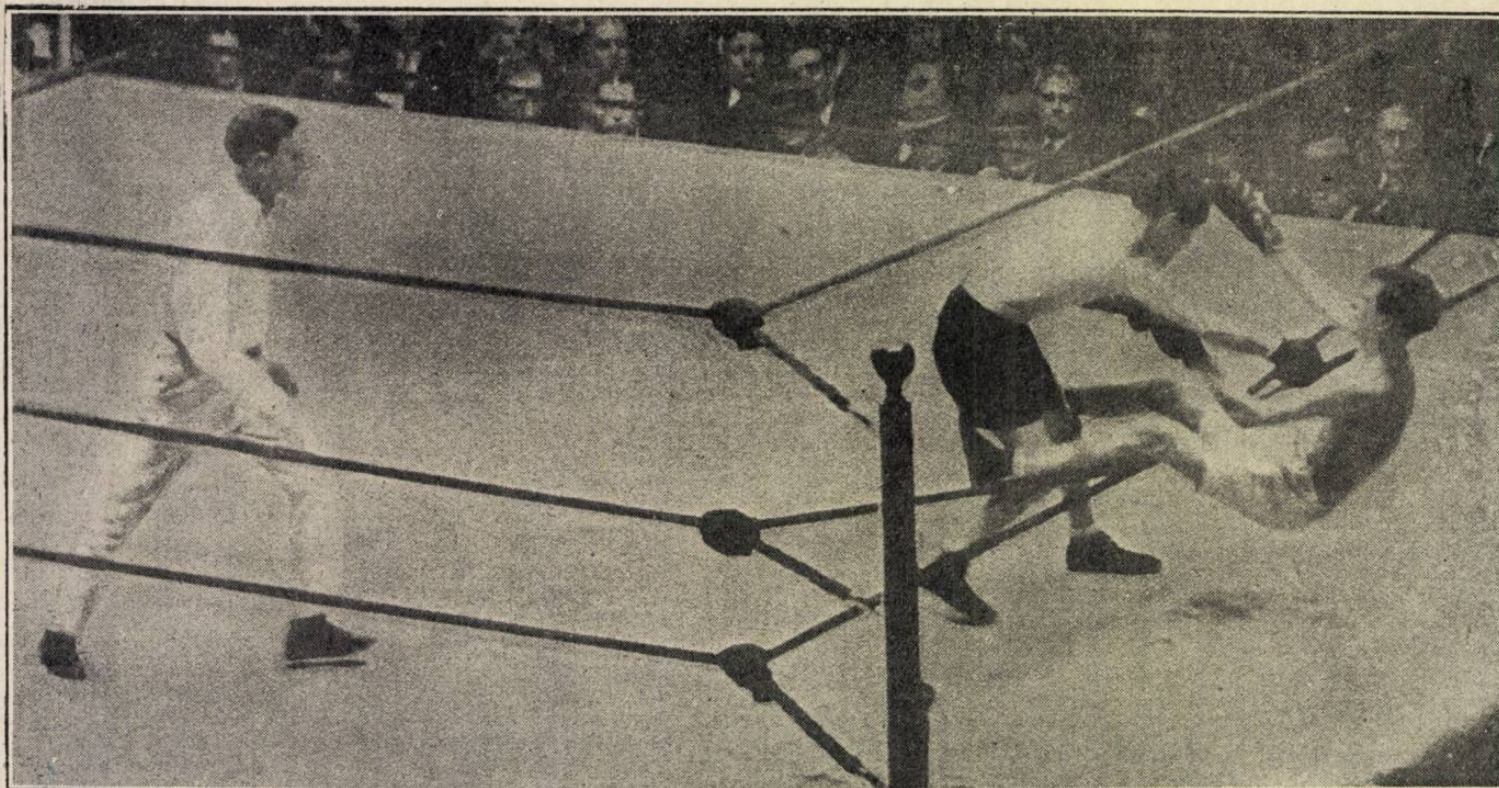


Pe linia aeriană New York-San Francisco s'a pus în serviciu un avion-sleeping așa cum funcționează unul pe linia Berlin-Moscova.

On vient de mettre en service un avion-sleeping sur la ligne New-York-San-Francisco, comme il y en a sur la ligne Berlin-Moscou.

Ein Sleeping-Flugzeug wurde auf der Linie New York-San Franzisko in Dienst gesetzt, ähnlich wie dasjenige der Linie Berlin-Moskau.

O mișcare neobicinuită la un match de box



La un match de box din Boston, Canada noul Jim Thomson a aruncat afară din ring, în mod cu totul neobicinuit, pe concurentul său Jack Norton.

Au cours d'un tournoi de boxe à Boston, le Canadien Jim Thomson a jété hors du ring d'une manière peu usitée, son adversaire Jack Norton.

Während eines Boxwettkampfes in Boston, warf der Kanadier Jim Thomson in ungewöhnlicher Weise seinen Gegner Jack Norton aus dem Ring heraus.

O pisică de 10 milioane ani După *New York Herald*, colecțiile Muzeului Universității din Chicago s'au îmbogățit cu o pisică; după calculele paleontologilor, pisica ar fi trăit pe teritoriul american acum vre-o zece milioane ani.

Ea ar măsura patru picioare și numele ei adevărat ar fi «dinictus squalliden», care ar însemna «pisica mare cu dinți de rechin».

Pază contra gripei



Fete dintr'un pensionat din Tokio se apără cu batiste legate pe gură contra molipsirei cu gripă.

Des jeunes filles d'un pensionnat de Tokio se défendent par des mouchoirs sur la bouche contre la contamination de la grippe.

Junge Mädchen einer Tokioter Pension schützen sich durch Mundtücher gegen Grippe-Infektion.

NOU A APĂRUT
IN EDITURA „EMINESCU”
BUCUREȘTI — Strada Parlamentului No. 2.

VICTOR MARGUERITTE
SPRE FERICIRE

VITELE UMANE

urmăre la: CORPUL TĂU ÎȚI APARTINE

Prețul 70 Lei

Prințesa LUCIEN MURAT
VIAȚA AMOROASĂ
A CATERINEI CELEI MARI

Prețul 45 Lei

ALFRED DE MUSSET
S P O V E D A N I A
UNUI INDRĂGOSTIT

Prețul 80 Lei

IVAN TURGHENIEV
EROISMUL DRAGOSTEI

Prețul 30 Lei

GABRIELLE d'ANNUNZIO
PISICA ȘI ALTE NUVELE

Prețul 20 Lei

De vânzare la toate librăriile din țară
și la Editura „EMINESCU” S. A.
București I. — Str. Parlamentului 2.

Cure miraculoase Am povestit modul cum un vrăciu indian pretinde că ar fi vindecat pe regele George V.

Journal des Debats relatează în privința aceasta unele încercări de curi miraculoase, care n'au fost fără pericol pentru acei cari le practicau.

Astfel, în 1897, doi călugări se angajară, sub pedeapsă cu moarte, să vindece pe regele Carol VI de nebunia sa, cu ajutorul unor medicamente

formate din apă distilată pe perle prețioase prefăcute în praf. Regele nu se vindecă, dar călugării au fost vindecați de credința lor în virtutea curativă a pietrelor prețioase. Li s'a tăiat capetele și corpurile în mici bucățele și au fost expuse poporului.

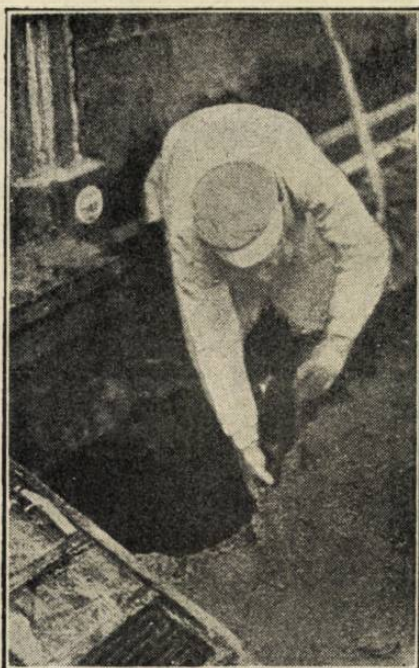
Aceasta n'a împiedicat, o sută de ani mai târziu, pe un medic italian, să administreze lui Laurent de Medicis aceeași poțiune miraculoasă. Dar aci n'a mai fost moarte de om.

O maimuță care cântă In grădina Zoologică din Budapesta se găsește un urangutan cu aplicare la muzică.

In fiecare după amiază, urangutanul în chestie scoate fel de fel de sunete melodioase, după regulile cele mai perfecte muzicale.

După acest concert sui generis, animalul începe să ofteze și să plângă.

Bancă jefuită

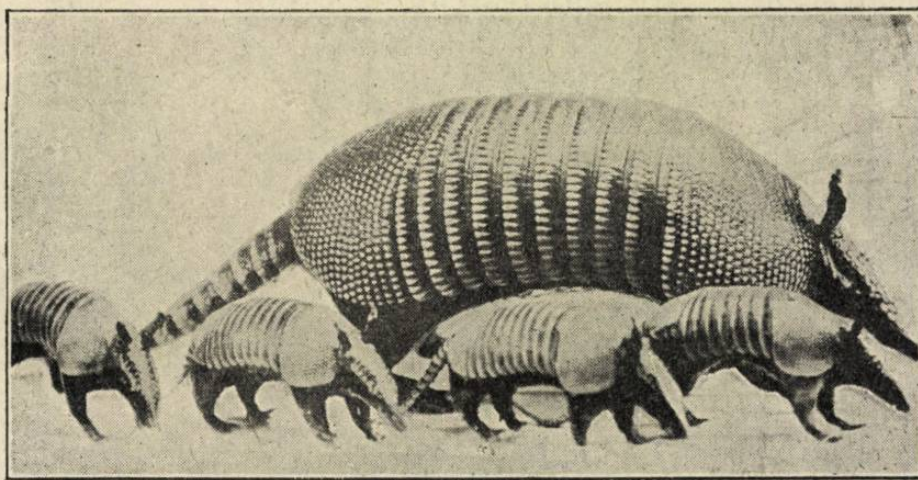


Se știe că la Berlin, una din sucursalele lui Disconto-Gesellschaft a fost jefuită de către bandiți cari au pătruns la trezorul (safe) Bancii prin săparea unui canal. Iată groapa prin care jefuitorii au putut intra în Bancă.

Le trou par lequel des bandits ont pu pénétrer dans les safes de la Disconto-Gesellschaft de Berlin.

Das Loch, durch das die Kassenräuber in das Safe der Berliner Diskonto-Gesellschaft eindringen.

Cea mai rară fotografie văzută vreodată



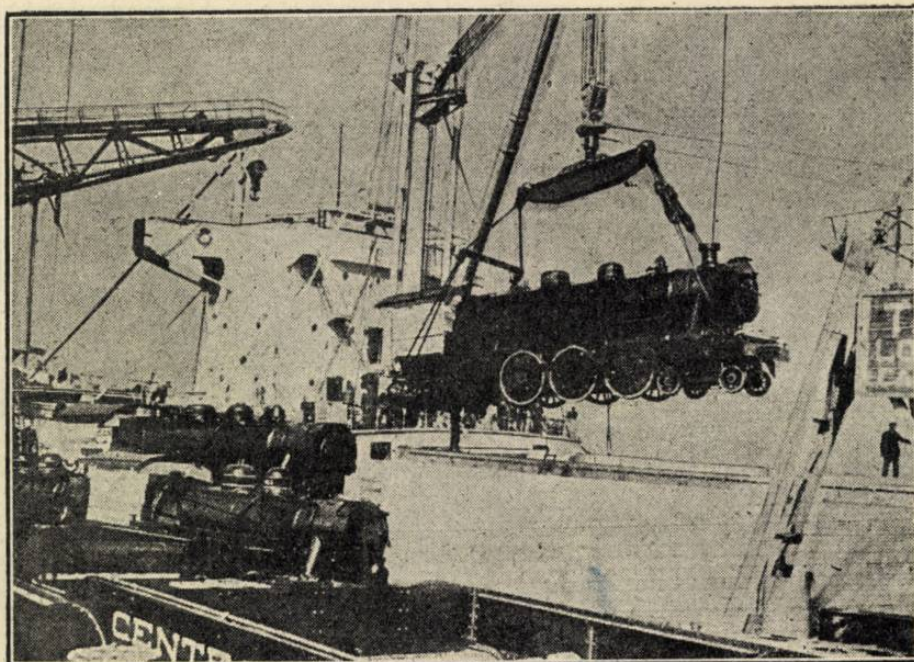
(Photo-exclusivitate Keystone)

Un fotograf ingenios a reușit să prindă în obiectivul său acest grup de animale din Texas (America), numite Armadillos, a căror caracteristică este că nu se nasc decât de un singur sex și câte patru odată. Vedem mai sus o astfel de mamă cu puii ei, plecând la plimbare.

L'unique photo d'un groupe d'animaux du Texas, nommés Armadillos, dont le trait le plus caractéristique est qu'ils sont nés par un seul sexe et toujours quatre à la fois.

Die seltene Aufnahme einer Tiergruppe aus Texas, Armadillos genannt, deren charakteristischster Zug darin besteht, dass sie von einem einzigen Geschlecht und immer zu viert geboren werden.

42 locomotive pe un vapor



Cu trei macarale electrice s'au urcat la Philadelphia pe bordul vaporului «Beljeane», 42 locomotive complet echipate, spre a fi transportate la Rio de Janeiro.

On vient de charger à Philadelphia à l'aide de trois guindals électriques, sur le vapeur «Beljeane» 42 locomotives complètement équipées, pour être transportées à Rio-de-Janeiro.

Mit Hilfe von drei elektrischen Kränen wurden in Philadelphia 42 vollkommen ausgerüstete Lokomotiven an Bord des Dampfers «Beljeane» zur Verfrachtung nach Rio de Janeiro verladen.

Iscălituri pe discuri de gramofon

Progresul aduce transformări. Telegrafia fără fir și fonograful au revoluționat moravurile familiale. Ultimul instrument va da naștere unui nou obicei.

Odinioară, marile vedete, pentru a mulțumi prietenilor lor, semnau fotografii; în 1929 vor semna discurile pe care le-au înregistrat.

D. Jack Smith a inaugurat această modă. La un five-o'clock muzical de jumătate oră, și-a pus semnătura pe discurile sale dela firma «Gramophone» din Paris.

Un moșneag la peșit



(Photo «The New-York Times», G. m. b. H., Berlin)

Un țăran de 67 ani din satul Lika (Jugoslavia) se duce, conform obiceiului pământului, la Patriarh spre a-i cere învoirea de a se căsători cu o fată de 23 ani.

Un paysan yougoslave de 67 ans qui désire se marier avec une jeune fille de 23.

Ein jugoslawischer Bauer, 67 Jahre alt, will ein 23-jähriges Mädchen heiraten.

Gânduri

Cei slabi caută să se facă iubiți; cei tari se mulțumesc să fie demni de a fi iubiți.

Emerson

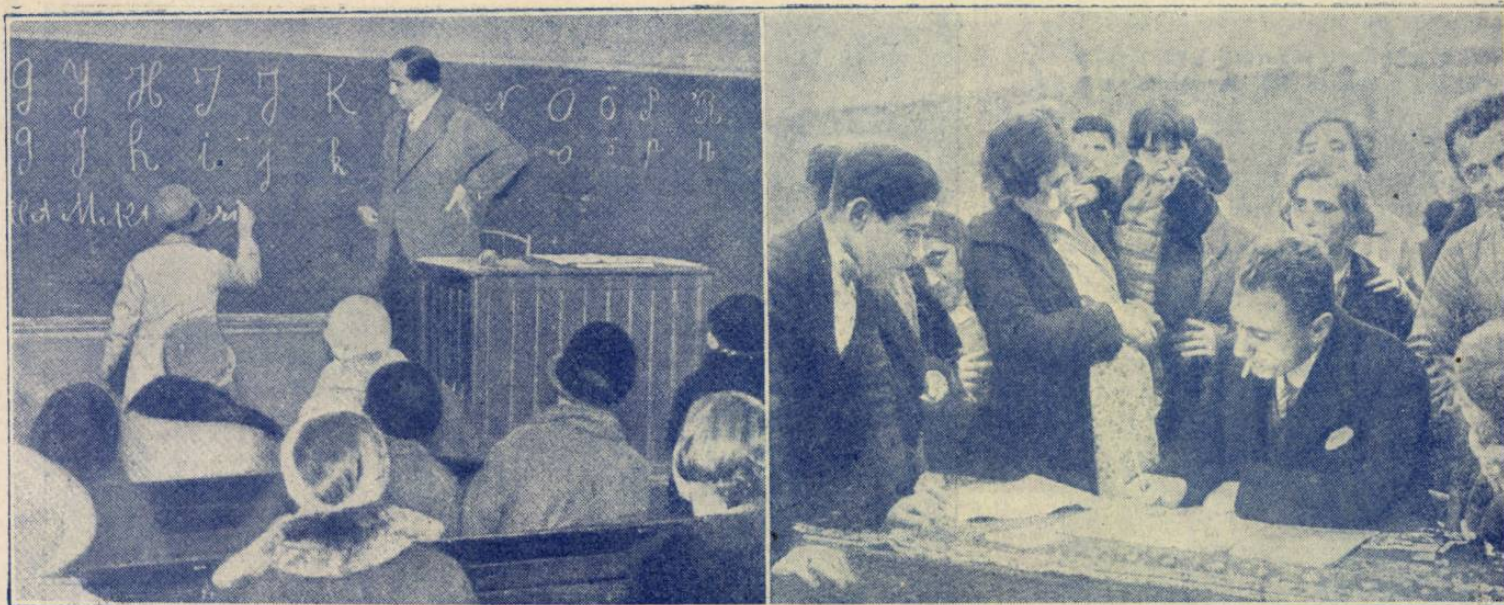
Increde-te în acțiunile oamenilor, dar nu acorda încrederea ta vorbelor lor.

Demophile

Nu lucrurile turbură pe oameni, ci părerea ce-o am despre ele.

Epictet

Turcii învață alfabetul latin

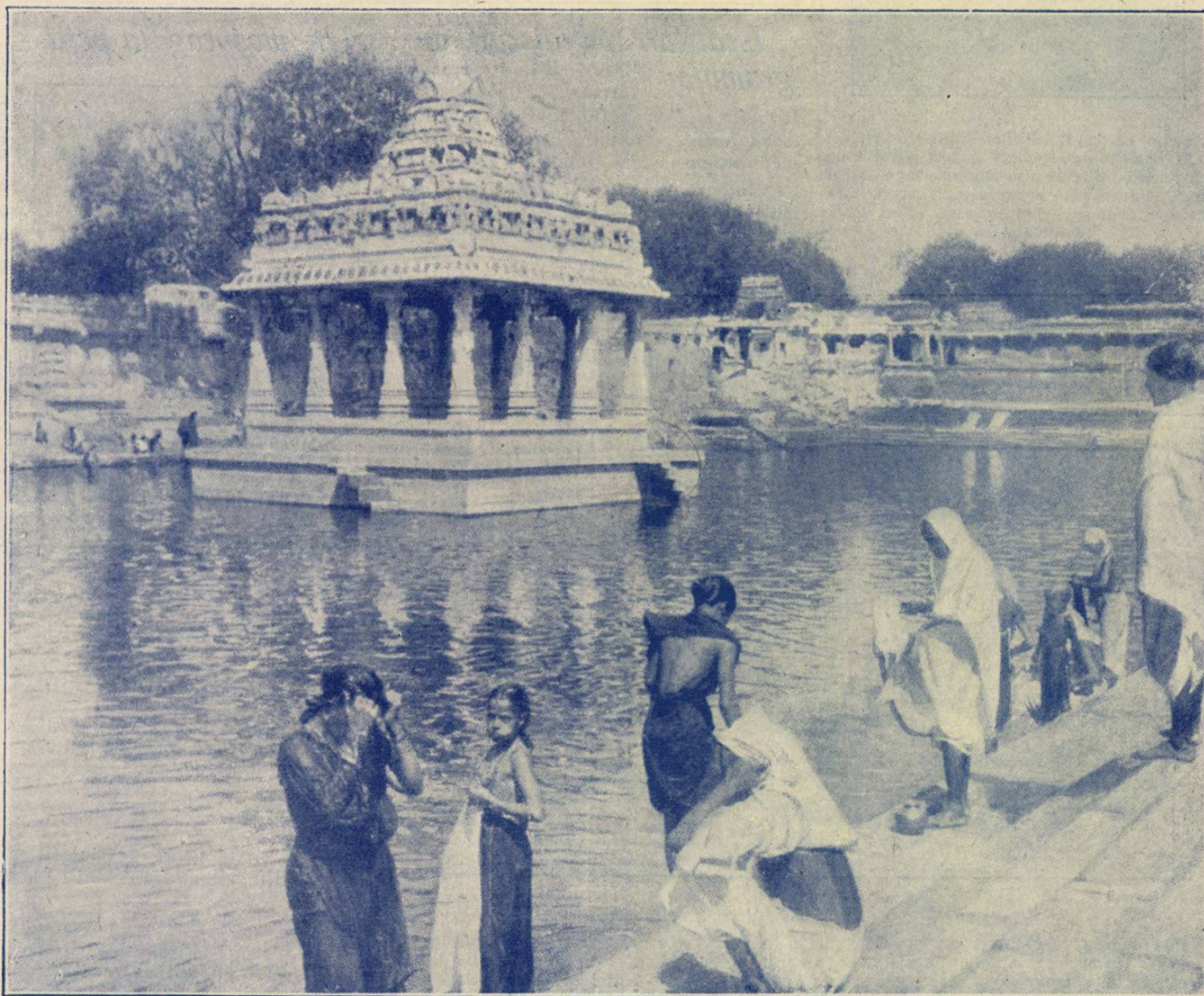


Invățământul public al alfabetului latin în școlile și pe străzile din Constantinople.

L'enseignement public de l'alphabet latin dans les écoles et dans les rues de Constantinople.

Der öffentliche Unterricht im lateinischen Alphabet in den Schulen und Strassen von Konstantinopel.

Spălături sfinte în eleșteu



Spălăturile pe malul eleșteului sfânt din Tirumalai, orașul sfânt din India de sud. Pe primul plan, un preot vișnu, stând pe vine pe o treaptă, dictează unei brahmane cuvintele și gesturile de purificare.

Les ablutions aux bords de l'étang sacré de Tirumalaï, la ville sainte dans le sud de l'Inde.

Rituelle Waschungen am Ufer des heiligen Weihers von Tirumalai, die geheiligte Stadt in Süd-Indien.

Suveranii Belgiei fac sporturi de iarnă

OGLINDA
LUMII

121

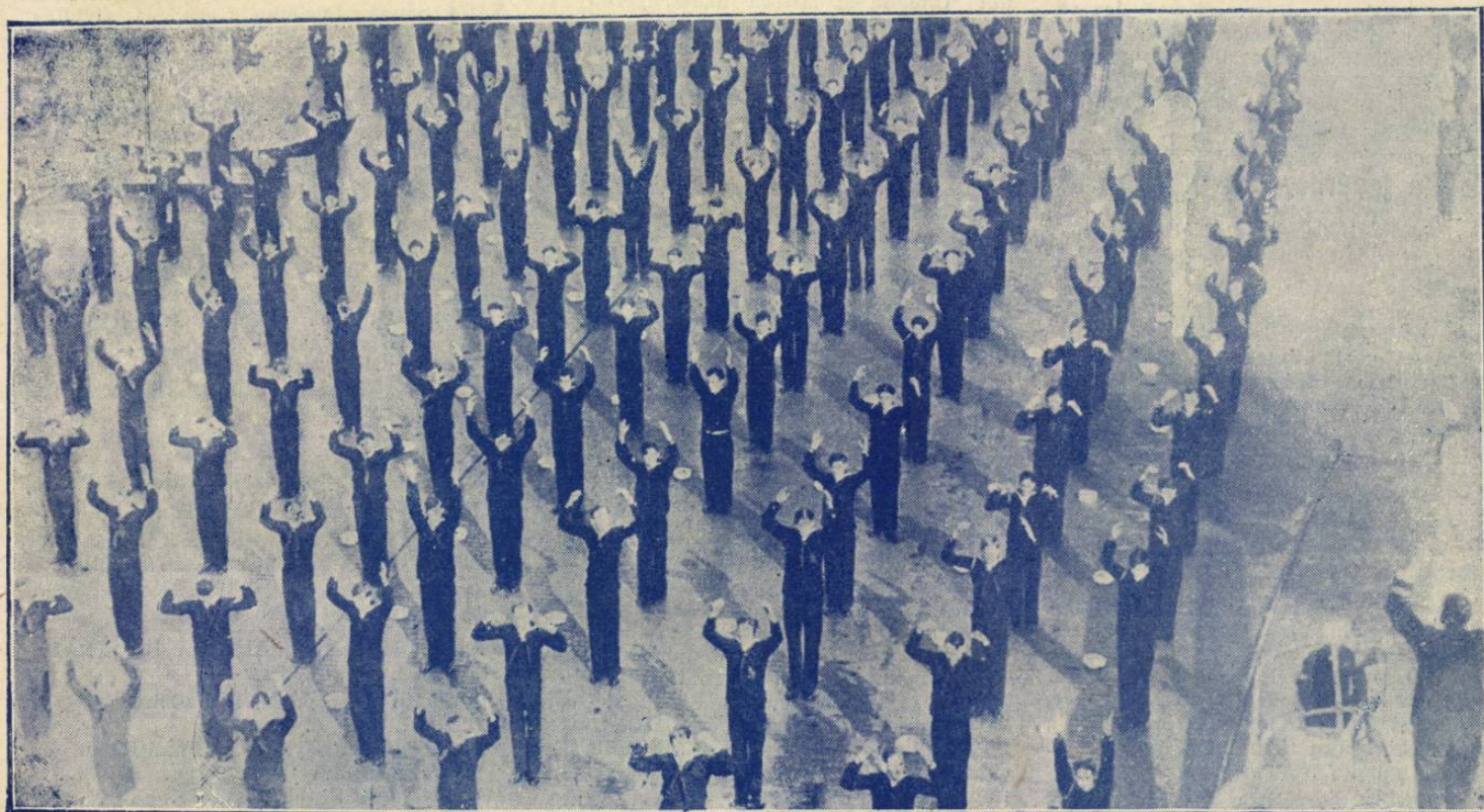


Suveranii Belgiei se dedau anul acesta la sporturile lor favorite de iarnă în localitatea Murren din Elveția. Vedem la stânga pe Regina alături de Regele Belgiei, la dreapta pe Regina patinând cu cunoscutul sportsman Duff Taylor.

Les souverains belges se sont rendus cette année à Murren, en Suisse, pour leurs sports d'hiver. Voici à gauche la reine près du roi; à droite, la reine évoluant sur la glace avec le sportsman bien connu Duff Taylor.

Der König und die Königin von Belgien betreiben jetzt ihren Wintersport in Murren (Schweiz). Wir sehen hier, links, die Königin zur Seite des Königs; rechts, die Königin beim Eislaufen mit dem Sportsman Duff Taylor.

Gimnastică matinală pe bord



Echipagiul vasului american de război «Saratoga» la exercițiile zilnice matinale de gimnastică pe bord.

L'équipage du vaisseau de guerre américain «Saratoga» pendant ses exercices matinales de gymnastique.

Die Mannschaft des amerikanischen Kriegsschiffes «Saratoga» bei ihrer täglichen Morgengymnastik.

(Photo «The New-York Times», G. m. b. H., Berlin)

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII
IASI

Succesiune de cuvinte

de Mica Novarro.

122

I. Cuvântul de șase litere este un indiciu convenit, ce servă de înștiințare.

II. Suprimându-i finala, dăm peste ceva ce făcea d. Mihai Popovici, în momentul culminant al recente d-sale șederi la Paris.

III. Amputându-i din nou ultima literă, vom da de o urmă.

IV. Tăind-i iar finala, vom afla numele fiului cel mai mare al lui Noe.

V. În sfârșit suprimându-i din nou ultima literă, vom da peste un pronume.

Aritmogrif

de Const. Pavelescu și Ionel I. Feifer, Iași.

1.	5	8	19	12
2.	1	19	10	18
3.	2	10	11	11
4.	17	19	17	2
5.	16	20	6	17
6.	10	11	1	10
7.	7	14	6	15
8.	7	6	3	11
9.	17	6	3	2

În locul cifrelor se vor pune litere. De câte ori se repetă cifra, se pune aceeași literă. Astfel se vor obține 9 cuvinte orizontale cu următoarele semnificații:

1) Deal mai mic de formă conică, numit și măgură; 2) Sistemă medicală; 3) Celebru diplomat rus, care dirijă timp de 45 de ani afacerile exterioare ale Rusiei (1780-1862); 4) Foarte amenințător (fig.); 5) Canton în Elveția, patria inventatorului fiziognomice (1741-1801); 6) Limbă internațională; 7) Oie cu lână scurtă; 8) Lac în Italia, pe malurile cărui Anibal bătu pe Romani la 217 în Cr.; 9) Numele național al Persiei.

Inițialele cuvintelor aflate, citite de sus în jos, în ordinea dată, vor da numele unui compozitor italian (1797-1845); iar finalele, citite tot de sus în jos, vor da numele unui compozitor german (1770-1827).

Joc infinit

de Camelia Șerbănescu, Plocești.

1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12				

În locul liniuțelor se vor pune litere, astfel ca porțiunile dintre cifre să dea cuvinte cu următoarele semnificații:

1-3: Ins dintr'un popor din Europa; 2-5: Trufăș; 4-7: Căi de comunicațiune; 6-9: Cel ce piere; 8-11: Luptător dintr'o țară din sudul Europei; 10-12: Iubitor.

Soluțiile jocurilor din O. L. No. 6

PROBLEMA DE ARITMETICA

5 porumbei.

7 vrăbii.

FUZIUNE DE SILABE

Cazac—Uleală—Cumaș—Intabulament—Osci—Chepeneg—Acuratefă—Nabab—Ursula—Licorin—Suetoni—Escorial—CU CIOCANUL SE CASTIGA BANUL.

JOC IN ROMB

C.—Sas—Samar—Camelie—Salon—Rin—E.

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE:

Alexandria (Teleorman): Florin și Alexandru Florescu, Tales Constantinescu, Mr. Delavede, Ion Angelescu, Ecaterina Luciu, Tenarice Georgescu și Rica Constantinescu, Costică Dumitrescu, Ramon A. Bruyer, Lucica S. și Tanța Dobrescu, George N. G., Rico Tales, George Georgescu.

Arad: Cimpoeș Nicolae.

Bacău: Lilly Săndulescu și Mica Brumă, Lenuța Popa și Fetița Profiriu, Constantin C. Palade, George Caislerliu.

Bărdășii-de-Vede (Olt): D. Müller și Didy Voiculescu.

Brăila: Teodor Stamato.

Brașov: Alexandru N. Ivan și Gică Șandru.

București: Irène D'y, Zoe Ing. Negreanu, George și Dumitru Kosman, Didy și Costel Nichita, Marcu Gîgiu-Craiova și V. Vasilescu-Măgura, Willy Mott, Negulescu M. Marin și Mătăchiță Mihail, Băjenaru D. Nicolae și Petrescu V. Iorgu, Bonbonica Stroescu și Fanny Nicolăescu, Ortansa și Alex. Stroescu, Costel I. Popescu și Nelu N. Popescu, Costel Ionescu, Nelly Ionescu, Virgil Vișianu și Papadisea E.

Buzău: Vasilică Stănculescu și Lenuța Vasilescu, Ovidiu Ionescu, Marinescu Florin Costel Precupescu, Petrică A. L. Dragomir și Lucia P. A. Blazutti, Anisoara Georgescu și Ionel Chescă, Mircea Constantinescu și Florica Macedoneanu, Mândița V. Ștefănescu și Dhemosthenes C. Dumitrescu, Octăvelus Theodorescu și Jenel Veleano-Poeni, Sofia Wick și Gicu R. Raymond, Costel și Valerica Iliescu-Ceaușel, Despina și Dode Dumitrescu, Pompiliu Gheorghe și Viță Rădulescu, Nuluțae și Costel Șurlan, Aurel V. Vasilescu și Gicu N. Predoiu, Ionel M. Ionescu, Popa Jean și Const. Ceaușel, Gicu Delasivineasa, Gogu Râmnicănu, Gigi Țițeica și Goguța Rădineanu, Nicu S. S. Dragomir și Nelu F. D. Liveanu.

Căldrași: Eug. V. Stăniloiu-Dron, Ionatan V. Stănculescu, Elyzeus Rusu-Șoșoagă și Cătinuța Bădeanu, Puiu Călătoreșcu și Suzana Pătrunjel, Mary Turtunescu și Lorin Ionescu-Popișori, Vulturășu Dellamare.

Câmpina: Nicu C. Slavu și Titi Gabor-Sinaia.

Caracal: Victorița Popescu.

Caravanești (Teleorman): Fl. N. Șolea și Heinrich Polichroniade.

Constanța: Șerbănescu D. Constantin, Iacob Brândușiu, Cuși N. Mircea și Nutza Eugen Theodorescu și Stella Bolma, Nutza și Getta Bolma, Athanasie C. T., Lt. Naparu.

Craiova: Mady și Jeana Rocoș, Paula și Mircea Bărsan, Nelly Băncilă și Tutzy Olanu, Jean și Aurel Dumitrescu-Goiceanu, Anuța și Titty Gădar, Grigorie Corăciu, Silvia Răducu și Mitel Gh. Zamfir, Mitruța Bică și Ionel Gorci, Fane Georgescu și Tantzay Manea, Nella Dănculescu și Jenică Popescu, Paula Roșca, Marcela Lupescu, Mioara Pănescu, Paula și Salina Raicea, Nușa și Netta Stănculescu, Lenuța Olteanu și Mircea Bădescu, Didy și Mitzy Fierăscu, Marioara și Nicu Bălașa, George Tudor-Melnești, Nicu Scutelniciu, Virginia și Nelu Balint, Rela și Paula Mateescu, Alex. Bălteanu, Bellu V. D-tru, Mișu Miereanu, Ivonne Mihălescu, Gică Constantinescu și Lenuța Mirea, I. Munteanu și Iby Golfineanu, Elian D. George și Milculescu Iulian, Dănuț Foartă și Silvia Florescu, Anghel Vasilescu și Vasile Bărzanu, Rodica și Cezar I. Drăgulescu, Gică Bistriceanu, Gicu Drăgulescu și Nelu Pănescu, C. Al. Ozescu, Mioara și Costel Popilian, Petro Nicolăescu și Fănică Albulescu, Marioara și Traian P. Florescu, Marcel Floreșteanu și Marcela Predoiu, Ionel Petrescu, Nervo Calotescu și Lelia Demetrescu, Irène Eskenasy, Varvara Mihăilescu și Angela Filip, Lușă Băncilă și Viorica Ivănescu, Azota Nicu și Nelly Găgiu, Clementa Mateescu și Traian Găgiu, Marioara Popescu și Mugurel Niculescu, Didina Bellu, Lenuța Popescu, Gigel Iovu și Gică Goiceanu, Lucy și Nicu Gheorghiu, Gabi și N. Gheorghiu, Gicu Mateescu și Mioara Pleșea, Radu Guran și Rodica Drăgulescu, Nicu Dinu, Fănel Cruce, Mircea și Mira Rădulescu, Georgică Gărboviceanu, Giculina Rădulescu, Anel Dinas, Ivona și Nelu Martinian, Paul S. Brădișteanu, Nicu Donescu, Lenuța și George Neață, Marga și Onesi Dumitrescu, Puiu Constantinescu și S. U. Bitaliu, Ricuța, Mia și Ionel Triculescu, Fănel D. Chițibura, Ivonne Mihălescu.

Cretești-Sintesti (Ilfov): Șerban P. Ioan.

Curtea-de-Argeș (Argeș): Gene Popp.

Drăgășani (Vâlcea): N. Pascu, D. Lazăr.

Focșani: Micuța și Neculai Roman, Marcela N. Telită, Gheorghiu Laurențiu, Ioan

Bărsan, Nicolae Iliescu.

Galați: Marietta și Magdalena Kapoiani, Cicerone Ath. Palade, Petrică M. Ionescu și Lucia Gay, Traian Bărsan-Mălini, Florica Zota, Virginia și Vasile Părvu, Lascu și Neagu Orzan, Stancu Nicolae, Mogaș Constantin.

Galicea-Mare (Dolj): Mitică și Jenică Durlănescu.

Giurgiu: Tudose și Gicu Dumitrescu.

Gornet-Cricov (Prahova): Stere Burducea și Costel Stănescu.

Horezu-Poenari (Dolj): Erène Naum și Bombonica Petrescu, Bombonica Țoculescu și Aurily F. Miulescu, Lucia Pănescu și Aurel Popescu.

Iasi: Emil și Ortansa Gamulea.

Ionești (Argeș): Gh. Șt. Vișinescu și Nic. Vișinescu.

Lița (Teleorman): Jenel și Gică Șerbănescu.

Merei (Buzău): Alecu și Traian Rădulescu-Țane.

Nișcov (Buzău): Cotty M. Rădulescu și Nicu I. Stroescu.

Plocești: Vasile C. Libiu, Puiu și Gelu Demetrescu, Spiru Drugescu, locot. Anghel N. Constantin.

Popești (R.-Sărat): Romulus S. Munteanu și Ioana S. Glăvan.

Rădulești (Vlașca): Ionel C. Staicu și Oia Gh. Macin.

Redea (Romania): Midica și Tomiță Alexandrescu.

Stolnici (Argeș): Mitică M. Ștefănescu.

Strehaia (Mehedinți): Geo Romanescu.

Tândărei (Ialomița): Alexandru I. Reanu și George Marinescu.

Târgu-Jiu: Dorel Lupulescu și Lili Bălanescu.

Țeu (Argeș): Florică și Theodor Iliescu.

Timișoara: Lenuța și Emilia Aposteanu.

Turnu-Măgurele: Marin A. Iliescu.

Turnu-Severin: Șt. D. Popescu, Ionel Velculescu, Lavinia Marinescu, Julycă St. Popescu, Teodor Popescu, Lilly Mihuleșcu și Anetta Marinescu, Gică Niculescu și Gica Scăueru.

Vânsu-Mare (Mehedinți): Mitică D. Ionițoiu.

Vârteju-Nefliu (Ilfov): Vasile St. Vasile.

AU DESLEGAT PROBLEMA DE ARITMETICA ȘI JOCUL IN ROMB:

Bacău: Nathan și Bereu Engelberg.

Bărlad: Ovidius Idriceanu, Letta Leu, Katty Sandu, Lucicuța Harnagea, Ovidius Popoiu.

București: Mircea Iacom, Marin Ionescu, Niculescu Paulina.

Buzău: Alexandru Grigoriu și Natalia Bavaru.

Câmpina: Maristella V. Dumitrescu.

Caracal: Ghizella Dorigo, Ionel Gh. Stoicescu.

Constanța: Sorel Avramescu.

Craiova: Petruvică Mișu, Silvia Vasilescu și Mișu Ștefănescu, Mercur S. Constantin și Mateescu I. Ion, Sandy Opran, Ionel Băcanu, Titu Dobrinescu, Ștefan și Victor Gh. Dragotă, Ionel Hagiescu.

Giurgiu: Melania Divary.

Moinesti (Bacău): Nitouche și Valentin Leordeanu.

Turnu-Severin: Ionel Anastasescu, Pușă Ciocă.

Zimnicea (Teleorman): Mitică și Tuina Stănculescu, Nina Simionescu.

AU DESLEGAT PROBLEMA DE ARITMETICA ȘI FUZIUNEA DE SILABE:

București: Nedelcu M. Ioan și Woinarowschy Victor.

AU DESLEGAT FUZIUNEA DE SILABE ȘI JOCUL IN ROMB:

Brăila: C. Carapetru, S. Rădoi.

Brașov: Căp. P. Perovici.

București: Aurelia I. M. Dumitrescu.

Buzău: Eugenia Dușmănescu.

Caransebeș: Pavel Bogoevici.

Drăgășani (Vâlcea): Badiu Octavian, V. Iliescu, N. Grăsoiu și Ilie Dumitrache.

Galați: Aurica Dumitrescu.

Mizil: Leocadia locot. Enescu.

(Continuarea în pagina 123),

Un nou avion-minune englezesc



Pe aerodromul englezesc Cranwell a fost prezentat un nou avion uriaș, monoplanul Fairey-Napier, care poate rămâne trei zile în aer fără a fi din nou aprovizionat cu benzină, rezervorul de combustibil putând duce aproape 5.000 litri.

Un nouveau monoplane gigantesque anglais pouvant rester en l'air pendant trois jours sans nouvel approvisionnement d'essence.

Ein neuer englischer Riesen-Monoplan, der in stande ist, drei Tage in der Luft zu bleiben, ohne mit Benzin nachgefüllt zu werden.

Soluțiile jocurilor

(Urmasre din pag. 122)

AU DESLEGAT NUMAI PROBLEMA DE ARITMETICA:

Brașov: Lenuța Grigoriu și Silvia Boeriu.
București: G. Ionescu, Oproiu I. T. Valeriu.

Călărași: Gheorghe Ivăncuță.

Chișinău: Djebco Vasile.

Focșani: Christian Romeo și Petroianu Dumitru.

Gătaia (Timiș): Patrule-Cornel Mileș, Ionel-Viorel Miloș.

Gura-Sufii (Dâmbovița): Evropidius-Ere-cy Mușetescu și Laurentina Cătoiu.

Nucet (Dâmbovița): Liliane Mușetescu și Lydia Săvescu.

Ploiești: Angela Pavelescu și Graziella Eufrosin.

Timișoara: Chirilă Andrei.

Zimnicea (Teleorman): Marioara Ionescu și Petruța Istrate.

AU DESLEGAT NUMAI JOCUL IN ROMB:

Alexandria (Teleorman): Lucica E. Broș-teanu și Didică Iatan.

București: Plut-maj. Stan, plut. Ispă-soiu, plut. major ad-ție R. Părvulescu, Ma-ria Dumitrescu și Hristache Dăscălescu.

Calafat: Mărinel Mittă și Bidi Viloia, Leontina Nicolaescu.

Drăgășani (Vâlcea): Valerian Mihătes-cu, Costică și Sandy Mateescu, Costache Gheorghe, Marin Brezineanu, Puiu Poli-fronie și Jenică Băjenaru, Mima Anasta-siu și Zizi I. Bălănescu, Amoraș Păcuraru și Lazăr D., Didy Bălănescu, Michetta Bă-lănescu, Apostolescu Ștefan și Costeanu Alex., Rodica Tuțurman, Medeica Tuțur-man, Nanu Ion, Tatiana, Ani și Florin M. Tănăsescu, Mitu M. Filipescu și Mircea Fărcășanu, Niță Epure și Lucreția Tanoiu, Ionel Magereanu, Ionel Băldea, Nicu și Al. Magereanu, Cilae Mihăescu și Nicu Io-nescu, Lica Tomescu, Dora Portărești, Paula Mihăescu, Margareta Ionescu, Vasi-lică Mihăescu și Lucreția Tănăsescu, Geo-rgică Constantinescu, D-tru Lazăr, Georgică Băldea, Stoica R. Ilie și Marioara Dumitriu, Nicu Ionescu și M. Gogălea, Mihai și Nicu I. Bălănescu, Sobodici V. Petrică și Bălănescu I. Gabriel, Miți Anastasiu și Bălănescu I. Elena, Dorica Berbescu, Vasi-lica V. Sobodici, Mărioara Popescu, Ma-rioara Caracaleanu, Tonica Roman, Pauli-na Puchevici, Ion Roman, Vlădescu Gh. Mi-hail, Andrei Vlădescu.

Moinești (Bacău): Leordeanu Annia.

Ploiești: Camelia Șerbănescu.

Zimnicea (Teleorman): Mitică Nedelea și Noly Marango.

PRIN TRAGERE LA SORTI AU CAȘ-TIGAT:

Premiul problemei de aritmetică: Geo-rgică Gârboviceanu (Craiova).

Premiul fuziunii de silabe: Șt. D. Pope-scu (Turnu-Severin).

Premiul jocului în romb: Gigi Țițeica (Buzău).

AU MAI DESLEGAT TREI ȘI DOUA JOCURI DIN «O. L.» No. 5:

Alexandria (Teleorman): Barad I., Lucia Rasteanu, George N. Georgescu și David Dumitrescu, Dumitrescu Costică, Ileana M. Pietreanu, Tenariu Georgescu și Mițu Pă-ltineanu, George Ghicolescu și Mary Ică-nescu.

Arad: Oncea Ioan, Angela Costăchescu, Paulina Troisi.

Arbănași (Buzău): Mariorelle V. Hoenă-rescu.

Bacău: Mihail Crocoș.

Brăila: Puiu Peicovici, A. Leibovici și H. Mayer.

Brașov: Căp. I Perovici, Eni Lencă, Coco P. Costinescu, Tudorel T. Blănaru.

București: M. C. Zamfirachi-Botoșani și Elena Pems, George Ștefănescu-Vătz, Adina și Bébé Bunescu, Clara Vilderman, Anicuța Măldărescu, Silvia și Catifa Tenovici, Iu-lian și Vasile Ionescu, Luca Oprescu, Cre-teanu D. Gh.

Buzău: Aurel Vasilescu și Costel Rădu-lescu, Marietta Angelescu și Petrică Io-nescu, Rieșor Fâșie și Fănică Grünberg, Coco Ivănescu și Costel Ivan, Coralia și Ionel Podeanu.

Cernăuți: Al. Lucheniu.

Cluj: Aurel I. Socaciu.

Comănești (Bacău): Alexandru Chiriac.

Constanța: Sorel Avramescu, Sarry D.

Constantin

Cornești (Dâmbovița): Simion N. Popescu
Craiova: Marcel Constantinescu și Mitică Gavrilăscu, Lenuța Dumitru și Georgică Preda, Olimpia Deemetrescu și Bufu Dumitru, Petropol Constantin și Nella Dăncu-lescu, Bebe Popovicianu, Jeana și Titel Nartu, Costel Andreescu și L. Marinescu.

Curt-Bunar (Durostor): V. Andrieșanu.

Drăgășani (Vâlcea): Mitty Anastasiu și Michel Bălănescu, Mihail Vlădescu.

Florești (Soroca): Brușnewschi Vladimir.

Focșani: Valentina și Costel Părvănescu, Mitică Damaschinopol și Rica Bombonica, Costică Bostănescu și Marioara Suiogan.

Galați: Aurel și Marius Macarie, Aure-lian P. Rugină și Țucu Dimătescu.

Hândrești (Roman): Alexandrina și Irina Lungu.

Iași: I. Steinbaum,

Ismail: Gri Banu.

Lugoj: Tina Eftimiu, Albertina Muscalu, Vucu Martin, L. Jebeleanu.

Odobești (Putna): Andrei și Rica Cle-ment.

Odorheiu: Bogdan Ilarie.

Olnacu (Vlașca): Constantin Gh. Roșu și Toma A. Roșu.

Periș (Ilfov): Tity Georgescu și Aurelia Dragomirescu.

Ploiești: Biby Iordănescu și Cenu Zaha-ria, Mișior și Ionel Stănescu, Jana și I-lie Anastasescu, Georgică Pribeagu.

Romanați: Ioan Zamfirescu-Zvorsca.

Roșiori-de-Vede: Eleonora Diaconescu.

Timișoara: Plut. Sbărna Mihai, Plut. Păun Constantin.

Cel mai lung bilet de vapor



Miss Marian White din New York e po-sesoarea celui mai lung bilet de vapor din lume: ea întreprinde actualmente o călă-torie în jurul lumii, și a cerut ca biletele de vapor, din port în port, să-i fie atașate unul de altul.

Miss Marian White de New York, en route pour un tour du monde, a demandé que ses billets de vapeur soient attachés l'un à l'autre et possède donc le plus long billet de passage.

Miss Marian White aus New York, die eine Weltreise unternommen hat, liess sich sämtliche Schiffskarten aneinanderknüpfen und besitzt jetzt die längste Reisekarte,

Povestea societății de arte Standard

Nuvelă de CLEMENT WOOD. (Trad. de Lt. A.)

Miezul nopții zilei de alegeri din 1926 îl găsi pe Henry Ford aplecat peste enorma sa masă de lucru din biroul central din Dearborn. Îndărătul lui se rezemau organele sale de execuție, în fața lui, ghemuit, sprinterul său secretar găuria harta Statelor Unite, întinsă în fața lor, cu ace, unele cu gămăliile roz, cari anunțau victoria, iar altele albastre, cari vorbeau de înfrângeri parțiale.

Aparatul de radio divulga prin pocnituri asurzitoare date statistice: al douăzecilea district din New-York... Rosenberg, independent, un vot.

— Am câștigat, tată!

Edsel Ford nu putu să-și ascundă fericirea din glas; și dece ar fi făcut-o?

— Majoritate absolută la congres, întări precisul secretar, mascându-și emoția, corespunzător salariului său.

— Dați-mi legătura cu Casa Albă, ordonă marele fabricant de automobile.

După o scurtă pauză:

— Allo, Cal... Aci Henry, dă-i drumul!

Se uită triumfător la ceilalți.

— Acum repede vagonul special Pullman, mâine vom avea de lucru la Washington.

Ziarele de dimineață aduseră vestea cea mai senzațională pe care o anunțaseră edițiile speciale dela sora lui Columb. Până și zguduitorul interview cu Baby Peggy, care destăinuise părerile ei asupra căsniciei și a lui Einstein, fusese trecut pe pagina doua. Titlurile sunau astfel:

Edsel Ford va fi președinte

Adunarea legislativă numită de Coolidge

Ratificarea la miezul nopții de către Senat

Coolidge și Dawes renunță la facerea automobilelor Ford și la noua societate de artă Standard

Alegerea fiului lui Ford în Casa Albă

La ora 4 d. a. a aceleasi zile, președintele Dawes dela asociația de artă Standard convocă adunarea directorilor în sala senatului din Capitol, care fusese pusă la dispoziție pentru scopul acesta de către președintele Ford.

Henry Ford în persoană se ridică și luă cuvântul.

— Domnilor, visul unei vieți de generații întregi a devenit realitate: arta pentru popor. Corporația președintelui Coolidge, motoarele Ford, dau astăzi în fiecare minut trei automobile gata pe piață; în scurt timp vom ajunge la mai mult cu ajutorul asociației de artă Standard.

«Imi dați voie să vorbesc pe scurt

despre planurile noastre, cari vor fi până în trei luni de asemenea executate? Cum îi va merge de exemplu sculpturii după faimosul nostru strigăt de luptă: «Arta pentru milioane! Arta americană în fiecare casă; arta de lovitură!»? În interval de șase săptămâni, experții mei au străbătut cu privirea terenul acesta. Este totul astfel organizat, încât mâine se poate începe cu lucrarea, iar în timp de zece zile se va putea furniza pe minut o veritabilă statuie de marmoră. Se vor face 26 de tipuri de statui: — opt bărbați, opt animale, opt femei și doi îngeri, unul masculin, celălalt feminin. Vom invita pe Mrs. Theda Bara și Will Rogers să pozeze ca model. Vă veți da seama cât de îngrijit am ales,

dacă vă voi trăda că figurile bărbătești înfățișează un Indian, pe Iuliu Cezar, Charlie Chaplin, Lincoln, The City Father, băiatul desculț, Washington și virtutea burgheză. Pe Columb nu l-am pus pe listă, căci se abuzează de el pentru propagandă nealeală în străinătate. Iuliu Cezar însă este o lovitură.

«Congresul nostru, de îndată ce se va fi întrunit va fixa o taxă de prohibiție de 50.000 de dolari pentru fiecare gen de statuie. O vom putea plăti jucându-ne, având în vedere masa producției noastre. Vom putea ajunge chiar și la un rabat. Alți sculptori nu-și pot permite aceasta.

(Continuarea în numărul viitor).

A nins la Veneția



Sus: Piața San-Marco din Veneția acoperită de zăpadă. — Jos: Vedere din Veneția mînsă.

En haut: La place San-Marco de Venise couverte de neige. — En bas: Une vue de Venise sous la neige.

Oben: Der Markusplatz von Venedig im Schnee. — Unten: Blick auf das verschneite Venedig.

(Photo «The New-York Times», G. m. b. H., Berlin)

Concursul de patinaj din București

OGLINDA
LUMII

125

1. D-șoara Lori Kleine și d. Onciul, cari au fost clasati primii la figuri perechi vals. — 2. O figură interesantă de patinaj. — 3. D-șoara Lori Kleine execută singură o figură grea.

Schlittschuhwettbewerb im Bukarester Cismigiu-Park: 1. Frl. Lori Kleine und Herr Onciul, erster Preis im Walzer auf dem Eise. — 2. Eine interessante Figur. — 3. Lori Kleine läuft allein.



Concours de patinage au Parc Cismigiu de Bucarest: 1. M-lle Lori Kleine et M. Onciul classés premiers aux figures de valse. — 2. Une figure intéressante. — 3. M-lle Lori Kleine patinant seule.

Un Arab de 153 ani

După ziarul arabe, o delegație egipteană, compusă din șeful poliției provinciale și directorul educației, s'a dus să felicite pe un locuitor din Tayum, un Arab de 153 ani, care și-a păstrat pare-se toate facultățile.

E locul să spunem: Mulți ani înainte!

Ceasornicaria la Ruși

După o lungă amănare, s'a început în sfârșit la Leningrad construirea primei fabrici de ceasornice în Rusia sovietică. Această fabrică va furniza pieței rusești ceasornice de buzunar și ceasornice-brățări. Un grup de specialiști ruși se va duce în străinătate pentru a se pune la curent cu metodele de producție ale pendulelor.

De altă parte, s'a evaluat după cum urmează, nevoile Rusiei sovietice în orologerie: 300000 deșteptătoare, 125000 ceasornice de buzunar și 75000 ceasornice-brățări, de o valoare totală de 4 milioane ruble.

Fabricile rusești abea pot furniza 10 la sută din aceste cantități și de altă parte prețurile acestor articole sunt foarte ridicate. Ceasornicele importate, care costă în țara lor de origine 15 ruble, sunt vândute în Rusia cu 60—75 ruble.

Radio și gramofon în învățământ



(Photo-excl. Wide World)

În școlile primare din Berlin s'a introdus aparatul de radio și gramofonul ca prețioasă completare a studiului muzicii. Iată aici o clasă primară, la ora de muzică, întrebându-se, ultrafonul, lângă care se află un amplificator.

L'enseignement de la musique, dans une école primaire de Berlin, à l'aide du radio et du gramophone.

Musikunterricht in einer Berliner Volksschule mit Hilfe des Radio und des Gramophons.

(Photo «Oglinda Lumii»)

Scriitoare turcă



Suad Derviş Hanum, cea mai mare scriitoare din Turcia modernă.

Suad Derviche Hanoum, le plus grand écrivain-femme de la Turquie moderne.

Suad Derwisch Hanum, die erfolgreichste Schriftstellerin der modernen Türkei.

Duel între femei Un duel curios va avea loc la Budapesta: O cucoană simțindu-se ofensată de o altă cucoană, i-a trimis martori, tot... cucoane. Duelul se va face cu sabia.

Una e patroana unui magazin de mode, cealaltă profesoară de piano.

Mantouri de primăvară



(Photo-exclusivitate Keystone)

Mantou de catifea bleu, cu guler din blană de miel, care se prelungește până jos: model adorabil pentru hainele din primăvara care vine.

Corp petrificat

Se cunosc însușirile unor fântâni cari petrifică tot ce trece prin apa lor. Tot așa e și cu pământul din unele locuri. Astfel, nu departe de Los Angeles, o Americană voind să desgroape corpul unui copil, după șase luni dela înmormântare fiindcă pământul era poros, constată că corpul copilului se petrificase.

În loc să se felicite de această îmbalsamare gratuită, mama, devenită practică, se gândi să tragă un folos bănesc din fenomen. Ea speră să obțină 150.000 dolari pe corpul fiului ei. Pentru exploatarea acestui comerț nou, ea se împrumută chiar cu 32.000 dolari.

Iată o istorie puțin banală. Se prea poate ca strămoșii acestei femei să fi fost antropofagi și când trăiești în cetatea unde se turnează, pierzi probabil noțiunea justă a lucrurilor.

Ghete pentru ploae



Pentru timp de ploaie se oferă acum femeilor ghete lungi cu încheetare automată.

Bottines pour femmes, à automate, pour le temps pluvieux.

Hoher Regentstiefel, für Frauen, mit Reissverschluss.

Sportul-Rege

Pe timpul Grecilor, un poet, Pindar, consacra strunele lirei sale, cântând pe eroii olimpici. La noi au pentru a-i sărbători, pe Montherlant, Berger și alții. Se știe că mulțimea face lui Carpentier, Lindberg, primiri pe care nu le pot spera nici Foch, nici Pasteur și alte genii.

Iată că în Anglia s'a căsătorit un campion foarte iubit, Alfred Mancini.

Mulțimea aștepta pe idol la eșirea din locuința lui și a logodnicei sale și din biserică. Nici o căsătorie princiară n-a atras atâta lume.

Biserica era plină, se auzea vorbindu-se toate limbile, și se vedeau oameni din toate clasele societății.

Logodnica sosi cu un sfert de oră mai târziu. Era delicioasă, după cum se spune.

La urma urmei nu ni-se pare extraordinar și fiecare își alege eroul după gust și temperament; dar ceea ce am voi noi e ca entuziaștii sporturilor și campionilor să fie și practicanți convinși.

Toaletă de primăvară



(Photo-exclusivitate Keystone)

Rochie de Crêpe-de-Chine cu floricele roșii și beige, având un volan plisat pe genunchi. Mantoul, beige, e dublat cu Crêpe de Chine de culoarea rochiei și se termină cu o eșarfă din aceeași materie.

Polițistele din Germania

Se pare că lumea e încântată de aceste doamne din poliția prusacă. Ele sunt 150 la număr și titlurile lor oficiale sunt foarte scurte. Judecați și dv.

Acest corp de elită numără 3 *Polizeifängnishaupwachmeisterinnen* și 46 *Polizeifängnisoberwachmeisterinnen*.

Nimic mai mult!

E just că *Frankfurter Zeitung* protestează contra acestor titluri, pe care le califică de monstruoșități.

Din țara parfumurilor



(Photo-exclusivitate Keystone)

În satul Grasse din Franța, pe coasta de Azur, se fabrică parfumuri celebre franțuzești, și vedem aci o localnică, în pitorescul costum al reginei, cu o imensă sticlă de parfum fabricat acolo.

Une habitante de Grasse (France), en costume du pays, portant une immense bouteille de parfum fabriqué là-bas.

Eine Einwohnerin aus Grasse (Frankreich), in malerischem Lokalkostüm, mit einer grossen, dort fabrizierten Parfümflasche.

AMABILITATE

Inimărea descopere un creditor în restaurant.

— Anno, zice el soției sale, dute de ia loc la masa domnului de acolo și strică-i pofta de mâncare!

CHIT

— Nicușor, mi-ai făgăduit să nu te duci să te joci în stradă.

— Da, tăticele.

— Și eu ți-am făgăduit o bătaie bună dacă te vei duce totuși.

— Da, tăticele, dar cum eu nu m'am ținut de cuvânt, nu trebuie să te ții nici tu.

EXPLICAȚIA

— Dece victoriile sunt totdeauna reprezentate prin figuri de femei și nu prin bărbați?

— Insoară-te, și nu vei mai pune o întrebare atât de stupidă!

Calcul simplu



— Nu merge pendula d-v.?
— Ba da, dar... când arată orele 6 și sună 9, e ora două!

— Elle ne marche pas, votre pendule,
— Mais si, monsieur; seulement... quand elle marque 6 heures et qu'elle sonne 9 heures, c'est qu'il est 2 heures!

«Ihre Wanduhr geht nicht,»
«O ja; bloss, wenn sie 6 Uhr zeigt und 9 Uhr schlägt, dann ist es 2 Uhr!»

Un tip încăpățânat



1909

— Doarme... o să-i facem un nod în batistă...

1909

— Il dort... on va lui faire un noeud à son mouchoir...

1909

«Er schläft... machen wir ihm einen Knoten ins Taschentuch...»



20 ani mai târziu : 1929.

— Nu-mi voi reaminti oare niciodată dece mi-am făcut nodul în batistă?

20 ans après : 1929

— Je ne me rappellerai donc jamais pourquoi j'ai fait un noeud à ce mouchoir?

20 Jahre später : 1929

«Werde ich mich also niemals erinnern, weshalb ich mir in dieses Taschentuch einen Knoten gemacht habe?»

SĂRMANUL SOȚ!

D-na X... își laudă bărbatul în fața prietenelor ei:

— Nu are nici o apucătură rea, zice ea cu mândrie. Nu bea, nu joacă, nu iese seara din casă, nu se duce la club, nici la ședințe...

— Dar o fi fumând cel puțin? întreabă d-na Z...

— Da... câte o țigară când e bine dispus. Dar nu e bine dispus decât cel mult odată pe lună...

EXACT!

— Ia spuneți, copii, întreabă institutoarea, ce trebuie să facem ca să fim fertați?

— Trebuie să păcătuim întâi! răspunse o fetiță de zece ani.

PERFIDIE

Advocatul: Din ce motiv ați achitat pe ucigaș?

Juratul: Demență.

Advocatul: Ce, erau demenți toți doisprezece jurați?

CONCEPȚIE CIUDATĂ

Mama intră în camera fetei ei de 13 ani și o găsește scufundată în citirea unei cărți.

— Sper că citești o carte cumsecade? întreabă ea.

— Ah, mămico, e foarte palpitantă!

Dar cred că se va încheia trist...

— Dece?

— Vezi, e un bărbat care iubește o fată și pleacă cu ea, apoi ea moare și el trebuie să se întoarcă la soția lui...

Dejunul în lipsa bucătăresei



— Iată un dejun ignobil, execrabil...
— Dă-mi voie să-ți explic...

— Voilà un déjeuner ignoble, abominable...

— Mon ami, je vais t'expliquer...

— Nu admit explicație... vei concedia imediat bucătăreasa!...

— Il n'y a pas d'explication à donner... tu mettras la cuisinière à la porte!...

— Eu am preparat dejunul... Azi, bucătăreasa e liberă!...

— C'est moi qui ai fait le déjeuner... Aujourd'hui la cuisinière est de sortie...

Sporturi și aspecte de iarnă, de pretutindeni



(Photo-excl. «Keystone», «The New York Times», G. m. b. H., Berlin, și «Oglinda Lumii»).

1. Iarna în Olanda: două fete în costume naționale olandeze conduc pe frățiorul lor în sanie, pe unul din canalele înghețate din Volanda. — 2. În lipsă de părții naturale pentru ski, Germanii au amenajat în Erzgebirge tobogane de lemn, terminate cu o trambulină, și vedem aici un skior, în aer, sărind de pe acest tobogan. — 3. Lanț de săniuțe, la Mariazell (Austria), unde se fac — mai ales Duminicile — sporturi de iarnă. — 4. Privire asupra stațiunii de iarnă St. Moritz, în mijlocul munților și pădurilor acoperite de zăpadă. — 5. Predealul iarna: peisaj românesc.

1. Hiver en Hollande: deux jeunes filles en costume hollandais conduisant leur petit frère en traîneau. — 2. Un skieur sautant par dessus un toboggan construit dans l'Erzgebirge (Allemagne) pour remplacer les passages dans la neige qui y manquent. — 3. Une chaîne de luges à Mariazell (Autriche). — 4. Un aspect de St. Moritz en hiver. — 5. Paysage hivernal à Predeal (Roumanie).

1. Winter in Holland: Zwei junge Holländerinnen fahren ihren kleinen Bruder im Schlitten spazieren. — 2. Ein Skiläufer überspringt im Erzgebirge einen Toboggan, der dort anstelle der fehlenden Schneewege konstruiert wurde. — 3. Eine Kette kleiner Schlitten in Mariazell (Oesterreich). — 4. St. Moritz im Winter. — 5. Winterlandschaft in Predeal (Rumänien).

Abonamentul : București, Strada Parlamentului 2. — Abonamentul : 350 Lei anual. — Un număr vechi 8 Lei.

Tiparul și Editura Institutului de Arte Grafice „EMINESCU” S. A. Strada Parlamentului, No. 2. — București.

Oglinda Lumii

Revista săptămânală de actualitate, apare în fiecare sâmbătă



Delicioasa actriță de cinema Cooleen Moore: o vedem aci
nuitate: «Synthetic Sin», în care dă

L'artiste de cinéma Colleen Moore dans son nouveau film
«Synthetic Sin».

într'o fascinantă poză din noul ei film de grație și inge-
din nou dovada fanteziei ei artistice.

Der Filmstar Colleen Moore in ihrem neuen Film
«Synthetic Sin».

Ultima călătorie a unui erou



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin)

Autocarul funebru cu care baronul Günter von Hühnefeld, unul din participanții de anul trecut la primul sbor reușit din Europa în America și mort de curând în urma unei operații, a fost dus la locul de veci din Berlin.

L'autocar funèbre dans lequel le baron de Hühnefeld, un des aviateurs qui avaient traversé l'an dernier, avec succès, en avion, l'Atlantique d'Europe en Amérique et qui vient de mourir à la suite d'une opération, a été conduit au cimetière de Berlin.

Das Leichenauto, in welchem Freiherr von Hühnefeld, der im vorigen Jahre an dem ersten Ost-West-Ozeanflug teilnahm und an den Folgen einer Operation verschied, die Fahrt zum Berliner Friedhofe unternahm.

Săptămâna

Era în Dumineca după armistițiu. În ziua aceea abatele din orașul francez Irun se sui în amvon și, palid și strălucitor, ținu următorul discurs credincioșilor săi:

— Azi sufletul nostru se înalță spre Dumnezeu cu un gest de mulțumire. Dumnezeu e Dreptatea, și Dreptatea lui a adus victorie Franței. În cazul contrariu — și nu e o ipoteză greu de închipuit? — ne-am fi îndoit poate de dreptatea lui Dumnezeu. Trebuie ca la esirea dela liturghie toată populația din Irun să urmeze pe abate, și muzica și drapelele spaniol și francez, să se ducă la Hendaye și să salute pe sora ei vecină. Inima noastră a sângerat împreună cu inima Franței. Să fim azi laolaltă în entuziasm și bucurie. Trăiască Dumnezeu! Trăiască Franța!

După câteva minute, vre-o șase teritoriale cari, cu baioneta la pușcă, făceau gardă pe podul internațional cu consensul de a nu lăsa să treacă pe oricine — frontiera fiind riguros închisă — văzură venind un popor imens, muzică, drapele, cu abatele în cap. Ei luară hotărârea nu numai de a lăsa să treacă, dar să și urmeze mulțimea care până dimineața umplu străzile din Hendaye cu uralele ei frățești.

Abatele de Irun se numește azi monseniorul Egnino și nunțiul apostolic din Madrid l'a sfințit episcop de Santander.

Sunt gesturi cari nu se uită!

Fragi științifici Deschizând recent sedința Academiei de științe din Paris, d-l Mangin, care prezida, făcu confracților săi următoarea declarație surprinzătoare:

— Domnilor, vă plac fragii? am plăcerea să vă ofer.

A fost o uimire generală. Dar eminentul director al Muzeului, care a prevăzut uimirea, se mulțumi să surâdă pentru a arăta caracterul pacific al intențiilor sale; apoi, cu un rar talent de prestidigitator, prezintă Academiei doi minunați fragi în oale, pe care le ascunsese sub birou.

— Acești fragi, zise el, au fost obținuți de d-nii Truffaut și Thurmysen, după 960 ore, adică 40 zile de «tratament» în fața a două lămpi puternice de 1200 wați fiecare, așezate la 1,20 m. Pe suprafața supusă acțiunii acestui soare artificial, 430 oale au dat peste 800 fructe. Cheltuiala globală a acestei recolte e de 10.000 franci, ceea ce face 125 franci de fiecare fragă.

Cu tot prețul excesiv al acestui desert, d. Mangin invită pe confracți să ia parte la acest ospăț neprevăzut, dar care a provocat din păcate și o pagubă, fiindcă una din oale s'a spart bucățele, în timpul gustării.

Milionar pe neașteptate Intr-o moară mare din Filadelfia, luera de vreo câțiva ani un muncitor cu numele de Higgins. El lucra numai noaptea, ziua dormea, așa că nu prea avea vreme să citească gazete.

Săptămânile trecute s'a dus la un cismar să-i dreagă ghetete. După ce a terminat reparația, cismarul i-a împachetat ghetete într-o gazetă veche.

Sosind acasă, Higgins a început să citească gazeta, și dintr-o înștiințare, dată de un birou de avocatură, a aflat că este căutat de acel birou, pentru a primi o mare moștenire, rămasă de pe urma unui bunic al său, care murise cu doi ani înainte și care-i lăsase ca moștenire câte-va milioane de lei!

Jules Verne și copiii S'a vorbit mult despre Jules Verne anul trecut, cu ocazia centenarului nașterii sale celebrat la Sorbona de Societatea de geografie. Rezultatul a fost un an de vânzare excepțională, mai cu seamă în perioada cărților de daruri.

Dacă nu uimește prin îndrăzneala anticipărilor sale, Jules Verne mai pasionează prin aventurile personajilor sale. Pentru a face mai mult decât Philéas Fogg, Palle Huld, cercetaș danez, în vârstă de 15 ani, a plecat anul trecut la 2 Martie din Copenhaga, ajuns în Anglia, se opri în America, traversează Pacificul, Japonia, Manciuria, Siberia, Rusia, înapoiindu-se la Copenhaga la 15 Aprilie. Și scrisese *Inconjurul lumii în 44 zile*.

Vedem aci, în același timp, influența directă a lui Jules Verne și o cauză a declinului său. Realitatea care permite anticipări noi, à la Wells, omoară surpriza și jenează visul când imaginația îi mai propune mijloace cari au fost depășite. Minunea a intrat în viața de toate zilele.

Immanuel Kant



S'au implinit 125 ani de când a murit celebrul filosof german Immanuel Kant, autorul «Criticei rațiunii pure» și al altor opere de mare valoare.

Le philosophe allemand Immanuel Kant, mort il y cent vingt cinq années.

Der grosse deutsche Philosoph Immanuel Kant, zu seinem 125. Todestage.

Banchetul „reginelor frumuseții”

OGLINDA
LUMII

131



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin)

În onoarea «reginelor frumuseții» din Europa, care vor participa la concursul internațional din Galveston, s'a dat la Paris un banchet. Vedem aici la masă câteva din aceste regine.

En l'honneur des «reines de beauté» de l'Europe qui prendront part au concours international de Galveston on a organisé à Paris un banquet. Nous voyons ici quelques-unes de ces reines.

Zu Ehren der «Schönheitsköniginnen» Europas, die an der internationalen Konkurrenz in Galveston teilnehmen werden wurde in Paris ein Bankett gegeben; wir sehen hier einige dieser Königinen.

Un elefant în stradă

Un elefant din Grădina zoologică din Băile se plimba în tovarășia conducătorului său, când, profitând de faptul că una din ușile grădinii era deschisă, socoti cu cale să fugă și să se îndrepte spre oraș.

Desigur că mulțimea i-a atârnat mânia, căci începu imediat să fugă, cu riscul de a strivi pe curioși.

Din fericire, pachiderma găsi o eșieră în grădina Schützengraben, unde ușile fiind închise, paznicii putură să o prindă.

Baie de gheață involuntară



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin)

Un cal căzut într'un mic lac înghețat din parcul orașului american Boston este scos de pompieri.

Des pompiers sauvent un cheval tombé dans le lac gelé du parc de Boston

Die Feuerwehr zieht aus dem zugefrorenen See des Bostoner Parkes ein dort eingebrochenes Pferd heraus.

În „GAZETA DE DUMINICĂ”

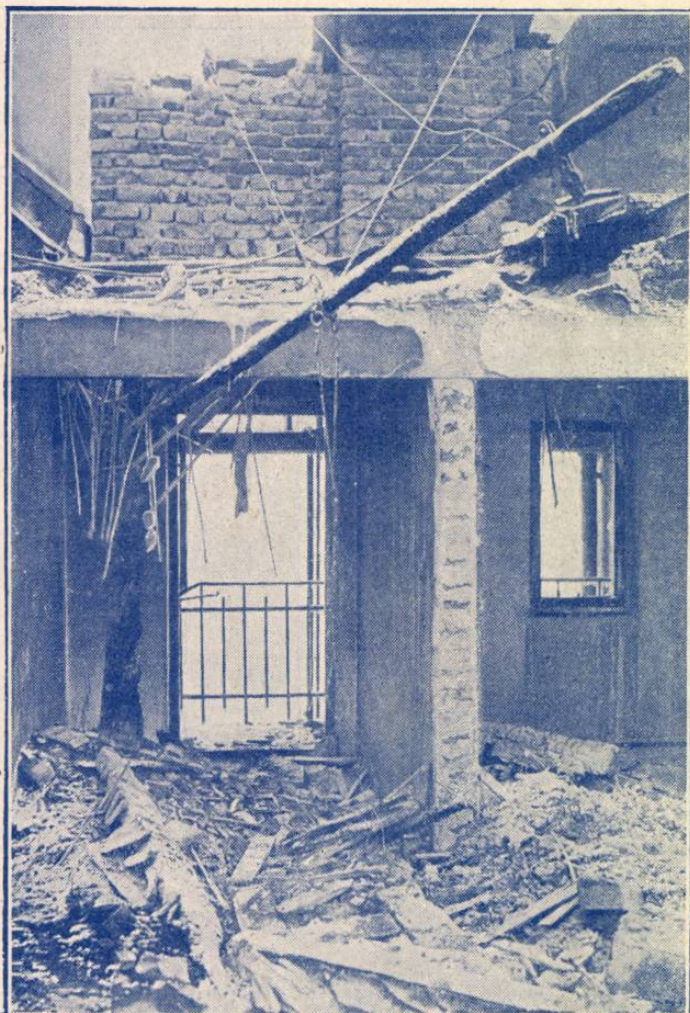
cu data de 3 Martie 1929

CITIT:

SE PRAPADEȘTE PAMANTUL... SAU CE?

Teama unei noi epoci de gheață. — Acum 30.000 ani. — Caloriferul Europei abătut din cale.

Incendiul din bulevardul Brătianu



Sus: Mansarda casei din bulevardul Brătianu, București, de unde incendiul s'a propagat; mansarda e fotografiată după stinge-rea focului. — Jos: Inmormântarea pompierului caporal Szekely, care și-a găsit moartea în acest mare incendiu.

En haut: La mansarde de la maison du boul. Brătianu à Bucarest, où avait éclaté récemment un grand incendie. — En bas: Les funérailles du caporal-pompier Szekely, mort pendant l'opération d'extinction.

Oben: Die Mansarde des Hauses auf dem Bukarester Boulevard Brătianu, wo jüngst eine Feuersbrunst entstand. — Unten: Die Beerdigung des bei dieser Gelegenheit getöteten Feuerwehrers Szekely.

Lupii... O veche zicătoare spune că foamea face pe lup să iasă din pădure; tot așa se poate spune și despre frig.

În Spania, unde zilele acestea frigul, însoțit de abundente căderi de zăpadă, a fost din cele mai aspre, lupii flămânzi au produs panică în numeroase regiuni. În provincia Leon, lupii au provocat atâtea pagube și atâtea frică, încât autoritățile perm. locuitorilor

din satele cele mai amenințate să arunce pe câmpii carne otrăvită, spre a-i stârpi.

În Italia, în regiunea Perugia, lupii au comis multe rele.

În Franța, lupii au dispărut aproape și nu mai par decât niște eroi depărtați din fabule și povești cu zâne.

Nu tot așa e în numeroase țări din Europa, unde amenințările lupilor sunt adesea primejdioase.

Să nu omori! În Spania s'a promulgat un nou cod penal.

El cuprinde două inovări: martorii unui duel vor fi pedepsiți de acum ca și combatanții, iar soțul care își ucide soția pe care o surprinde în flagrant delict de adulter, nu va mai fi iertat.

Va fi deci de aci înainte periculos să fii martor, în Spania, fie la o întâlnire amoroasă, fie la una înarmată.

Rhenanii petrec... O veche tradiție cere ca în orașele rhenane, carnavalul să fie cu deosebire celebrat. Cele mai multe organizează pentru Lunea grasă mari cavalcade costumate și umoristice. La Colonia ea defilează în fața catedralei și a marilor hoteluri. S'a organizat un concurs printre artiști pentru a se obține decorurile cele mai pitorești.

Maienza, Wiesbaden, Bonn, Krefeld au deasemenea un program vesel, iar Villingen din Pădurea Neagră restabilește o ceremonie istorică zisă «Întâlnirea nebunilor». Un număr de 27 «societăți de nebuni» din Baden și Württemberg se întâlnesc, fiecare producând costumele și obiceiurile sale.

Și München are carnavalul său, care durează 37 zile.

Dresda celebrează și ea serbarea degvizărilor și a nebuniei.

Scoțieni, — numere de varieteu

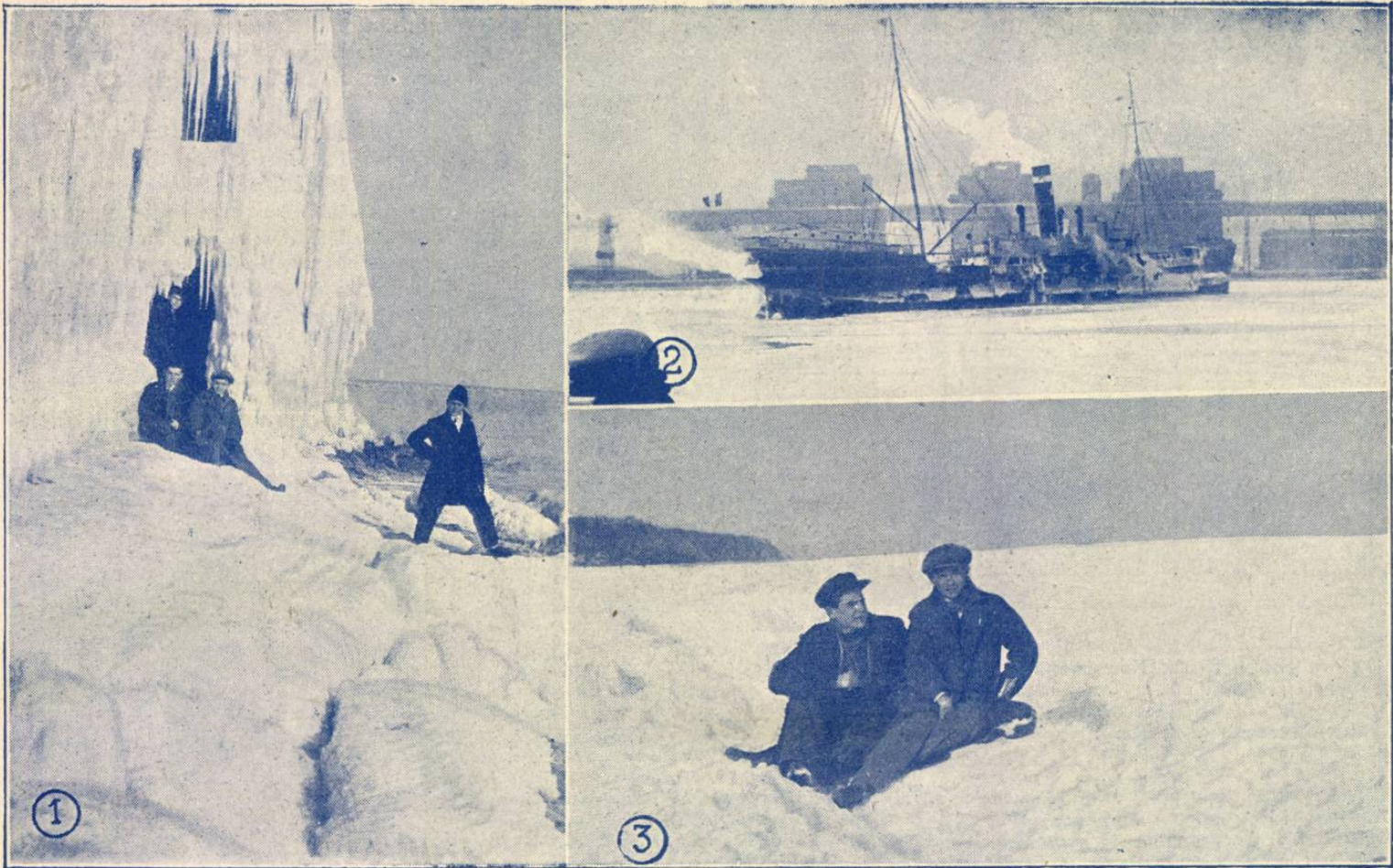


(Photo-exclusivitate Keystone)

Jocurile scoțiene au fost aduse de curând pe scena unui teatru de varietăți din Londra, și instantaneul nostru înfățișează un asemenea «artist» scoțian, gata să arate dexteritățile sale în jocul cu parul, înconjurat de câteva dansatoare nostime.

Des jeux écossais sur la scène d'un music-hall de Londres; un de ces «artistes», entouré de danseuses charmantes, montre sa dextérité.

Schottische Spiele in einem Londoner Variété: einer dieser «Artisten», von schönen Tänzerinnen umgeben, zeigt seine Kraft.



1. Peștere de gheață ce s-au format în dosul Casinoului. — 2. Vaporul «Albania», naufragiat de curând și salvat de vapoarele «King Lear» și «La Nina», intră în portul înghețat Constanța, tăind gheața. — 3. Gerul extraordinar a făcut ca Marea Neagră să înghețe în portul Constanța până la orizont.

Rude hiver à Constantza, port sur la Mer Noire; 1. Des grottes de glace formées derrière le Casino. — 2. Le vapeur «Albania», sauvé de naufrage au large, rentre dans le port en brisant la glace. — 3. La Mer Noire gelée jusqu'à l'horizon.

Strenger Winter in Constantza; 1. Eishöhlen an der Rückseite des Casino. — 2. Der vom Schiffbruch gerettete Dampfer «Albania» fährt in den Hafen ein, indem er das Eis durchbricht. — 3. Das bis zum Horizont zugefrorene Schwarze Meer.

Timbrele rajahului Poate fiindcă au acceptat ca Anglia să aibă asupra lor o oarecare suveranitate, rajahii din India sunt foarte geloși de prerogativele ce au păstrat. Dacă guvernul din Londra comite o neglijență în privința aceasta, imediat prințul oriental se ridică și depe tronul său gătit cu pietre scumpe, lansează o protestare vehementă.

Acum câteva săptămâni, rajahul de Kelantan află că s-au gravat timbre pentru uzul Statului Trengganu, purtând efigia sultanului, vecinul său.

Rajahul de Kelantan ceruse de mult timp Angliei să aibă timbre cu imaginea sa. I-se părea că aceasta e o afirmație măgulitoare de autoritate, în același timp și mijlocul practic de a perpetua amintirea sa în toate colecțiile filateliștilor din lume. I-s'a răspuns printr'un refuz. Vă imaginați mânia lui văzând că un altul, mai puțin important decât el în ierarhia prinților de India, a obținut această favoare.

Protestarea lui fu instantanee și viguroasă. Guvernul englez nu s'a gândit un moment să tăgăduiască cum că a comis o greșală. El prezintă scuzele sale și afirmă rajahului că se vor tipări timbre cu efigia lui atunci când se vor epuiza timbrele în curs.

Fără în loială spera că aceasta va amâna mult scadența promisiunii sale. Evenimentele care aveau să se producă i-au arătat însă că voința unui rajah se realizează întotdeauna. Acela

din Kelantan, când află răspunsul, dădu ordin ofițerilor săi să cumpere în contul lui toate timbrele existente. E o

fantezie care l'a costat câteva milioane, dar în curând va avea portretul pe timbrele poștale.

„Looping the loop“... cu sanie



Artista Brigitte Leinert, însoțită de cățelușul ei, care îi este mascotă, execută un periculos «Looping the loop» în sanie, servindu-se de o trambulină de 15 metri înălțime.

«Looping the loop» executat de artistă Brigitte Leinert într-un traineau, servindu-se de o trambulină de 15 metri de înălțime.

Die Artistin Leinert vollführt mit Schlitten von einer 15 Meter hohen Startbahn einen «Looping the loop».

Concurs internațional de patinaj



(Photo The New-York Times, G. m. b. H., Berlin)

La Budapesta s'a ținut un concurs internațional de patinaj numai pentru femei. D-soara Sonja Henie, Norvegiană, a fost proclamată campioană mondială. Iată principalele concurente dela stânga spre dreapta: Deligue Glurtz, Belgiană, (clasificată a 6-a); Melitta Brunner, Austriacă (a 3-a); Fritz Burger, Austriacă (a 2-a); Sonja Henie, Norvegiană (prima); Grete Kubitschek, Austriacă (a 5-a); Ilse Hornung, Austriacă (a 4-a).

Au concurs international féminin de patinage de Budapest, on a proclamé Mlle Sonja Henie, Norvégienne (la quatrième de gauche) comme championne mondiale.

Beim Budapester Internationalen Eislauf-Wettkampf wurde Frä. Sonja Henie, Norwegerin (die vierte von links) zur Weltmeisterin ausgerufen.

Un om tolerant

Un portărel din Toronto, provincia Ontario, în Canada, nu s'a mulțumit că în viață s'a arătat partizan convins al libertății de conștiință.

El a vrut să lase și după moartea sa o dovadă durabilă a părerii sale și, în acest scop, a lăsat averea sa, care se ridică la 11.200 lire sterline, spre a fi împărțită în trei părți egale între biserica catolică, sinagoga și Armata Salvării.

Gânduri

Când ceri părerea cuiva, acesta trebuie să spuie ce gândește.

Ludovic XV

Invățați precis ceea ce puteți aștepta dela oameni în general și dela fiecare în particular, și aruncați-vă apoi în relații cu lumea.

La Bruyère

Pușcă nouă În timp ce se stabilesc pacte și se condamnă războiul, se experimentează acum la Washington o nouă pușcă semi-automată, cu repetiție, mai rapidă decât cea existentă acum, cu care va fi înzestrată armata americană.

Autoritățile militare transatlantice socotesc în adevăr, pe drept, că, cu toate perfecționările aduse în mijloacele de distrugere: tunuri cu tragere lungă, curenți electrici ucigători, avioane bombardatoare, va trebui totdeauna să contăm pe puști, chiar și pe balonete, dacă vrem să câștigăm o luptă.

Nou sport de iarnă

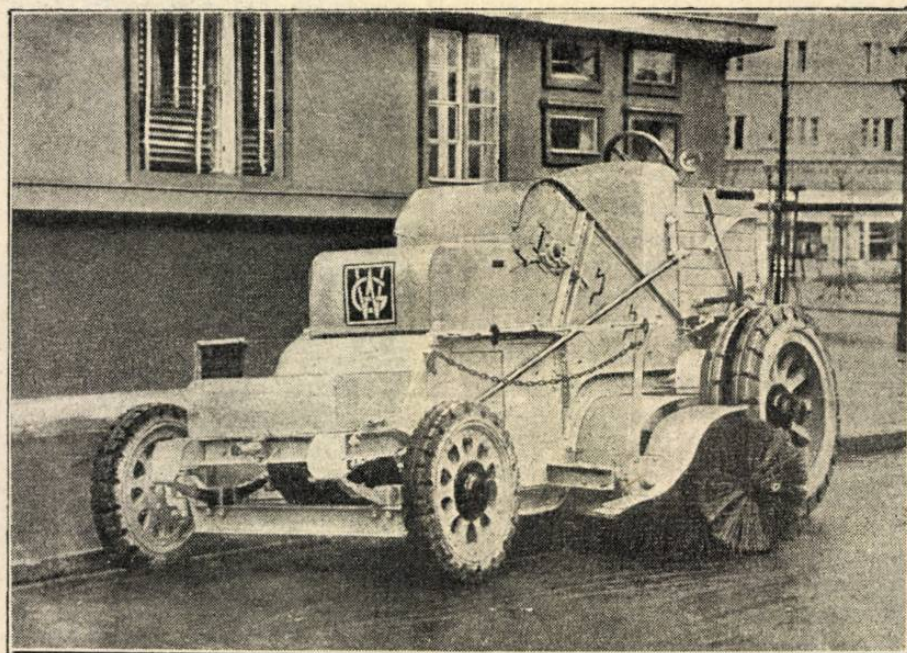


Invingătorul la un concurs de probă cu un nou aparat de alunecat pe zăpadă, concurs ținut la Igls (Tirol).

Le vainqueur d'une épreuve avec un nouvel appareil de glissade sur la neige, à Igls (Tyrol)

Der Sieger in einer Wettfahrt auf einem neuen Gleitapparat auf dem Schnee, in Igls (Tirol).

Nouă mașină de măturat străzile



Mașina aceasta nouă a municipiului Viena absoarbe automatic gunoiul de pe străzi și îl depune imediat în camioanele de colectare.

Cette nouvelle machine de la ville de Vienne (Autriche) absorbe automatiquement les ordures des rues et les dépose dans les camions.

Diese neue Maschine der Gemeinde Wien nimmt den Kehrreicht von der Strasse selbsttätig auf und befördert ihn sofort in den Sammelwagen.

NOU A APĂRUT
IN EDITURA „EMINESCU”
BUCUREȘTI — Strada Parlamentului No. 2.

VICTOR MARGUERITTE
SPRE FERICIRE

VITELE UMANE

urmăre la: CORPUL TĂU ÎȚI APARTINE

Prețul 70 Lei

Prințesa LUCIEN MURAT
VIATA AMOROASĂ
A CATERINEI CELEI MARI

Prețul 45 Lei

ALFRED DE MUSSET
SPOVEDANIA
UNUI INDRĂGOSTIT

Prețul 80 Lei

IVAN TURGHENIEV
EROISMUL DRAGOSTEI

Prețul 30 Lei

GABRIELLE d'ANNUNZIO
PISICA ȘI ALTE NŪVELE

Prețul 20 Lei

De vânzare la toate librăriile din țară
și la Editura „EMINESCU” S. A.
București I. — Str. Parlamentului 2.

Invenție drăguță S'a încercat la Londra un mic aparat asemănător cu sismograful, dela care se inspiră. Servește la măsurarea intensității vibrațiunilor depe stradă.

Se va încerca oare acest sismograf și la Paris, pentru a fi de folos campaniei începută contra sgomotelor?

Asta nu e oare ceva himeric și nu ne face să ne gândim la statisticianul care își petrece vremea voind să numere toate văduvele cari treceau zilnic podul Artelor?

Actriță sinucisă



Frumoasa actriță Lili Breda, care a reputat succese mari la Viena și Berlin, s'a sinucis în acest din urmă oraș din cauza situației materiale critice.

La belle actrice Lili Breda qui vient de se suicider à Berlin à cause de sa situation matérielle critique.

Die schöne Schauspielerin Lili Breda, die in Berlin wegen drohender Notlage einen Selbstmord verübte.



(Photo-exclusivitate Keystone)

Un incendiu monstru, care a băntuit două zile, a distrus complet un mare magazin din Kong-Mun. Focul n'a putut fi stins, din cauza lipsei de pompieri și de aparate de stingere. Pagubele se cifrează la circa 40 de milioane de lei. Vedem mai sus câțiva hamali chinezi măturând rămășițele i mobilului distrus.

Un grand incendie qui avait sévi deux jours a détruit entièrement un grand magasin à Kong-Mun (Chine). Des portefaix chinois balayent les débris.

Eine grosse Feuersbrunst, die zwei volle Tage andauerte, zerstörte in Kong-Mun (China) ein grosses Warenhaus. Chinesische Lastträger räumen mit den Trümmern auf

O gafă

— E un tânăr foarte simpatic, Mitico, pe care l'am văzut eri cu tine pe stradă. L'am invitat pentru mâine seară la masă și i-am spus că poate să vie în costumul lui de lucru.

— Ce ai făcut, mămițico? Tânărul e profesor de înotat!

Mâncat de șobolani Un bătrân muri zilele trecute în locuința sa pustie dintr'un sat din Bretania.

Nu s'a fortat ușa casei decât după multă vreme.

Figura bietului bătrân era de nerecunoscut, fiind devorată de șobolani.

Nu există soartă mai tragică decât aceea a sărmanilor bătrâni uitați.

Spre a se evita gripa...



(Photo-exclusivitate Keystone)

Spre a preîntâmpina gripa, care face ravagii actualmente în tot vestul Europei, la școlile din Anglia copiii sunt învățați să facă gargare antiseptice și profilactice. Și pe tabla din clasă stă scris același precept.

Dans une école d'Angleterre les enfants sont tenus, pour prévenir la grippe, de se gargariser d'après des inscriptions notées sur le tableau.

In einer englischen Schule müssen sich die Kinder, als Vorsichtsmassregel gegen Grippe, den Mund gurgeln, wie auf der Schultafel notiert ist.

GRATUIT ABONAMENTUL LA „OGLINDA LUMII”

În urma unui aranjament cu fabrica de ciocolată «Suchard», abonații «Oglinzei Lumii» vor avea revista gratuit, și iată cum:

În schimbul celor 350 de lei, prețul abonamentului pe un an la «Oglinda Lumii», vom înmâna tuturor abonaților noștri din Capitală și celor din provincie cari ne vor cere, la facerea abonamentului, șapte carnete — în valoare fiecare de câte 50 lei —, cu cari vor putea cumpăra produsele casei «Suchard» cu un rabat de 10 la sută. În fiecare carnet se găsesc câte cinci bonuri de câte 5, 10 resp. 20 de lei, cu care se pot plăti târguile, în proporții rabatalui de 10 la sută, pe prețurile originale ale fabricii «Suchard».

Abonații din provincie vor primi marfa contra ramburs, adresându-se magazinelor «Suchard» din Capitală. Bineînțeles că vom elibera carnete numai aceloră dintre ei, cari vor voi să fie serviți în acest fel.

Odată carnetul terminat, magazinul «Suchard» oferă în schimbul lui în mod gratuit, un pachet de ciocolată Suchard în greutate de 50 grame, după alegere. În felul acesta, abonamentul la «Oglinda Lumii» devine absolut gratuit.

Singurele trei cismărițe din Anglia

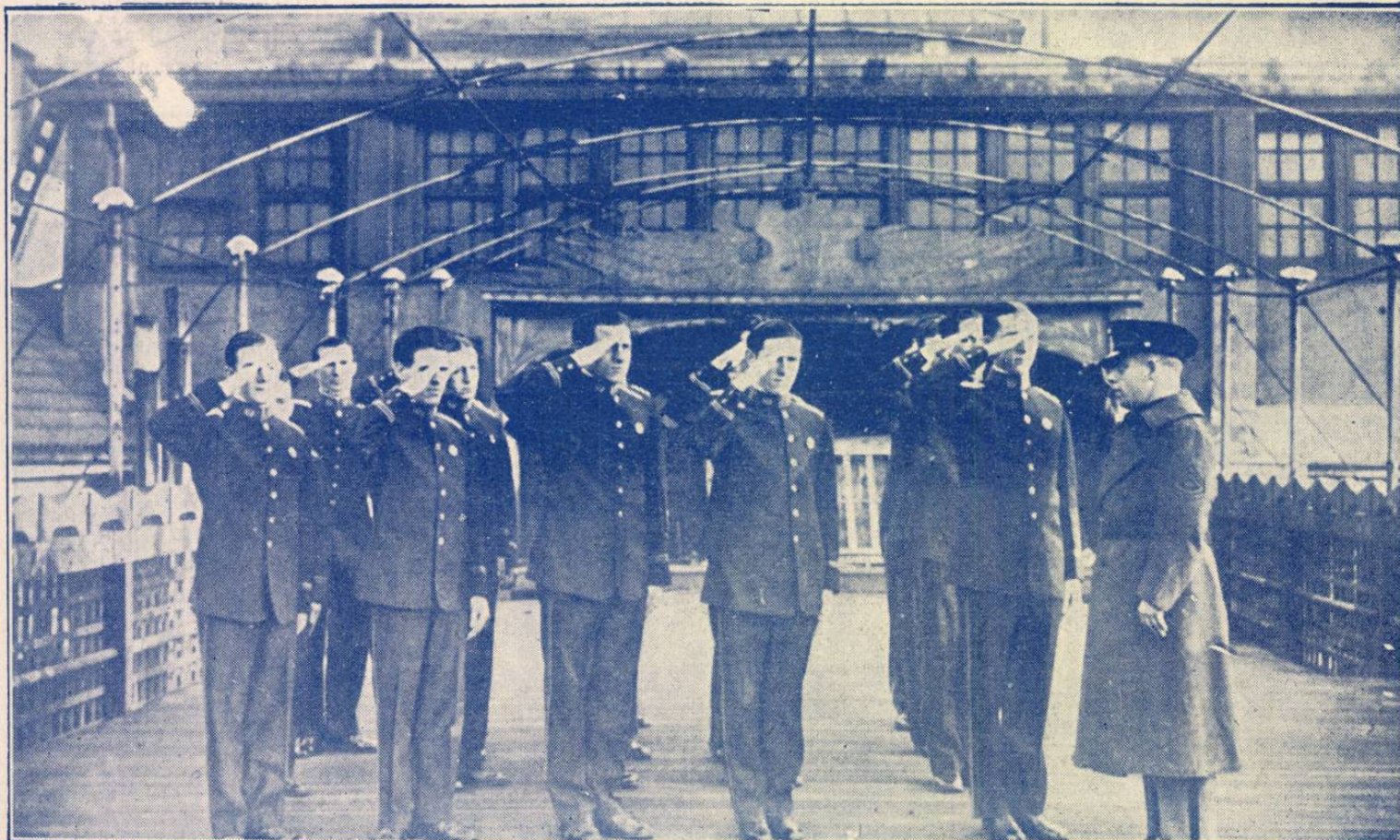


La Londra există trei cismărițe — unicele trei din toată Anglia, — cari fac reparații de ghete, înlocuind pe bărbați.

A Londres il y a trois cordonnières — les seules trois dans toute l'Angleterre — s'adonnant à des réparations de souliers.

In London gibt es drei Schusterinnen — die einzigen drei in ganz England —, die sich mit Reparaturen befassen.

Educația militară în hotelurile americane



Unele hoteluri americane au introdus instrucția militară pentru așa ziii «hotelboys» (băieți de serviciu), spre a-i face să servească mai exact pe pasageri.

Instruction militaire pour les «hotelboys» de certains hôtels américains pour rendre ces boys plus serviables envers les passagers,

Militärisches Training für «Hotelboys» in amerikanischen Hotels, um diese Boys zur Bedienung der Gäste besser abzurichten.

Pe tricicletă dela Paris la Berlin

OGLINDA
LUMII

137



Un sportsman parizian, Mr. Duboc, a plecat din Paris spre Berlin, pe o tricicletă deplin încărcată, sperând să străbată în zece zile toată distanța.

M. Duboc, un sportsman parisien, vient de partir de Paris à Berlin sur une tricyclette entièrement chargée. Il pense faire la route en dix jours.

Ein Pariser Sportsman, Mr. Duboc, ist von Paris auf einem vollgepackten Dreirad nach Berlin gestartet und hofft, die Strecke in zehn Tagen zurückzulegen.

Iarna pe o plajă din Florida



In vreme ce la noi lumea degeră de frig, la Daytona Beach (Florida, America) frumoasele se prăjesc la soare, pe plajă.

Pendant que chez nous on gèle de par le froid, à Daytona Beach (Floride), les femmes se rôtissent au soleil, sur la plage.

Während man bei uns vor Kälte friert, lassen sich in Daytona Beach (Florida) die Frauen von der Sonne bräunen.

(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin)

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII

(Photo-exclusivitate Keystone)

Problemă de aritmetică

de Dorel Gh. Theodoreanu, Buzău.

Niște păstori duceau o turmă de oi la păscut.

Dacă se numărau capetele tuturor (și ale oilor și ale păstorilor), se aflau 250 de capete; iar dacă se numărau picioarele tuturor, se aflau 944 de picioare.

Se întreabă: câți păstori și câte oi erau?

Joc în triunghi

de Blumenfeld, Samuel și Marcel Grün, Iași.

1.	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
2.	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
3.	■ ■ ■ ■ ■ ■
4.	■ ■ ■ ■ ■
5.	■ ■ ■ ■
6.	■ ■ ■
7.	■ ■

Orizontal: 1) Cel ce duce cu altul același fel de viață; 2) Comandantul unei forțe navale; 3) Rege din Creta, fiul lui Jupiter și al Europei (Mit.); 4) Poet ardelen; 5) Cosit; 6) Articol; 7) Consoană.

Vertical: la fel.

Silabe tănuite

de Colette I. Dumitrescu, Caracal.

Se dau următoarele 28 de cuvinte:

Somnambul — Săbănogi — Noduroasă — Misena — Neapărat — Husăime — Indestulare — Drumurile — Pericarp — Ladoga — Acuitate — Aburi — Meserie — Apogeu — Duducă — Trenă — Desena — Ascetic — Fecund — Inlocui — Moară — Nemuritor — Remiză — Ghilemele — Noapte — Mortalitate — Abuză — Origină.

Să se ia câte o silabă, în ordinea dată, din cuvintele de mai sus. Astfel se va forma o strofă dintr-o poezie a unui mare poet român.

Soluțiile jocurilor din O.L. No.7

SUCCESIUNE DE CUVINTE

Bagaj

JOC IN PATRAT DIN SILABE

PO LI TĂ
II TE RĂ
TĂ RA NES C

CARTE DE VIZITA MAGICA

Vopsitor

Odorhei

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE:

Alexandria (Teleorman): Lucica Broșteanu și Ramona D. Gheorghiu, F. Dumizetty Rica Tales. Arad: Paulina Troisi.

Bacău: Constantin C. Palade, Lolo Teodorescu, Eugen Dimitriu și Fănică Bontas, George Caliserliu, Bărdăși-de-Vale (Olt): Didy Voiculescu și D. Müller. Bărla (Teleorman): Alex. și Traian Dumitrescu, București: Mica Novarro Nedeleu M. Ioan și Buiculescu H. Angela Negulescu M. Marin-Meteleu, Alex. și Const. Nichita, Geo Romanescu, Șerban M. Dumitru, A. Marian Otto Feltz, George și Dumitru Kosman, Ionel Petculescu și Cuța Răducan, Sergiu și Gaby Bischoff, Bombonica Stroescu și Fanny Nicolaescu, Wolnarovschy Victor, Wolnarovschy Marieta, Ing. Costică Ștefănescu, Anastasia Ștefănescu, Stănescu N. Aurelia, Lenuța N. Căzănoiu și Gică Ionescu, Gogu și Mișu C. Mățăchiță, Marioara Drăghici și Domnica Jelescu, El. Iorga și M. Mititelu, Marioara și Lenuța Bogos, Cecilia și Aneta Alexandri, Tudor Fl., Nicolae Filibașu, Buzău: Cristofor Călugianul și Jean Cristescu, Stela și Costel Sburian, Ovidiu Ionescu, Victoria Ionescu Mircea P. Constantinescu și Florica Macedoneanu, Fifi Dumitrescu, Petrică Dragomir și Liccio P. Blossutti, Ionel M. Ionescu

Mișu Moldoveanu, Titi Ghimpăteanu și Ionel Popa, Timurlene Pădineanu și Victor Mătanescu, Gigi Tăteica și Aurica Vasilescu, Iosefina și Paul Draghini.

Călărași: Puiu Titulescu-Vedea și A. Brăteanu-Urleasca, Const. Tuculeasă, Genel V. Stăniloiu-Dron. Calafat: Mar. nel Mita și Didi Vilala. Caransebeș: Pavel Bogoevici, Bota Cornei, Caravaneși (Teleorman): Elena Udma și Iulia Rădulescu, Șolea N. Fl. și Heinrich Polichroniade. Constanța: Șerbanescu D. Constantin, Athanasiu C. T., Naparu St., Iacob Brândușoiu. Mircea N. Cuși. Craiova: Mady și Jeana Rocoș, Jean și Aurel Dumitrescu-Goiceanu, Giculina Rădulescu, Mircea și Mira Rădulescu, Gică și Georgică Gărbovicianu, Grigorie Corăciu, Sylvia Vasilescu și Mișu Ștefănescu, Ștefănică și Marioara Popescu, Mioara și Costel Popilian Gigel Iovu, Ionel Olteanu și Gicu Cârstea, Emilia Prisiceanu, Nicu Scutelnicu-Bălecești Silvia Răducu și Mitel Zamfir-Bălecești, Mișu Miereanu, Yvonne Mihălescu, Mișu și Carmen Mihălescu, Catty și Gaby Frușculescu, Mioara și Ionel Triculescu, Virginia și Nelu Balint, Anuța și Titty Gădă, Virgil și Gicu Constantinescu, Gicu Poroieneanu și Dora Papasogiu, Cezar și Rodica I. Drăgulescu, Lușă Băncilă și Tuți Olaru, Mitruța Ionescu și Titu Constantinescu, Marioara Ionescu și David Popescu, Puffi Dragomirescu și Piki Mihălescu, Ricuța și M. Nicolăescu, Sabina Nicolăescu și Bretonel Șustag, C. Al. Calotescu, Anghel Vasilescu și Vasile Bărzeanu Buzatu Ilie și Marinescu Ilie-Mișu. Crețuști-Sintesti (Ilfov): Șerban D. Ioan.

Dobrești (Muscel): Nicușor Iancu. Drăgășani (Vâlcea): Badiu O. Octavian și Victor Iliescu.

Făgăraș: Valerian Mihătescu, Fălticeni: Crișan și Maricica Șintea. Focșani: Micuța și Neculai Roman, Marcella N. Teliță.

Galați: Theodor Ionescu, Aurica Dumitrescu. Găvana (Argeș): Marioara Popescu și Aurel Voiculescu. Giurgiu: Tudose și Gicu Dumitrescu. Gruia (Argeș): Jean Stănescu.

Ilița (Teleorman): Ionel și Gică Șerbănescu.

Matești (Vâlcea): Lilly Rădulescu și Jean Dateulescu. Mizil: Leocadia locot. Enescu.

Periești (Ialomița): Gică Teodorescu, Nicu Băjenaru. Periș (Ilfov): Titty Georgescu. Pitești: Mircea Stoicescu-Albota și D. dina Tomescu. Ploesti: Vasile C. Libiu, Spiru Drugescu, Stere Burducea.

Rădulești (Vâlcea): Marin și Ionel Stăicu. Slatina: Sandu A. Florescu. Stolnici (Argeș): Mitică Șerbănescu.

Teiu (Argeș): Fl. Vărzescu și Tică Iliescu. Turnu-Severin: Sylvio Secăreanu și Gicu Stegăroiu.

Văleni: Titisor Mosoia și Lili Ionescu. Vârteju-Nelfiu (Ilfov): Vasile St. Vasile. Zimnicea (Teleorman): Mitică Nedelea și Noly Marango.

AU DESLEGAT SUCCESIUNEA DE SILABE ȘI CARTEA DE VIZITA MAGICA:

Bacău: Lucia Enache și Lilla Murray. Bărlad: Lucica Harnagea, Ovidiu Popoiu, Beiu (Teleorman): Breazu Dumitru. Brăila: C. Carapetru, S. Rădoi, Costel Pandulescu, Ion Dumitrescu. Brașov: Iliescu Dumitru, Tudorel Blănuș, Eny Leucă. București: Zoe Ing. Negreanu, Nicolescu Lidia-Ileana, Ștefan M. Lazăr, Ana Benescu și Mia Graur, Neculescu S. Ioan, Ion F. Constantin, Titty Marcu, plut. maj. a-d-Ńe G. Stan, Plut. a-Ńe Ispăsoiu Tănase, Theodor Feltz, Soare Dumitrescu și Anghel Velea, Melania Divary, Sophi Margulius, Sylvia și Elsa Margulius, N. Ionescu, Dămetre V'y, Maria și Lenuța Tănăsescu, Georgescu N. Gheorghe, Vodineanu, Constanța I. Tănăsescu, Maria Dumitrescu și Hristache Dăscălescu, plut. maj. Părvulescu C., Marius Murgu și Lya Poenaru, Petrovici Vasile. Nișoianu Virgilius și Eleftere Papadisea. Buzău: Rigo-Kir, G. Raiciu și Tines I. Mionca, Renée Any și Petrică Braud, Ralian Braunstein și Corina Friederick, Renée Braunstein și Angela Mihălescu, Co-

man și Elena Mihălescu, Pompiliu Gheorghe, Rică Rădulescu, Popescu N. Ionel și Anny Simionescu, Elena Simionescu, Mișu Popescu, Jenny Dușmănescu, Jean și Gică Firea, Măndița V. Ștefănescu și Dhemosthenes C. Dumitrescu, Firea I. Eugen, Doratzi H. Vlașie și Diacone Leonida, Mircea D. Răscanu.

Calafat: Lucica M. Grămesu și Marin Voinescu. Cămpina: Nicu C. Slavu și Titi Gabor-Sinaia, Carol Csiki, Marișcella V. Dumitrescu. Caracal: Ghisella Dorigo, Victoria Popescu. Cerăți (Dolj): Fănel Leoveanu. Cernăuți: Safta Berechet. Chișinău: Marioara căp. Nicolau, Cotinel Fărcașanu, Mihu Mazolu. Constanța: Sorel Avramescu, Dode Gh., Augustina și Ionel Dode, Tamșe Ileana. Craiova: Paula și Mircea Bărsan, Zoe Ciucă, Alex. Costăchescu, Mioara Petrescu și Fănel Sărbu, Nineta și Marcel Botzan, Manolicea Ștefănescu și Lucia Nicolăescu, Costel și Jenel C. Moștenescu, Dorina Birurescu și Costin F. Trifon, Angela Rădulescu și Relu I. Niculescu, Petro I. Nicolăescu, Clemența Mateescu și Traian Găgiu, Azota Nicu și Nelly Găgiu, Nicu Popescu și dr. Aculea Rony, Ioan Canely, Lelly Masersky, Nicu Nicolăescu, Vasile și Panty Brăete, Domingo Oscar Löwy, Fănel D. Chitibura, Yvonne Mihălescu, Mișu Manda, Nicolae Nicolăescu, Viorica Ivănescu, Fănel Cruce, Silvia Florescu și Dănuț Foartă, Ștefania Șey și Costinel Boșonea, Sonia Hogopian, Marcel F. Amărășteanu, Sib. A. Bacu, Nelu și Virgil Păunescu, Bellu D. Dumitru, Alex. Bălțanu, Marcel Ionescu, Paul Brădișteanu, Rădulescu N. Ioan, Voinea R. Ioan, Angella Pieptănar, Ștefan D. Predescu-Țăganu, Petrescu și C-tin Popescu, Nicuș Tănăsescu, Dinculescu Ioan, Silvia și Mișu Gaspar, Mioara Pleșea și Marga Cismărescu, Lenuța și Gh. C. Neață.

Drăgaica (Bezău): Alexandru Grigoriu și Iară Mircea, Kürich Grigoriu și Meccity Ionescu. Drăgășani (Vâlcea): M. Brezniceanu, Sandi Mateescu și Nica Spărlăanu, N. Pasu, Nica Ionescu, Nicu Pleșa, Ionel Bâldea și Ionel Magereanu, Nicu și Gabriel Bălănescu, Petrică Sobodici.

Galați: Traian Bărsan-Mălini, stud. Jean Udrea, Florica Zota-Mălini, capor. Orzan Lascu, Jacques Mendelovici, Ionescu T. Ștefan, Howells G. Dumitru, Mircea și Eugeniu Popoiu. Galicea-Mare (Dolj): Ionică și Mitică Durlănescu. Giurgița (Dolj): Cecilia Petrescu și Lucia Corăciu. Horezu-Poenari (Dolj): Aurel Miulescu și Nelu Balint Aurică Popescu și Lucia Păunescu, Lucia Corăciu și Cristinel Robănescu, Bombonica Toculescu și Erenne Naum.

Iași: Rașela Iacobsohn.

Lugoș: Tina Eftimiu.

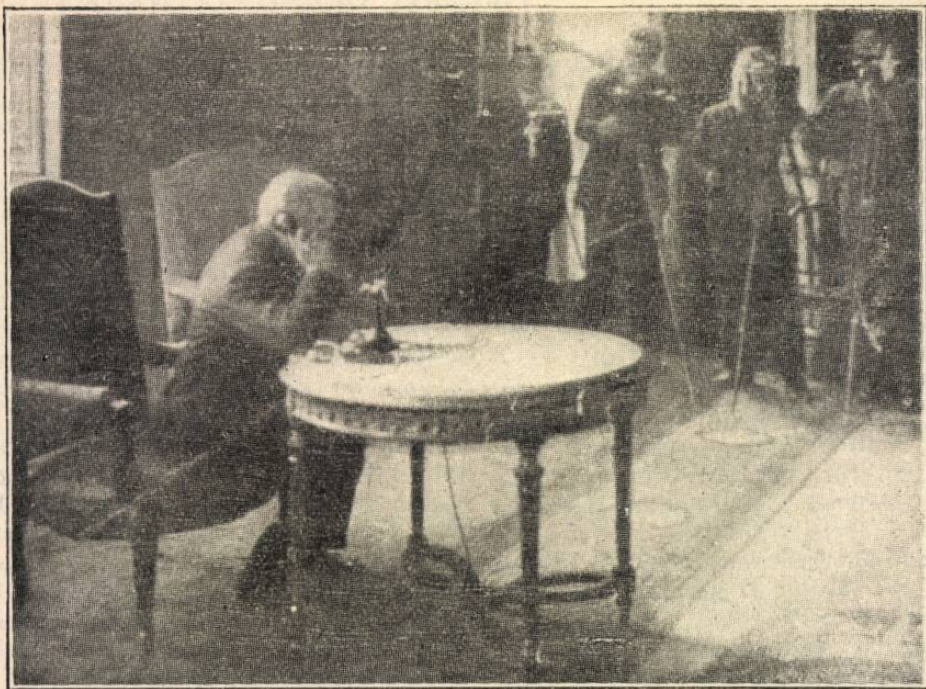
Moara-Domnească (Ilfov): Georgescu A. Traian. Moinești (Bacău): Nitauche Leordeanu. Păltineni (Buzău): Georgete și Valentin Marinescu. Pitești: Staneff N. Nicolae, Ionică Broșteanu, Traian Zamfirescu, Ecaterina Iannussy, Lică H. Davidescu, Plenita: Jenny și Ionel Nițescu. Ploesti: Florin Kaufman și Lulu Braunstein, Camelia Șerbănescu, Costin Gh. Fotescu Alexandru G. Folescu. Poenarii-Burchi (Prahova): Elena Ionescu-Țuțuică. Portărești (Dolj): Cristian Robănescu și Mircea Georgescu.

Săscioara (Vâlcea): Gogu și Perică Prunescu. Satu Mare (Brașov): Tuți Dăneanu și Leon Enspatz. Silistra: Eșua Cauly. Slatina: Gălu Constantin și P. U. Găratu. Stirbei (Romania): Vica și Mitel Predescu.

Târgoviște: Al. I. Trofin. Târgu-Jiu: Dorel Lupulescu și Lili Bălănescu. Târgu-Mureș: Gică Grama. Tecuci: Florica Pielnuș și Constanța Ivanciu. Țiștița (Măreșesti): Gheorghe și Mircea I. Pisai, Frederic Niederhoffer și Emil Wurts. Turnu-Severin: Ionel Daimaca, Costel-Virgil Constantinescu și George Loustand.

Vânju-Mare (Mehedinți): Mitică D. Ionițoiu. Voevoda (Teleorman): Marioara Popescu și Mugurel Niculescu.

(Continuarea în pagina 139)



D. Briand, ministrul francez al afacerilor străine, inaugurează în palatul departamentului său noua linie telefonică Paris-Buenos-Aires, — în fața unei baterii de obiective fotografice.

M. Briand inaugurant au Quai d'Orsay la liaison téléphonique Paris-Buenos-Aires, — devant une batterie d'objectifs photographiques.

Briand hält das erste Gespräch in der neuen telephonischen Verbindung Paris-Buenos-Aires, — vor einigen Reporter-Photographen.

Soluțiile jocurilor

(Urmare din pag. 138)

AU DESLEGAT SUCCESIUNEA DE CUVINTE ȘI JOCUL ÎN PĂTRAT DIN SILABE:

Alexandria (Teleorman): Mimy și Toma Drăgănescu, Laurenția Ionescu. — **Arad:** Cimpoeș Nicolae și Vidolman Elena. **București:** Irène D'y.

AU DESLEGAT NUMAI SUCCESIUNEA DE CUVINTE:

Baia de Aramă: Titu Suflea și Lenuta Hillea, Ticu Nișulescu și Alexandrina Apostolescu. — **Bărlad:** Al. Dobrinescu-Zamfir. — **Botoșani:** Max Abramovici, Clara Abramovici și Victor Gh. Gorassy. — **Brăila:** Alfred Feigeles. — **București:** Aurelia I. M. Dumitrescu, Văcut M. Petre, Aurel Albu.

Caracal: Mihai Ionescu și Lenuta Dumitrescu. — **Craiova:** Mihail Dunăreanu.

Lugoj: Mihai Ionescu și Iuli Jelebeanu, Fănel Didu și Traian Costăchescu.

Perișor: Mite și Jean M. Petrescu, Sache și Fănică Angelescu.

Sibiu: Niculescu.

Turnu Severin: Nicu D. Istodorescu și Iohan Pester.

AU DESLEGAT NUMAI CARTEA DE VIZITĂ MAGICĂ:

Brad (Hunedoara): E. G. Borza și T. Kutlik, Muțu și Popa Alexie, Bora Romul și Șerb. Gheorghe. — **București:** Domnica Dincă, Ion M. Cosmescu, Jeny, Mia, Reta și Gică Georgescu.

Focșani: Christian Romeo și Matilda Paradaiser, Buzdrug, Alexandra și Viorica Angelescu, Christian Mircea și Dada Nicodim, Marcella Chiriță, Pussy Popa.

Gura Suși (Dâmbovița): Lilliana Muștescu și Didior Petrescu.

PRIN TRAGERE LA SORTI AU CAȘTIGAT:

Premiul succesiunii de cuvinte: Sylviu Sevin Secăreanu (Turnu Severin).

Premiul jocului în pătrat din silabe: Gaby Trușculescu (Craiova).

Premiul cărții de vizită magice: Mircea T. Constantinescu (Buzău).

A se vedea în coloana III-a din această pagină numele altor zece premianți.

AU MAI DESLEGAT DOUA ȘI TREI JOCURI DIN «O. L.» No. 6:

Alexandria (Teleorman): Tales Constantinescu, Mimi Tuinea, Lecy Lenoy, Stoian Korodisky, Caty Iatan și Nina Simionescu, Petrică și Ionel Lapedatu, Ilariana Raita, Viorică V. Tănăsescu, Luci C. Abroș, T. Eanu. — **Arad:** Angela Costăchescu, Brancu Ioan și Luțai Iuliu.

Brașov: Victor Ionescu și Tănase Dumitru. — **București:** Gevroeceanu Al. Mircea, Netuța C. Cazacu. — **Buzău:** I. Ugiceu-Sculeni și O. Caricule, Petre Popescu, Lenys A. Nucerea și Cecisia Răureanu.

Chișinău: Marioara căp. Nicolau. — **Craiova:** Fischer H. Andrei, Mișu Ilie C. Marinescu și Buzatu Ilie, Spireanu D. Dan Ștefan, Ninetta și Marcel Gh. Botzan, Mioara Petrescu și Fănel Sârbu, Lucia Nicolaescu și Manolică Stănescu, Olympia și Mitu Predescu, Mihnea Chițibura, Mimi Cociu, Marioara și Dorica M. Rădulescu, Olympia Demetrescu și Bufu Dumitru, Costică Petropol, Lenuta Dumitrașcu și Georgică Preda, Marioara Constantinescu și Belică Roșianu, Nicu Popescu și Rozin Duncescu, Ticu Păunescu și Erenné Naum, Tatiana Victorian și M. Nicol, Negrita Nicol și Piky Mihăilescu, Ion I. Rădulescu.

Dobrești (Muscel): Nețuț Ienculescu.

Fălticeni: Maricica și Crișan Șinteică. — **Focșani:** Sandy Filipescu și Irina Popescu, Nicu și Coca N. Murgu.

Galați: Eugeniu D. Bălănescu, Lascar Nicoară, Dumitru Nicoară, Isidor Marcovici.

Hândrești (Roman): Alexandrina și Irimia Lungu.

Iasi: Bernard Peritz, Gusti Ștefăniuc.

Lugoj: Tina Eftimiu.

Nehoiș (Brașov): Sanda Romniceanu.

Știrbeiu (Romanați): Despina, și Costin F. Trifon.

Tecuci: Angheluță Dorel. — **Turnu Măgurele:** C. Gheorghiu-Cernea și Gigi Naumescu-Bazargie, Victor Altinoivici, Voiculescu I. Gheorghe, Voiculescu I. Mircea, Nicu Rapanovici și Erik Minchevici. — **Turnu Severin:** Costel Virgil Constantinescu.

Urdinița (Dolj): Aurora Rotaru și Costel Jugăreanu.

Un câine stilat Nu vom spune numele fostului mare personaj din fosta aristocrație rusă. Acest personaj a putut salva o parte, o mică parte din bunurile sale pe timpul revoluției și trăiește acum retras într'un cartier mărginaș al Parisului, în unul din acele mici pavilioane izolate, unde nici un servitor nu-i ține tovărășie.

Pardon, există unul. Când suni la poarta micii grădini care duce la «cușca cu epuri» a ex-seniorului slav, vine un câine ciobănesc, care te privește lung. Dacă examenul e satisfăcător, câinele trage de o sfoară care deschide poarta, apoi o ia înaintea vizitatorului, deschide ușa casei, te lasă să treci apoi începe să latre puternic. Sosește stăpânul...

Acest câine a făcut războiul cu stăpânul său, pe frontul rus și mai târziu în armata lui Wrangel...

Nu mai e decât un rezervist dar știe să servească!

O serie de premii noi pentru deslegătorii jocurilor

Cu începere de la acest număr, acordăm deslegătorilor noștri încă zece premii, pe lângă cele trei în cărți, de până acum.

Aceste premii constau în eliberarea gratuită a câte unui carnet de bonuri «Suchard», în valoare de 50 de lei fiecare.

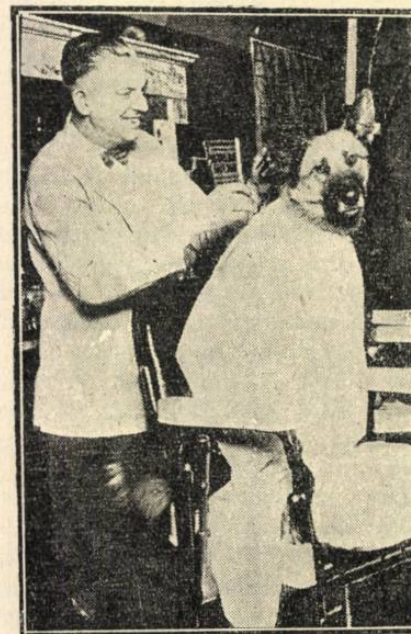
La cumpărăturile ce se vor face la magazinele din București ale fabricii de ciocolată «Suchard», se vor putea da drept bani bonuri din carnetul pe care-l oferim.

Carnetele se vor elibera deslegătorilor de îndată ce le vor apare numele în revistă.

Vor primi câte un carnet «Suchard», prezentându-se la redacție, următorii:

Mica Novarro, Otto Feltz, Dumitriu Kosman, Zoe ing. Negreanu, Ion F. Constantin, Gică Georgescu, Domnica Dincă, Aurelia I. M. Dumitrescu, Titty Marcu, Geo Romanescu.

Un client neobișnuit



(Photo «The New-York Times», G. m. b. H., Berlin)

Câinele acesta se duce de două ori pe lună la coafor spre a i se tunde părul și spăla cu shampoo.

Ce chien s'en va deux fois par mois chez le coiffeur pour la coupe de cheveux et le shampoo.

Dieser Hund lässt sich alle vierzehn Tage beim Friseur das Haar schneiden und mit Shampoo waschen.

«Am stabilit în organizația noastră fiecare posibilitate, fiecare mijloc de scăpare pentru sculptură, până și modurile pentru sculptorii în viață. Timp de un an, sau poate mai curând, va muri de foame fiecare om, care nu va intra în serviciul nostru. Le vom cumpăra apoi toate proviziile de lucru, pe un preț de nimic și îi vom nimici. Artă nestandardizată nu face nici cât o ceapă degerată.

«Se vor forma 29 de studii pentru fabricarea unei statui, ca de exemplu următoarele șase pentru cap: forma brută, părul, nasul, urechile, ochii și gura. Lucrul acesta va fi făcut sistematic; un sculptor va modela doar nasuri, un altul rotulele genunchiului, un al treilea picioarele lui Chaplin și așa mai departe. Oamenii noștri vor lucra șapte ore pe zi în șase zile ale săptămânii, leafla dublă celor cari vor sculpta monumente funerare de marmoră; iar odată pe lună o Sâmbătă după masă liberă. Bineînțeles că le vom pretinde să depună 40% din încasărilor lor într'un cont de economii inalienabil și să viziteze regulat bisericele, școlile de Duminică, clubul Rotary și sedințele Asociației Boa Scouts Masters. Și bineînțeles că vor trebui să renunțe la alcool, tutun și la lecturi cum sunt acelea ale lui Dreiser, New-Republic și Sneezzy Stories. Asta în ce privește sculptura.

— Dar cu poezia cum este, tată? interveni președintele Edsel Ford.

— Chiar despre aceasta vroiam să vorbesc. Experții noștri au rezolvat aceasta în două zile. Unul anume Jack Frost scrie, după cum mi-se spune, cele mai bune prime rânduri.

— Robert Frost! suflă secretarul.

— Eu îi zic Jack ca să-l disting de Jack Robinson, care scrie cel mai bine ale doilea rânduri.

— Edwin Arlington Robinson, Sir.

— Asta vroiam să spun și eu. O oarecare doamnă Edna Miller scrie cele mai bune rânduri finale.

— D-ra Edna St. Vincent Millay.

— Ne-am învoit să lăsăm pe St. Vincent deoparte, căci nu sună a lovitură (14 carate), cum vă veți aminti. Lungimea va fi fixată la 4, 8, 12 și 20 de rânduri. Așa și așa nu citește nimeni poezii mai lungi. Edwin Frost va scrie rândurile prime în timpul celor șapte ore de lucru ale zilei și cerem ca în fiecare minut să se producă un astfel de prim rând. Mrs. Robinson va compune rândurile ale doilea cu aceeași repeziciune, și așa mai departe.

— Dar, pentru numele lui D-zeu, sonetele italienești au 14 rânduri, — surâse președintele trustului de arte.

— Vom compune sonete americane, Charlie. Le-am spus să suprimă două rânduri. Temele vor fi reduse la cincisprezece, vom poseda cea mai fenomenală epocă a poeziei, pe care a cunoscut-o lumea vreodată. Ceeace însă nu spune nimic. Nu există decât patru teme pentru cele o sută de cântece populare, produse zilnic; mama, drapelul, dragostea și cântece locale. Dragostea se împarte bineînțeles în două

tipuri: el o vrea pe ea și tot el o părăsește. Cântece de răsfăț, bineînțeles, nu sunt admise. Vi-l puteți închipui cumva pe Lincoln sau Washington sau pe mine, cântând o mătușică rușinată?

«Experții mei au ales localitățile, cari pot fi cântate. Prima zi începe cu Detroit. Dearborn, Tennessee, Waikiki, Paris Tipperary, Wabash și alte asemenea orașe de lovitură.

«Toate fraudele, atât în arta aceasta, cât și în celelalte, le evităm prin impozite prohibitive, pe cari le impunem tuturor organizațiilor de outsideri. Deaceia a și trebuit să luăm în mână frâiele cârmuirii.

«Cinematografele și teatrele se vor afla sub controlul nostru. Secția de muzică și de lirică sunt sistematizate admirabil. Vom fabrica în fiecare an douăzeci de opere, și trebuie să recunoșc, spre mâhnirea mea, și două o-

pere mari. Dar subiectul lor va fi luat din viața marilor oameni americani. În primul an, Washington și cu mine, în anul al doilea Edsel și Lincoln...

În pauza emoționantă ce urmă, fiul suflă.

— Dar beletristica?

— Va fi cea mai mare ramură a noastră de industrie. Pe lângă discursurile politice, predici istorice și prelegerile universitare, le găsim și pe cele de pe acum bine standardizate. Planul nostru beletristic va cuprinde grupuri a 100 de scriitori cl. I, în patru clase principale, cari vor cuprinde: intrigă, caractere, compoziții și scrierea lor. Unul va numi eroii — asta îi va fi toată activitatea, al doilea va născoci numele eroinelor, al treilea pe al celorlalți, al patrulea al celorlalte femei. Alți patru vor îmbrăca personagiile acestora...

— Cameriști literari?

(Sfârșitul în numărul viitor)

Pe timp de ger în București



(Photo «Oglinda Lumii»)

Sus: Trecători se încălzesc la mangelurile așezate de S. T. B. pentru uzul acariilor. — Jos: Pe peronul Gării de Nord când circulația trenurilor era mult micșorată.

Pendant le grand froid à Bucarest: En haut, des brasiers en pleine rue. — En bas, le peron de la gare du Nord quand les trains circulaient rarement.

Während der Eiskälte in Bukarest. — Oben, Kohlenbecken auf offener Strasse. — Unten, im Nordbahnhof während der Verminderung des Verkehrs.

Semnarea pactului Kellog est-european la Moscova

OGLINDA
LUMII

141



(Photo «The New-York Times», G. m. b. H., Berlin)

Solemnitatea semnării la Moscova a pactului Kellog încheiat între Rusia, Polonia, România, Letonia și Estonia. În stânga, la masă, ministrul României, d. C. Davilla (x); alături, aplecat peste masă, d. ministru Patek al Poloniei; în dreapta, în picioare, d. Litvinow (xx), ministrul de externe al Rusiei; la dreapta lui, d. Osols, ministrul Letoniei.

La signature du pacte Kellog est-européen, à Moscou, entre la Russie, la Pologne, la Roumanie, la Lettonie et l'Estonie.

Die Unterzeichnung des ost-europäischen Kelloggpaktes in Moskau seitens Russlands, Polens, Rumäniens, Lettlands und Estlands.

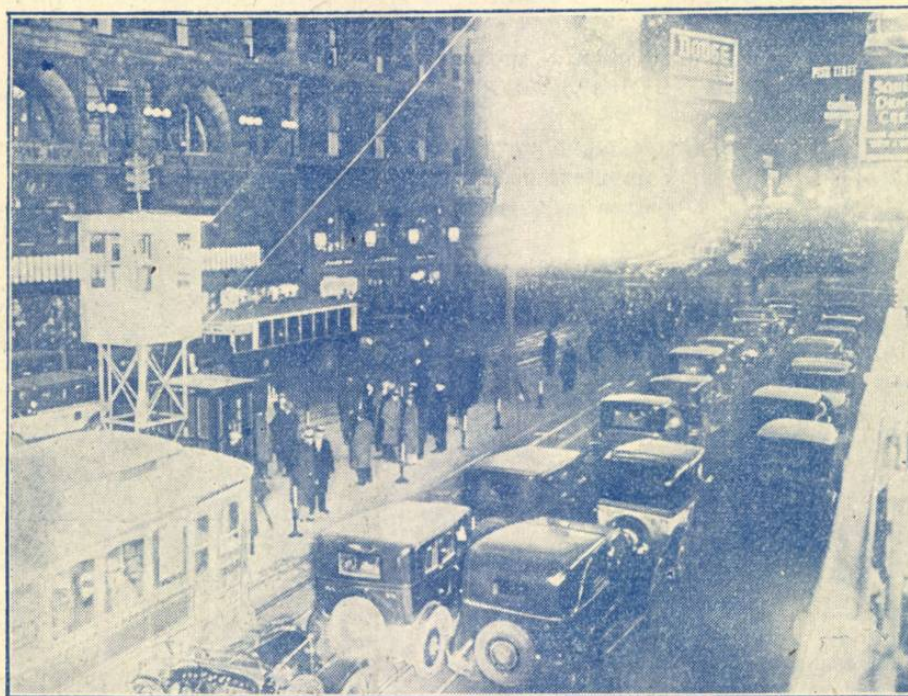
Tunelul sub Mânecă Se vorbește din nou mai serios ca ori când, de acel faimos tunel sub canalul Mânecei, care a făcut să curgă atâta cerneală și atâtea vorbe zadarnice.

În anul de grație 1853, dată la care a fost pus la punct primul proiect de construire a unui canal submarin care să lege Dover și Calais, inginerul William Austins și-l închipuia sub aspectul următor: «Lung de 22 mile, va prezenta o triplă cale de trei bolti de formă ovală, legate între ele printr-o zidărie indestructibilă. Trei canale vor primi infiltrațiunile și le vor transporta la fiecare litoral, unde niște pompe aspirante le vor arunca în mare. Panta va fi amenajată din punctul central spre fiecare litoral și calculată astfel încât să albească 60 picioare grosime între vârful boltei tunelului și albia mării în punctul cel mai profund al ei, care nu e mai mult de 140 picioare sub nivelul mareelor.

Fiecare din cele trei bolti va avea trei rânduri duble de șine. Firele telegrafice vor fi puse în centru. Ventilarea va fi asigurată de trei sau patru cămine plutind deasupra valurilor și cari vor putea servi de faruri și de refugii.

Autorul acestui proiect evalua construcția tunelului la 7 ani de muncă și la 150 milioane franci. În 1853 poate... Dar în 1929?

Regularea circulației la New York



(Photo «The New-York Times», G. m. b. H., Berlin)

D. Grover Whalen, noul prefect al poliției din New-York, a pus în aplicare un nou sistem al său propriu de regulare a circulației și a ținut o noapte întreagă locul unui agent al circulației spre a-și pune sistemul în aplicare. Iată regiunea cea mai îmbulzită (Broadway și Times Square) în seara regulării circulației de către prefectul poliției.

La région la plus encombrée de New-York (Broadway et Times Square) le soir de la mise en application d'un nouveau système de circulation par son inventeur lui-même, le préfet de police.

Die verkehrsreichste Gegend New-Yorks (Broadway und Times Square) am Abend einer neuen Verkehrsregelung durch deren Erfinder, Polizeipräsident Grover Whalen.

Record femini



(Photo «The New-York Times», G. m. b. H., Berlin)

Aviatoarea americană Miss Elinor Smith (17 ani), care a băut la Long Island (America) un nou record de durată pentru femei, sburând 13 ore și 17 minute.

L'aviatrice américaine Miss Elinor Smith (17 ans) qui a établi à Long-Island (Amérique) un nouveau record de durée pour femmes, en volant 13 h. 17 m.

Die 17 jährige amerikanische Fliegerin Miss Elinor Smith, die in Long Island (Amerika) einen neuen Dauerrekord für Frauen mit 13 Stunden 17 Minuten aufgestellt hat

Surăsuri interzise Vânzătorul trebuie să-și petreacă viața surâzând. Totuși, există surăsuri interzise. Americanul Fisk a stabilit lista lor următoare:

1. Surâsul funest, când clientul vrea să vadă o marfă mai efțină decât aceea care i se arătase;
2. Surâsul sarcastic, când clientul arată că se simte mai competent decât vânzătorul pentru a judeca ce-i trebuie;
3. Surâsul răutăcios, când clienta spune că vrea să cumpere ceva efțin pentru bona ei;
4. Surâsul idiot, totdeauna același, etern și gol, al vânzătorului care crede că un rânjit neconținut e prețios;
5. Surâsul de «Să-ți ajute Dumnezeu», pe care un vânzător îl schimbă cu un altul când un client nu se hotărăște.

Curiozități

La Pressburg, o fetiță de 12 ani și jumătate a dat naștere unui băiat. Tatăl copilului e croitorul Horvath, părintele vitreg al lehuzei.

**

La celebrarea unei cununii în biserica din Katzenthal (Würtemberg, Germania) mireasa, fiind în poziție interesantă, a dat naștere unui copil de toată frumusețea.

Cel mai frumos bărbat După cea mai frumoasă femeie din lume, vom vedea oare pe cel mai frumos bărbat al universului?

La Praga, a fost ales un «rege al frumuseții» (sic) după un concurs destul de uimitor, din care a eșit învingător un anume Potkow, la care ar putea visa cucoanele bătrâne.

Nu înseamnă aceasta să se încurajeze gigolomania? Protestăm. Dorim ca exemplul din Praga să nu se generalizeze. Nu ne-am întors la timpul lui Heliogabal, când înflorea prin abuzul desfrâului, narcisismul integral și aceea apologie în acțiune a masculului, rival al curtezanelor din faimoasa țară a soarelui.

Cămașă pierdută în teatru Un ziar din Berlin enu-

meră zilele trecute diferitele obiecte găsite în cele patru teatre subvenționate din Berlin.

S'au găsit numeroase mănuși, perechi sau stinghere, lorgnete, ace de cravată, coliere, brățări, butoni de manșetă, inele, portmoneuri, batiste, șaluri, voalete, chei, pieptine și roșii de buze.

În entuziasmul spectacolului, lumea se agită mult. Apoi pleacă emoționată, gândindu-se numai la ceia ce a văzut și auzit, și uită ceea ce a pierdut, agitându-se, în entuziasm.

Dar printre obiectele pierdute s'a găsit și o pereche de bretele și o cămașă de doamnă.

Fără îndoială... într-o lojă.

Ce lucrare dramatică sau lirică a fost atât de «inspiratoare» pentru ca o spectatoare să-și lepede lingerie intimă în timpul spectacolului și apoi s'o uite?

Pălăriile de primăvară



(Photo-exclusivitate Keystone)

Pentru primăvara care vine, o casă parisiană lansează modelul de pălărie de mai sus, din benzi de voal Georgette beige peste calota bleu.

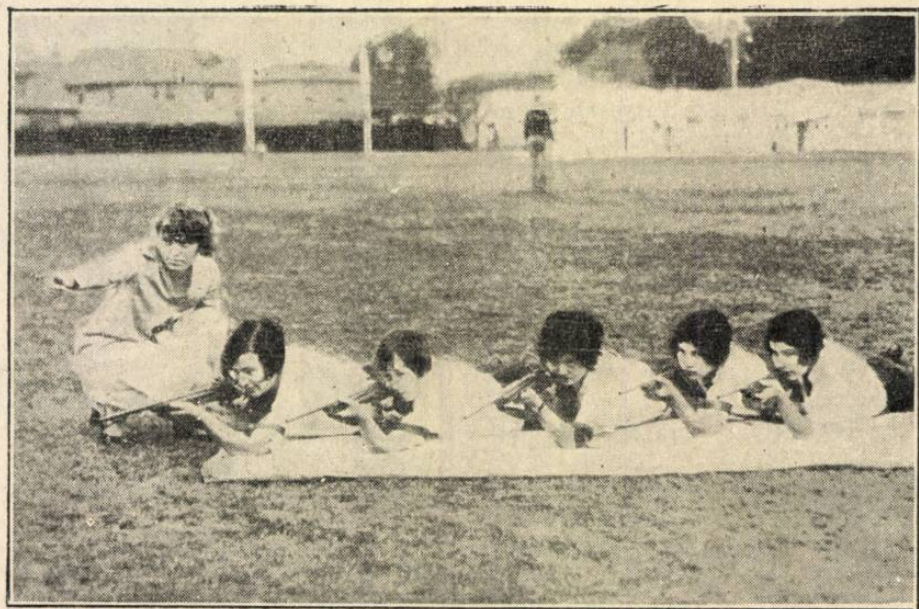
Balurile turcești Iată taxele ce trebuie să se plătească în Turcia, pentru balurile publice, care au început odată cu desființarea haremurilor și au cam degenerat:

Guvernul din Angora a vrut să pună capăt acestor abuzuri. Turcia înțelege să se europenizeze, dar numai în sensul cel bun.

Și Mustafa Kemal a stabilit pentru dăncingurile turcești: 15 la sută taxă de timbru; 10 la sută pentru săraci; 15 la sută pentru prefectura orașului; 10 la sută pentru fișe.

Să nu blamăm acest abuz de taxe, care nu încurajează lumea să dea un bal public, ci să vedem în el o grijă de ridicarea moravurilor.

Studentele americane trag la țintă



(Photo-exclusivitate Keystone)

Studentele Universității feminine din sudul Californiei s'au organizat în echipă de trăgătoare la țintă și iau parte la un concurs de trageri din America.

Les étudiantes de l'Université féminine de Californie-Sud tirant à la cible

Die Studentinnen der weiblichen Universität in Süd-Kalifornien beim Scheibenschiessen.

Amnezie



— Am pierdut ceva... nu-mi mai reamintesc ce...
— Atunci, memoria!

— J'ai perdu quelque chose... je ne me souviens plus quoi...
— La mémoire, alors!

«Ich habe etwas verloren... ich kann mich nicht mehr erinnern, was...»
«Also das Gedächtnis!»

DEOSEBIREA

Profesorul: Câte secunde are un minut?

Elevul: Minutele masculine sau feminine?

Profesorul: Ce întrebare e asta?

Elevul: Vedeți, când tata spune că vine peste un minut, atunci minutul are 60 de secunde, dar când o spune soră-mea, are 600.

FEMEILE

— Străbunica mea a împlinit ieri nouăzeci ani.

— Frumoasă vârstă! Dar a mărturisit-o?

GREU...

Papucescu e serios supravegheat de soția sa. Voind să iasă deunăzi din casă, ea îl strigă:

— Ce? Vrei să te duci în oraș? Vei rămâne acasă! Mă duc eu în locul tău!

— Bine, răspunde el supus, și vezi să te bărbierească în locul meu.

LA CĂRTURĂREASĂ

— Domnul meu, vă prezic un viitor strălucit. Vă veți căsători cu o fată tânără, frumoasă și bogată..

— Sunt încântat! Dar vă rog să-mi mai spuneți cum să scap de nevastă-mea actuală?

FURCULIȚA

Un negustor fusese atâta vreme în Far-Westul Americii încât uitase toate manierele europenești. Când se întoarse în fine în patria sa, luă masa cu un prieten. Sălbăteciul mănca țepăn, dar nu întrebuința tot timpul de cât cuțitul. Deabia la sfârșitul mesei căută o furculiță și zise:

— Chelnerul a uitat să-mi dea o furculiță.

— Nici nu e nevoie, căci nu întrebuințezi de loc furculițe.

— Ba da, acum îmi trebuie una, căci eu ce să-mi scobesc dinții?

VINA LUI...

Șofeur: Cum se face că ai căleat pe individul acesta? Ai dat mașinei viteză prea mare?

Colegul: Nu, a umblat el prea încet.

Copil modern



— Vezi, Suzy, zâna cu lungul ei păr de aur și cu rochia lungă!

— Nu e bine, mămico... Nu e la modă!

— Vois-tu, Suzy, la fée avec ses longs cheveux d'or et sa longue robe?

— Elle n'est pas bien... Elle n'est pas à la mode!

«Siehst du, Suzy, die Fee mit ihrem langen Goldhaar und m't ihrem langen Kleid?»
«Sie gefällt mir nicht... S'e ist nicht modern!»

PĂLĂRIA NOUĂ

— Ce, iar ai o pălărie nouă? Deabia sunt opt zile de când ți-am cumpărat alta!

— E vina ta, răspunde scumpa soție, a trebuit să te rog atâta până mi-ai cumpărat-o, încât a eșit între timp din modă.

ABSTRACT

Profesorul: Abstract e ceva la care ne putem gândi, dar pe care nu putem pune mâna. Dați-mi o pildă.

Toma: Un fier roșit în foc!

O afacere excelentă



— Cât costă o sticlă de șampanie? l-am întrebat.

— Cât vă lasă inima, mi-a răspuns el; e o vânzare de binefacere!

— Combien la bouteille de champagne? lui ai-je demandé.

— Ce qu'on veut, m'a-t-il répondu; c'est une vente de charité!

— Iată, i-am zis eu, un leu, iau două!

— Nici de cum, a răspuns el, și s'a dus să caute un sergent de stradă.

— Tiens, lui dis-je, voilà vingt sous, j'en prends deux!

— Pas du tout, répliqua-t-il, et il courut chercher un agent.

— E în regulă, a spus sergentul, dacă se dă după plac, dați-i cele două sticle.

— O fi făcut o mutră!

— C'est régulier, dit l'agent, puisqu'on donne ce qu'on veut, il faut lui donner ses deux bouteilles.

— Il a dû en faire une tête!

— O! mai urâtă mutră a făcut a doua zi, când m'am întors și a trebuit să-mi dea zece lei pentru sticlele goale.

— Oh! pas tant que celle qu'il a faite le lendemain quand je suis revenu et qu'il a été obligé de me donner un franc pour les bouteilles vides!

Prinți moștenitori europeni, holtei



Numai patru țări europene au în acest moment prinți moștenitori neînsoțiți: Anglia, Spania, Danemarca și Italia. Aceștia sunt (de la stânga spre dreapta): prințul Astorilor, moștenitorul tronului spaniei; prințul moștenitor Umberto al Italiei; prințul moștenitor Frederic al Danemarcei și prințul de Wales, moștenitorul tronului Angliei.

Les quatre princes héritiers européens célibataires: (de gauche à droite) de l'Espagne, de l'Italie, du Danemark et de l'Angleterre.

Die vier unverheirateten europäischen Thronfolger: (von links nach rechts) Spaniens, Italiens, Dänemarks und Englands.

Pescuit pe Müggelsee în toiul iernii



Pe înghețatul Müggelsee de lângă Berlin a început, ca în toți anii, pescuitul în gheață. Plasele se pun în găurile făcute cu multă greutate în gheață și se prind pești.

La pêche dans le Müggelsee, aux environs de Berlin, sous la glace.

Die Eisfischerei auf dem fest zugefrorenen Müggelsee.

Oglinda Lumii

Revista săptămânală de actualitate, apare în fiecare sâmbătă



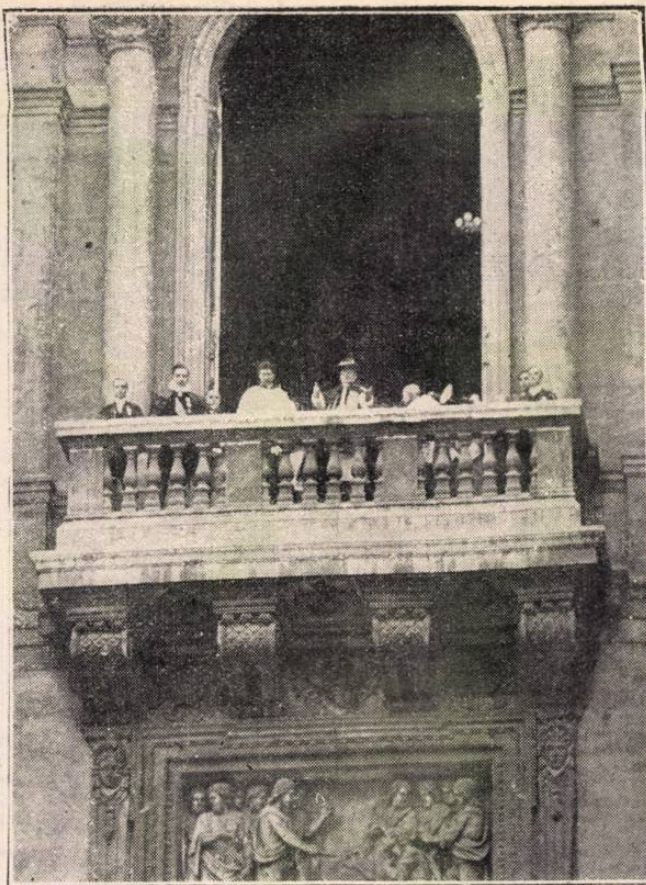
(Photo «Oglinda Lumii»)

In Cismigiu, pe lacul înghețat: d. Stoenescu executând o interesantă săritură cu patine peste capul unui partener de patină.
 Sur le lac glacé du Cismigiu, à Bucarest, un intéressant saut à patins par-dessus la tête d'un partenaire.
 Ein interessanter Sprung auf Schlittschuhen, im zugefrorenen Bukarester Cismigiu-See, über den Kopf eines Mitläufers.

Şapte ani de la încoronarea Papei

Peste 200.000 de oameni s'au adunat în faţa catedralei Sf. Petru din Roma, în timpul serviciului divin celebrat cu prilejul celei de a şapte-
tea aniversare a încoronării Papei. Instantaneul nostru înfăţişează:
stânga, Papa pe balconul Catedralei, binecuvântând mulţimea adunată
pe piaţa din faţă (dreapta).

(Photo-exclusivitate Keystone).



Le Pape, sur le balcon de la cathédrale St. Pierre (à gauche)
bénit la foule massée sur la place (à droite) à l'occasion du
septième anniversaire de son couronnement.



Der Papst segnet auf dem Balkon der Peterskathedrale
(links) die auf dem Petersplatze versammelte Menge (rechts)
gelegentlich seines siebenten Krönungsjahres.

Săptămâna

Ca şi în zilele noastre, în antichitate a
trebuit să se aplice pedepse pentru a se în-
frâna specula.

Astfel, Cezar, pentru a ocroti pe chiriaşi
a trebuit să oprească ridicarea chirilor.
Prin anul 100 înainte de Christos, un sena-
tor din Roma a făcut o reclamaţie în faţa
judecătorilor, fiindcă proprietarul său îl a-
meninţa că-i va mări la 6000 sesterţe
(10.000 de lei) chiria plătită pentru o v.lă
închiriată cu 3.000 sesterţe.

Cât despre Cezar, a cărui bogătie a de-
venit proverbială, el şi-a dobândit averea
construind case pe cari le închiria cu anul.
A avut de-a face cu poliţia şi a fost pedep-
sit, fiindcă a încercat să impună unui se-
nator roman să plătească 15.000 sesterţe
pentru o «garsonieră» situată pe Palatin.
Faţă de acest abuz, Cezar promulgă o lege,
după care proprietarii nu puteau să ceară
mai mult de 2.000 sesterţe pe an pentru
vile la Roma, şi peste 500 sesterţe în restul
tării.

În Franţa, speculanţii au fost aspru pe-
depsii. Prima măsură contra lor datează
dela 640. Ludovic cel Sfânt, Filip cel Fru-
mos, Carol VI exercitară asupra negustori-
lor de grâu, morarilor şi măsurătorilor
de grâu o supraveghere severă, care a ur-
mat şi în secolele următoare. Filip cel Fru-
mos, rege al Franţei, făcu o lege care in-
terzicea tuturor nobililor cum şi soţilor
lor, să poarte vestimente al căror cot costa
mai mult de 25 de soli.

Iată atâtea măsuri înţelepte, pe cari noi
ceştia din veacul al XX-lea le privim cu
uimire, căci interdicţii şi legi, pedepse
şi stăviliri ca cele de mai sus nu se mai
pomenesc.

Şi totuşi, ce bine ar prinde!..

Gânduri

Munca trupului te scapă de mahnii
rile sufletului.

La Rochefoucauld

**

Înainte de a ataca un abuz, trebuie să
vezi dacă-i poţi sdruncina temeliile.

Vauvenargues

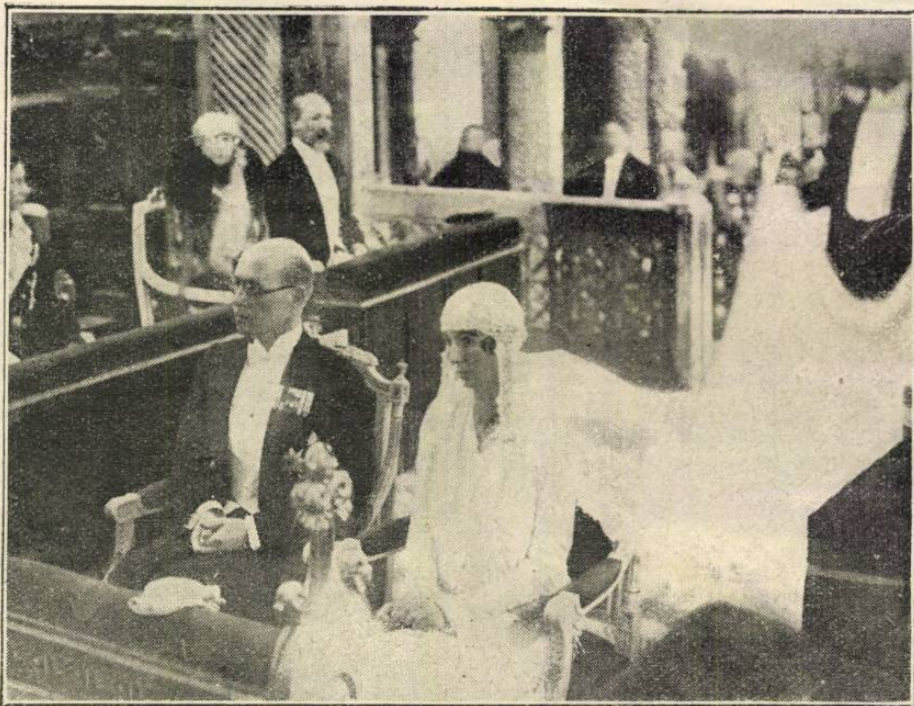
Vânătoare regală

Regii Spaniei au fost
întotdeauna mari vâ-
nători. Cine nu-şi rea-
minteşte, din *Ruy-Blas*, pe tânăra Re-
gină care aşteaptă o scrisoare amoroasă
să dela soţul ei şi care primeşte acest
biletel scurt: «Doamnă, e vânt puter-
nic şi am ucis cinci lupi».

Regele Alfons XIII a vânat şi el de

curând în Andaluzia, la Coto-Donana,
proprietatea ducelui de Tarifa, lângă
îmbucătura fluviului Guadalquivir.
Dar nu lupi se vânează azi în Spania
ci se fac tablouri frumoase de cerbi,
căprioare şi mistreţi. De curând, la o
vânătoare lângă Cordua, regele a vâ-
nat 12 bucăţi: zece cerbi şi doi mis-
treţi.

Căsătoria princiară din Palermo



(Photo-exclusivitate Keystone)

Printul Christof al Greciei şi Danemarcei s'a căsătorit la Palermo cu prinţesa Fran-
çoise-Isabelle, fiica Ducelui de Guise. Au asistat membri ai familiilor regale din
Italia, Grecia, Portugalia, Danemarca, Suedia şi România. Cununia a avut loc în
catedrala din Palermo, unde a fost luat şi instantaneul de mai sus.

Le mariage du prince Christophe de Grèce
et du Danemark, dans la cathédrale de Pa-
lerme, avec la princesse Françoise-Isabelle,
fille du duc de Guise.

Die Trauung in der Kathedrale von Paler-
mo des Prinzen Christoph von Griechenland
und Dänemark mit der Prinzessin Fran-
çoise-Isabelle von Guise.

Prinți silitori Prințesa Mary a Angliei, care e o mamă grijulie, a trebuit de șase săptămâni încoace să lase altora supravegherea celor doi fii ai ei. Ei au lucrat totuși și lucrează ca prinți moderni, adică mult, cu toate că nu au decât, unul șase și cellalt patru ani și jumătate.

În acest moment, Mr. George și Mr. Gerald Lascelles se prepară, sub direcția unui profesor din Goldsbrough, unde locuiesc, să intre într-o școală elementară din sudul Angliei. Și studiază aritmetica și încep franceza. Și unul și cellalt scriu de pe acum foarte bine; cel mai mare, d. George, trimite regulat lungi scrisori Reginei, bunica sa.

Deșteptare prin telefon La ultima întrunire a Comitetului practic de ameliorare a serviciului telefonic din Paris reprezentanții «Asociației naționale a abonaților» au întrebat administrația Poștelor dacă nu ar fi posibil să se organizeze un sistem de «deșteptare prin telefon».

Acest sistem, care funcționează cu succes în unele țări străine, va fi experimentat într'un oraș francez de provincie.

De ce în provincie mai înainte de cât la Paris? Fiindcă experiența nu poate fi întinsă decât pe toată rețeaua unui oraș și nu numai pe o singură centrală.

Deasemenea, abonații locuind la țară, vor putea obține în curând autorizația de a instala în grădina lor un sistem de sonerie exterioară, care le va permite, în toate ocaziile, să audă, chiar în fundul proprietății lor, chemările postului lor telefonic.

Săli calde pentru Berlinezii înghețați



(Photo «The New-York Times», G. m. b. H., Berlin)

Pe timpul gerurilor mari din Berlin, școlile au fost închise și clasele transformate în săli încălzite pentru uzul gratuit al oricui. La o școală primară veneau să se încălzească chiar micii elevi ai școlii, fericiți că stau în clasă fără să fie nevoiți a învăța.

Une école primaire de Berlin, transformée en salle chauffée, pendant les grands froids, pour l'usage de tout le monde, est visitée par les élèves même de cette école, dont les cours ont été suspendus pendant le froid sibérien.

Eine Berliner Gemeindeschule, die während der grossen Frosttage in eine Wärmehalle für jedermann umgewandelt wurde, wird von den Schulkindern selber während der Kälteferien besucht.

Monument porumbielului călător La Paris se va ridica un monument porumbielului mesager dela fortul Vaux, ultimul porumbiel al comandantului Raynal.

Această știre a fost anunțată în nu-

mele consiliului municipal, la congresul Federației asociației societăților colombofile.

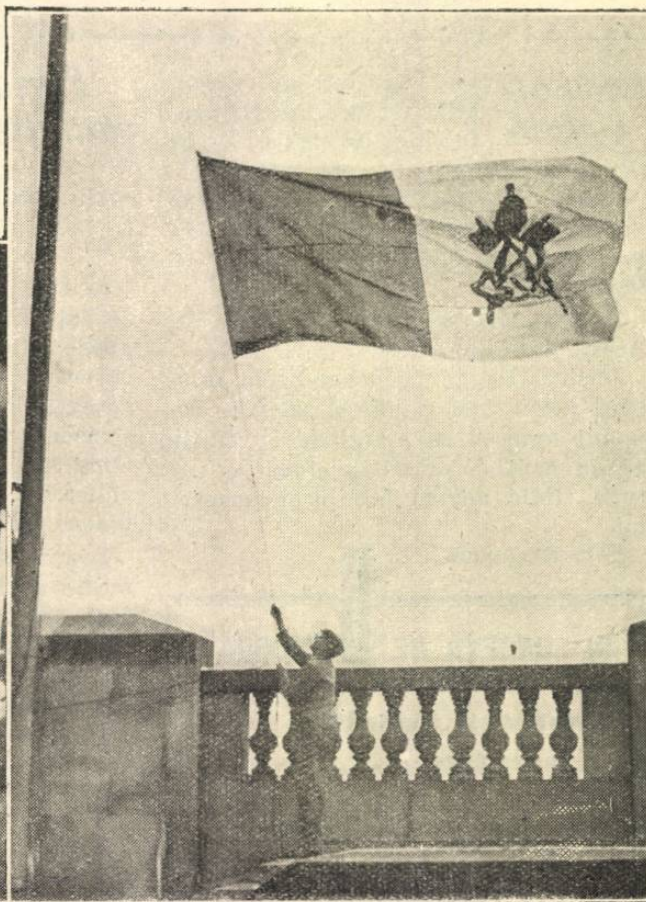
Pe soclul monumentului se va citi fără îndoială textul ultimei depeși a comandantului Raynal, cu care a fost însărcinat porumbielul cu rol istoric.

Impăcarea dintre Vatican și Quirinal

Conflictul care datează din 1870, între Vatican și guvernul italian, a fost apănat deunăzi printr'un pact, care asigură Vaticanului un mic Stat. Actul a fost semnat (stânga) de cardinalul Gasparri (mijloc) și Mussolini (dreapta). Imediat după aceasta o clădire din Londra a ridicat pe acoperiș noul drapel al Statului papal (dreapta).



A gauche: la signature par le cardinal Gasparri (au milieu) et M. Mussolini (à droite) de l'accord intervenu entre le Vatican et le gouvernement italien. — A gauche: on hisse sur une maison de Londres le nouveau drapeau de l'Etat papal.



Links: Kardinal Gasparri (Mitte) und Mussolini (rechts) unterzeichnen den zwischen dem Vatikan und der italienischen Regierung vereinbarten Vertrag. — Links: Auf einem Gebäude in London wird die neue Flagge des Papst-Staates gehisst.

(Photo-exclusivitate Keystone)

Pe Dunărea înghețată



Sus: În mijlocul Dunării înghețate, la Oltenița. — Jos: O șalupă prinsă de sloiuri, tot în fața Olteniței.

Sur le Danube gelé, à Oltenitza
(Roumanie).

Auf der zugefrorenen Donau bei Oltenitza
(Rumänien).

**Locuințe
eftine** La Augsburg nu există criză de locuințe. Se poate chiar adăuga că prețurile lor desfid orice concurență de ef-tinătate. Cele mai mari se închiriază cu 412 mărci, adică vreo 160 lei pe an; cele mai mici cu 2,6 mărci, adică vreo 80 lei pe an...

Evident, nu e vorba de case moderne. Aceste locuințe datează din... 1521.

Jacques Fugger, bancher bogat în e-poca aceea, le-a construit pentru sâr-manii țesători cu prețul de un fiorin pe an contra promisiunii că se vor ruga zilnic pentru familia bancheru-lui.

Fericită epocă!

IN „GAZETA DE DUMINICĂ“

cu data de 10 Martie 1929

Citiți:

**MAREA OFENSIVA
CONTRA CANCERULUI**

**Transfuziuni preventive de
sânge. — Tratament cu raze și
cu radium.**

**Forța
vântului** Vânturile cele mai form-dabile care au fost ob-servate vreodată științi-ficește, de când există anemometre, sunt acele cari au maltratat instru-mentele meteorologice ale stațiunii Royes-Point (California) în anul 1902.

În ziua de 18, vântul depășea viteza de 164 klm. pe oră. Se asigură că în unele momente atingea 193 klm., cea-ce constituie cea mai mare viteză cu-noscută. Presiunea exercitată de un a-semenea vânt pe o suprafață repre-zintă 300 kg. pe metru pătrat. Ea poate ridica un camion-automobil și să răs-toarne un tren.

Uraganul a durat opt zile cu viteza medie de 84 km. pe oră. Pagubele au fost enorme și nemaiauzite. Atâta timp cât a suflat, nici un om n'a putut sta în picioare fără vreun adăpost. El răsturna arborii, trântea vitele la pământ, ridica acoperișurile.

Ceia-ce poate viteza vântului e de-monstrat de precauțiunile pe care tre-bue să le ia aviatorii și automobiliști ca Segrave și Campbell, cari conduc aparatele cu o viteză de peste 200 km. pe oră.

«Atențiune! spuneau tăblițele drumu lui de fier Decauville la Expoziția din 1889, din Paris nu scoateți afară nici capul, nici picioarele, nici mâinile!»

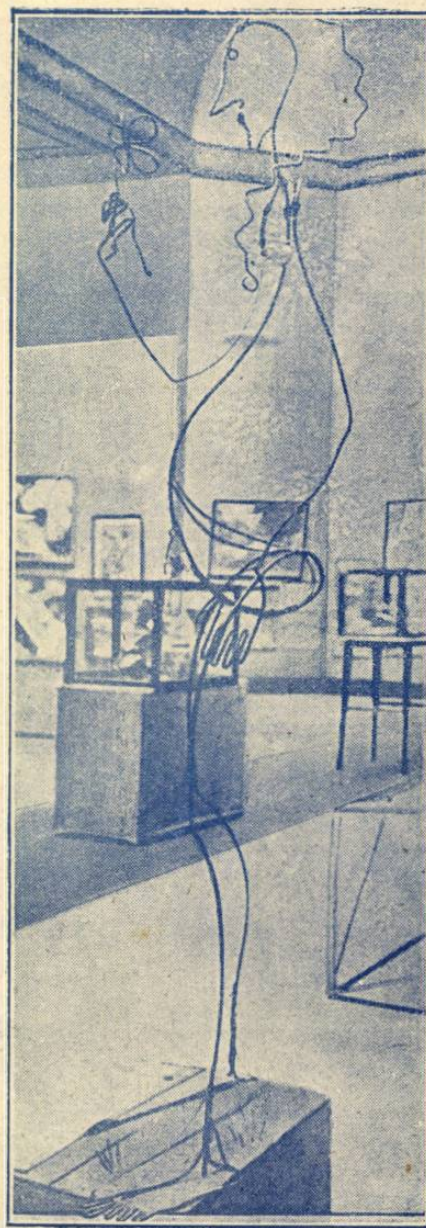
O dispoziție ciudată

În China nimeni nu va mai avea voie să-și celebreze ziua nașterii, până ce nu va îm-plini șaiszeci de ani. Așa a decretat ge-neralul Shang-ting-fong, primarul Shanghaiului, în urma avizului «Bi-roului chestiunilor sociale», de cu-rând înființat de către guvernul na-țional din Nankin. Cu acest mod, gu-vernul speră să îndemne populația să ducă o viață cât mai frugală în tim-pul perioadei de refacere națională.

Se pare însă că dispoziția va întâm-pina o opoziție serioasă și că nu va fi respectată decât numai dacă se vor institui amenzi pentru nesupuși. Moti-vul e că în China se dă mare impor-tanță serbărilor de acest gen în mai toate clasele sociale, și nici un pă-rinte care-și iubește copiii, nu va voi să-i mănnească, nesărbătorindu-le ziua nașterii.

Pe de altă parte, vârsta medie în Cerescul Imperiu e mult mai mică decât 60 de ani, ceea ce face că mulți cetățeni nu vor putea nici odată să-și serbeze această memorabilă zi.

Om de sârmă



Omul acesta ciudat din sârmă a fost expus în «Salonul independenților» din Paris.

Cet homme bizarre en fil de fer a été expo-sé au Salon des Indépendants à Paris.

Dieser seltsame Mensch aus Eisendraht war im Salon der Unabhängigen in Paris ausgestellt.



(Photo «The New-York Times», G. m. b. H., Berlin)

O explozie puternică a distrus de curând la Berlin rezervorul cel mare al Companiei de gaz aerian, din care nu a rămas, cum se poate vedea pe fotografie, decât fundamentul. Un alt rezervor, mai mic, din fund, nu a suferit mult depe urma exploziei. Au suferit stricăciuni toate casele din apropiere; mai toate geamurile au fost sparte. Șase persoane au fost rănite.

Après la grande explosion d'un réservoir à gaz, à Berlin.

Das von einer Explosion vernichtete Gasreservoir in Berlin.

Un emul al lui Blondin La Toronto, a murit, în vârstă de 90 ani, William Hunt, un emul al lui Blondin. Trecând odată Niagara pe o frânghie întinsă, având în brațe o femeie, scăpă din mâini pe aceasta, care muri sfârâmată.

Această tragică aventură nu a stânjenit cursul explorărilor periculoase ale echilibristului căci el a murit năgănar.

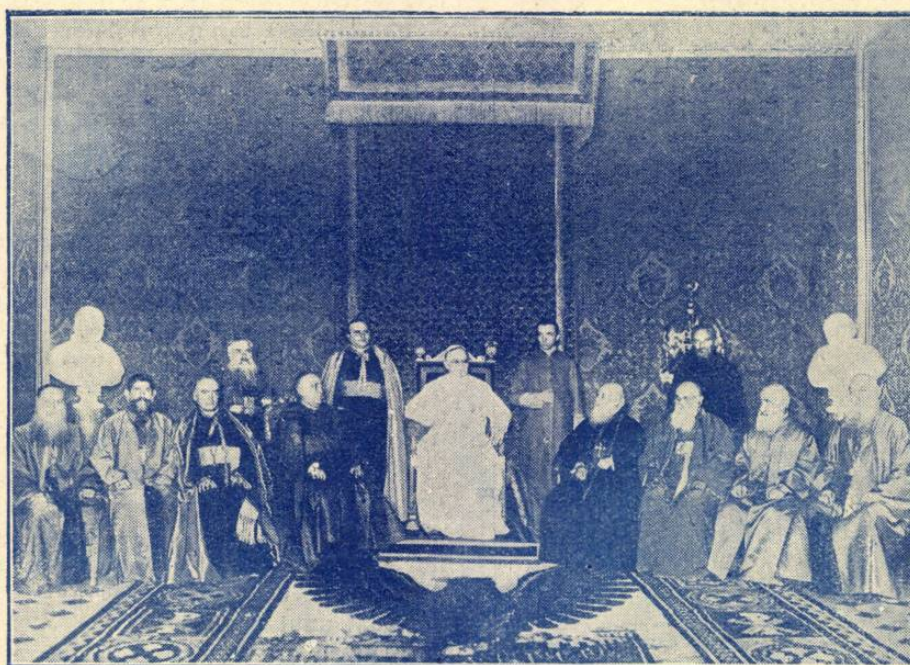
Amprenta mânei Ampretele digitale aduc poliției reale servicii. Totuși, amprenta întregii mâini ar permite prin reproduceri vulgarizate analize la distanță.

Un chimist fotograf a reușit să găsească mijlocul de a sensibiliza hârtia în așa fel încât e suficient să apeși pe o foaie din această hârtie sensibilă timp de zece secunde, mâna unui individ, pentru a obține o imagine perfectă și durabilă a pumnului și a degetelor.

Se va pune oare în aplicare acest procedeu investigativ? Se crede că da.

Aceasta va mai permite curioșilor, cari vor să afle viitorul, să consulte, prin trimiterea fotografiei speciale, pe ghicitoarele care stau departe.

Sfat bisericesc la Vatican



(Photo «The New-York Times», G. m. b. H., Berlin)

Papa Piu XI, înconjurat de înalți demnitari bisericești, pe timpul unui sfat clerical în Vatican.

Le Pape Pie XI, entouré de hautes dignitaires, pendant une consultation cléricale au Vatican.

Papst Pius XI. im Kreise von Würdenträgern während einer Besprechung im Vatikan.

O alergare a unor studente engleze



Studentele unei Politehnice engleze organizează în fiecare an o alergare pe jos prin câmp, care se face oricare ar fi vremea sau starea șoselelor.

Les étudiantes d'une Ecole Polytechnique anglaise pendant leur course annuelle à pied.

Die Studentinnen eines englischen Polytechnikums bei ihrem alljährlichen Querfeldein-Lauf.

Un truc Poliția din Londra a întrerupt brusc fructuoasa carieră a unui negustor ambulant de acolo.

Pentru două pence vindea, în plic, cauzele celibatului prințului de Galles.

Destăinuirea lui era o mică poveste fără nici un interes și fără pic de adevăr. Dar clienții erau numeroși.

Regele șofeur Un redactor al ziarului suedez *Aftenbladet* care scrie sub pseudonimul «Transmitter», relatează în povestirea unei călătorii pe care a făcut-o în Spania picanta anecdota următoare:

Venind din Saint Sebastien, confratele nostru suedez, care se îndrepta în automobil spre frontiera franceză, în trecut, pe drum, o elegantă mașină. După câteva minute, trebuind să oprească la postul de frontieră dela podul Behobie, văzu venind mașina pe care o întrecuse.

«Un bărbat brun,—serie ziaristul—cu o figură simpatice, înalt și plăcut, părăsi volanul și coboră. Aproximându-se de mine mă întrebă despre motorul mașinei mele. Ridicai capota și dădui câteva amănunte tehnice gentlemanului care mă interpelase atât de amabil, care laudă unele caracteristice ale motorului și critică altele, făcând diferite observațiuni totdeauna pe un ton binevoitor.

«El plecă și, suindu-se în mașină, îmi mulțumi pentru indicațiunile date. Apoi reluă drumul spre Franța, în mijlocul unui nor de praf».

Surprins că vede persoana care se întreținuse cu dânsul plecând liniștită fără a se sinchisi de formalitățile inerente trecerii unei frontiere, ziaristul suedez întrebă pe un vameș ce însemna aceasta.

— Ce să însemne, răspunse vameșul, decât că până acum ați vorbit cu M. S. Regele Spaniei!

Dempsey După alți boxeur și după **boxează la teatru** Carpentier, Jacques Dempsey a debutat într-o piesă intitulată: *Le grand combat*. Fostul campion al lumii deține rolul unui pugilist și îl vedem doborând pe rivalul său, o faimoasă canalie.

Numai că Dempsey joacă cu atâta convingere încât doboară regulat pe boxerul mai puțin important pe care îl personifică acest adversar. A scos de pe ring pe doi buni boxeur, Ralph Smith și Jack Herman. Unul a declarat că renunță să mai vină în serile următoare. Celalt a intrat în culise după primul rund. Și în ciuda frumosei salariu plătit de direcție, tot mai rari sunt acei cari consimt să lupte cu sfărâmătorul de figuri.

Toată ziua secretarul teatrului caută un amator pentru seara viitoare și în fiecare zi trebuie să reînceapă. E foarte frumos să joci conștiincios, dar n'ar putea excampionul lumii, fie chiar din omenie și camaraderie, să evite de a se bate cu temei?

Umor Olive, ca bun Marsilieze ce e, are obiceiul de a **marsilieze** face multe gesturi când vorbește.

Și iată că săptămâna trecută, pe când se afla pe bicicletă pe Cannebière, fu răsturnat de o mașină. A crezut că o să moară, sărmanul. Ca o cucoană, a leșinat. A fost ridicat și dus la spital. Nu va muri desigur. Dar brațul său merge prost. Atât de prost încât medicul i-a spus:

— Știi, Olive, vom fi siliți să tăiem brațul.

— Să-l tăiați? repetă Olive uimit, o să-mi taie brațul?

— Ei da, Olive...

— Dar atunci, zise Olive disperat, atunci cum voi face ca să vorbească?

Regina-mamă a Spaniei



Regina-mamă Maria Christina a Spaniei, decedată de curând în vârstă de 71 ani.

La reine-mère Marie-Christine d'Espagne, décédée récemment à l'âge de 71 ans.

Königin-Mutter Maria Christine von Spanien ist jüngst im Alter von 71 Jahren gestorben.

NOU A APĂRUT
IN EDITURA „EMINESCU”
BUCUREȘTI — Strada Parlamentului No. 2.

VICTOR MARGUERITTE
SPRE FERICIRE

VITELE UMANE

urmare la: CORPUL TĂU ÎȚI APARTINE

Prețul 70 Lei

Prințesa LUCIEN MURAT
VIATA AMOROASĂ
A CATERINEI CELEI MARI

Prețul 45 Lei

ALFRED DE MUSSET
SPOVEDANIA
UNUI INDRĂGOSTIT

Prețul 80 Lei

IVAN TURGHENIEV
EROISMUL DRAGOSTEI

Prețul 30 Lei

GABRIELLE d'ANNUNZIO
PISICA ȘI ALTE NUVELE

Prețul 20 Lei

De vânzare la toate librăriile din țară
și la Editura „EMINESCU” S. A.
București I. — Str. Parlamentului 2.

Portul Constanța pe ger

1. Aspectul vapoarelor sosite din Constantinopole. — 2. O parte a digului din port. — 3. O înfățișare neobișnuită a mării înfuriate.

(Photo «Oglinda Lumii»)



Le port de Constantza pendant les grands frodis: 1. Aspect des navires arrivés de Constantinople. — 2. Un coin de la digue du port. — 3. Un aspect inaccoutumé de la mer en colère.

Der Hafen von Constantza während der Frosttage: 1. Wie aus Constantinopel angelangte Schiffe aussehen. — 2. Teilansicht des Hafendamms. — 3. Das Schwarze Meer rast.

Nou gaz lacrimogen



(Photo «The New-York Times», G. m. b. H., Berlin)

Inventatorul Charles Brand din New-York a construit o nouă broască de siguranță: la cea mai mică atingere a broastei, ochii spărgătorului se umplu de gaz lacrimogen, care îl împiedică de a-și continua operația.

Une serrure de sûreté à gaz lacrimogène inventée en Amérique.

Ein in Amerika erfundenes Sicherheits-schloss mit Tränengas.

Cariere de aventurieri

S'a evocat adeseori cariera unor fericiți aventurieri. An fost odinioară printre ei și mulți Francezi. Nici în secolul XVIII n-au lipsit. Cunoaște cineva cariera extraordinară a francezului Laborde, despre care vorbește cronicile epocii relative la minele din Mexic? Laborde ajunsese în Mexic, unde fusese atras de reputația bogăției fabuloase a acestei țări, sărac ca Ioy. Puțin după sosirea lui a descoperit acolo o mină de argint, la Ilapajahna, și s'a îmbogățit exploatând-o. Apoi, dela 1752 la 1760, a exploatat minele de argint din Tasco, din care a scos bogății uimitoare. În bogăția sa fastuoasă el clădi la Tasco o biserică parohială care l'a costat 2 milioane și pe care a împodobit-o magnific. Dar minele sărăcind, el se încăpătâna să le mai exploateze și își pierdu tot avutul.

Redus din nou la mizerie, se duse la arhiepiscopul districtului și îi ceru permisiunea de a relua un soare de aur înconjurat cu diamante, cu care împodobise tabernacolul bisericii sale. Prelatul primi cu bunăvoință cererea, și cu cei 100.000 piaștri ce i-a procurat vânzarea soarelui de aur, plecă din nou în căutarea norocului. După o serie de necazuri, sfârși prin a găsi filonul dela Veta Grande, principal filon al minelor din Mexic.

În epoca aceia minierii din Lumea Nouă, care lăsa în urma lor o avere de 2-3 milioane, erau socotiți drept pu-

țin favorizați de soartă. Cariera aventurierului era deci în secolul XVIII luerativă, dar pentru a o întreprinde, era necesar să ai un caracter bine oțelit.

GRATUIT ABONAMENTUL LA „OGLINDA LUMII”

În urma unui aranjament cu fabrica de ciocolată «Suchard», abonații «Oglinzei Lumii» vor avea revista gratuit, și iată cum:

În schimbul celor 350 de lei, prețul abonamentului pe un an la «Oglinda Lumei», vom înmâna tuturor abonaților noștri din Capitală și celor din provincie cari ne vor cere, la facerea abonamentului, șapte carnete — în valoare fiecare de câte 50 lei —, cu cari vor putea cumpăra produsele casei «Suchard» cu un rabat de 10 la sută. În fiecare carnet se găsesc câte cinci bonuri de câte 5, 10 resp. 20 de lei, cu care se pot plăti târguelile, în proporția rabatului de 10 la sută, pe prețurile originale ale fabricii «Suchard».

Abonații din provincie vor primi marfa contra ramburs, adresându-se magazinelor «Suchard» din Capitală. Bineînțeles că vom elibera carnete numai acelorora dintre ei, cari vor voi să fie serviți în acest fel.

Odată carnetul terminat, magazinul «Suchard» oferă în schimbul lui în mod gratuit, un pachet de ciocolată Suchard în greutate de 50 grame, după alegere. În felul acesta, abonamentul la «Oglinda Lumei» devine absolut gratuit.

Lecții de șah în școlile de fete din Anglia

(Photo-exclusivitate Keystone)



În Anglia au început să se predea în școlile de fete lecții de șah, și-o vedem pe Mrs. Rawson, profesoara, în mijlocul elevelor.

Dans les écoles anglaises pour jeunes filles on donne maintenant des leçons d'échecs. Voici Mrs. Rawson, professeur, au milieu de ses élèves.

In den englischen Mädchenschulen werden jetzt Schachstunden erteilt. Hier Mrs. Rawson, Lehrerin, bei diesem Unterricht.

Vindecarea pneumoniei la câini

(Photo «The New-York Times», G. m. b. H., Berlin)



„Lord Byron”, câine buldog al unui American, îmbolnăvit de pneumonie, a fost tratat cu un aparat de oxigen de mai mulți medici și infirmieri și s'a putut însănătoși.

«Lord Byron», une bouledogue appartenant à un Américain, a été traité par des médecins et infirmiers à l'aide d'un appareil d'oxygène et a été guéri.

«Lord Byron», eine Bulldogge im Besitz eines Amerikaners, wurde von einem Stab von Aerzten und Krankenwärtern mit einem Sauerstoffapparat behandelt und genas.



(Photo-exclusivitate Keystone)

O vreme minunată a favorizat prima bătaie de flori, din acest an, de la Nisa: iată două fermecătoare participante lângă carul lor.

Un temps superbe avait favorisé cette année la première bataille aux fleurs à Nice: voici deux charmantes participantes devant leur char fleuri.

Ein herrliches Wetter begünstigte heuer die erste Blumenschlacht in Nizza: hier zwei entzückende Teilnehmerinnen vor ihrem Blumenwagen.

Prinderea peștilor din apa înghețată



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin)

Pescuitul sub apele înghețate se face cu ajutorul unei undițe fixată de un lemn băgat printr-o crăpătură a gheții.

La pêche sous des couches de glace se fait maintenant avec des lignes fixées à un morceau de bois plongé dans une crevasse de la glace.

Das Fischen unter zugefrorenen Wasserflächen wird jetzt mit Angeln betrieben, die an einem Holzstab befestigt sind und in Eisspalten eingebracht werden.

Problemă de aritmetică

de Isac Feldman, Galați.

154

O persoană vrea să-și pună ceasornicul la loterie; dacă ar pune 5 lei biletul, ar câștiga 100 lei; dacă ar pune însă 2 lei biletul, ar pierde 20 lei.

Se cere numărul biletelor și prețul ceasornicului.

Fuziune de cuvinte

de Aurel Vasilescu, Căndești (Buzău)

Se dau următoarele 8 grupe de cuvinte: 1) Mân și pica; 2) Ogar și stol; 3) Cal și rit; 4) Țin și cai; 5) Ordin și pag; 6) Nu și ungeri; 7) Mal și in; 8) Sita și Mina.

Să se combine între ele literele fiecărui grup. Astfel se vor obține 8 cuvinte orizontale cu următoarele semnificații:

1) Oraș în România; 2) Cititor de stele; 3) Magiun de prune (Mold. și Tr.); 4) Punct de trecere în Bucovina; 5) Stofă de mătase fabricată mai întâi la Neapole; 6) Localitate în Oltenia, unde s'a dat o bătălie între Matei Basarab și Leon-Vodă la 1631; 7) Refugiu (fig.); 8) Ertarea colectivă a unui suveran (pentru crime politice).

Inițialele cuvintelor aflate, citite de sus în jos în ordinea dată, vor da numele unui împărat roman, faimos pentru cruzimile și năzdrăvăniile sale (37-41); iar finalele, citite tot de sus în jos, vor da numele mamei sale care muri exilată (33 d. Cr.).

Enigmă

de Kitzler, M. Naum, Bârlad.

Care vas plutitor, citit articulat, se transformă într'un oraș din Oltenia,

Soluțiile jocurilor din O. L. No. 8

SUCCESIUNE DE CUVINTE

Semnal.

ARITMOGRIF

Dâmb — Omeopatie — Nesselrode — Iminent — Zürich — Esperanto — Turcav — Trasimene — Iran — Donizetti-Beethoven.

JOC INFINIT

ROMANDRUMURITOREADORATOR

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE:

Albești: (Buzău): Nicu I. Stroescu; **Alexandria** (Teleorman): Ioan Angheliescu, Zarni I. Anestin și Taky O. Georgescu, Florența H. Savu, Laurenția I. Ionescu, Stoiian Karodisky, Marioara E. Chiriță, Rica Tenarice-Tales, Margareta R. Georgescu, Ana T. Rădulescu, Tycian Yster, Simulescu C. Mihail, Ledy Lenoy Alexandru și Florin Florescu. — **Arad:** Cimpoies Nicolae și Vidolman Elena, Iuliu Luța. — **Arnaud-Kuis** (Caliacra): Dida M. Trofin.

Bacău: Constantin C. Palade, George Cai serliu, Nathan și Bercu Enghelberg, Lenus Stollowski și Niculiță Busuioc, Lilly Săndulescu și Lenuța Popa. — **Bălți:** Roșca și Lucreția Ionescu-Ionelăș. — **Bălți:** Abram Zaleaznic și A. I. Viner. — **Bărdășii de Vede** (Olt): D. Muller și Domnica Marinescu. — **Bârlad:** Alexandru Dobrinescu, Lucia Harnagea, Ovidius Popoiu, Magda Gheorghiu. — **Beleți** (Muscel): Codin Dumitrescu. — **Bistrița-Năsăud:** Lily Antosca și Haco Ghestimidi. — **Blejești** (Vlașca): Petre și Aurel C. Mustăreacă. — **Botoșani:** Max Abramovici. — **Brăila:** C. Carapetru, S. Rădoi, George și Dorina Martinescu, Viorica Buzaș, Teodor Stamate. — **Brașov:** căpit. I. Perovici, Alexandru N. Ivan și Gică Șandru. — **București:** Irène D'y, Zoe ing. Negreanu, Mircea Lacomie, Costel Stănescu, Petrică Dinulescu, Bombonica Stroescu și Fanny Nicolăescu, Armand și Otto Feltz, Harry Mihăileanu, Aurelia I. M. Dumitrescu, Nicu Băjenaru și Ionel Vulcan, Florica Ettinger, Sergiu Calmanovici, George și Dumitru Kosman, Dorrianno Donna, Liviu Petrescu, Petrovici Vasile, Dumitru și Petre M. Marinescu, Vișoianu V. și Papadisea E., Lizica și Nicu Popo-

vici, Lența și Arnoldo Georgewsky, Pupica maior Bădulescu, Paul Munteanu, Aspasia Cristescu, I. G. Ștefăniță, Vodincireanu, Alexandru Văjoi, Coșuleț Eugeniu, Nicolescu Lydia-Ileana, Angella și Dorette Stănculescu, Dan Spireanu, Mihnea Chițibura, Sevastia și Gusti Maywurm, Tilibaș Nicolae, Geo Romanescu, Negulescu M. Marin și Daia N. Tudor, Mățăchiță C. Mihail, Mircea Marinescu, Alex. și Const. Nichita, Ana Benescu, Nicolau Virgil și Dora Cophon, Adina Ciupag și Aurora Șuşerica, Mitică M. Șerbănescu și Mitică I. Păpan, Ionel Iacobescu, Oproiu I. T. Valeriu, Gabriella și Sergiu Bischoff. — **Bușteni** (Prahova): Pompilița Dogărescu și George Săvulescu, Teclu și Netty Tomescu. — **Buzău:** Costel Precupescu, Nicu Dragomir și Gicu Tabultoc, Gicu și Ionel Chescă, Ionel Munteanu, Teodorescu V., Petrog R. Darium și Sanelue U. L. Gîm, Mircea Gr. Coman, C. Veniman, Mădița V. Ștefănescu și Dhemosthenes C. Dumitrescu, Octavian T. Teodorescu și Jean Nestorescu, Petre A. Dragomir și Luccio P. Blazutty, Ovidu T. Teodorescu, Paul Ionescu și Ronzuleț Georgescu-Greaca, Stănescu P., I. și Gh. Lecca, Mimy Angelescu și Petrică Ionescu, Sofia Serghiescu, Mya Negreanu, Getta și Emil Stănescu, Sylvia și Dode Dumitrescu, Țițeica Gigi, Mișu St. Moldoveanu, Jeany Dușmănescu, Ionel N. Popescu și Anny Gh. Simionescu, Costel Șburlan și Ticeșor Zilișteanu, Radu Blăjanul, Bănică Șoreșteanu, Pompiliu Gheorghe, Alexandru Grigoriu, Iosefina și Saul T. V. Draghini, Renée Braunstein și Elena Mihăiescu, Mircea P. Constantin și Florica Macedoneanu, Ralian Braunstein, Lică Georgescu, Viță Rădulescu, Fănică Marinescu și Victoria Mihăiescu.

Calafat: Leontina Nicolăescu și Mărinel Mittă, Lucia Grămesu și Ionel G. Sărbu. — **Călărași:** Costache I. Ioniță, Constantin I. Tuculeasă, Lorin Ionescu-Popișori și Mary Delaborcea. — **Câmpina:** Nicu C. Slav și Titu Gabor-Sinaia, Maristella V. Dumitrescu. — **Câmpulung:** Dudu Ciupagea. — **Căndești** (Buzău): Aurel și Gigi Vasilescu. — **Caracal:** Victorița Popescu, Irina și Silistra Voiculescu, Getta și Iridenta Foartă. — **Caransebeș:** Pavel Bogoevici și Pavel Roșiu. — **Caravaneti** (Teleorman): Fl. N. Șolea și Heinrich Polichroniade. — **Cernăuți:** Saffa Berechet. — **Chișinău:** Dămetre Vy, Djber Vasile, Cotinel Făcășanu și Mizu Mazilu. — **Colibaș** (Ilfov): Marin Țăranu. — **Comana** (Vlașca): Jean Glumetu și Gicu Jenescu. — **Constanța:** Șerbănescu D. Constantin, Vivi și Tinel Cărbănovski, Vranceanu Nicu, Dode Gh., Tomescu Nicolae, Vranceanu Gh. Nicolae, Mamo Enrie, P. Frank. — **Cosmești** (Vlașca): Valeria Bălan și Teodorina Bădulescu. — **Costieni** (R. Sărat): Ionel M. Ionescu. — **Craiova:** Paula și Mircea Bărsan, Alex. Costăchescu, Ninette Enescu și Fănelly D. Predescu, Sandi Axel, Jean și Aurel Dumitrescu-Goiceanu, S. Teodorescu și N. Alexianu, Nicu Popescu și dr. Aculea Rolly, Marioara căp. Nicolau, Petru Nicolăescu și Fănică Albușescu, Sylvia Vasilescu și Mișu Ștefănescu, Petrică Mișu și Cavi Șimu, Costel Andreescu și L. Marinescu, Mioara Petrescu, Alex. Bălteanu, Bellu V. Dumitru, Rodica și Cezar I. Drăgulescu, Tuti Olaru și Paula Diaconescu, Grigorie Corăciu, Fifi Antoniu și Gicu Munteanu, Ionel Hagiescu, B. Robănescu și Cecilia Petrescu, Gina Radulian și Malla Dănculescu, N. Vintilă, Jean și Mite M. Petrescu, I. Munteanu și Iby Golineanu, V. Suhăreanu și Dan Stănculescu, Mioara Pleșea și Marga Cismărescu, Valentin Niculescu, Fănel D. Chițibura, Yvonne Mihăilescu, M. T. Budecă și Ilie Amărășteanu, Buzatu Ilie și Marinescu Ilie, Melania și Ștefi Mayer, Lucia Toculescu și Lavinia Procopiescu, Nicu Nicolăescu, Angela și Anghel Vasilescu, Mia și Ionel Triculescu, Turculețu Ion, Ștefan Tomescu, Gica și Marin Constantinescu, Angela Rădulescu și Mugurel Niculescu, Mady și Jeana Rocoș, Virgil Constantinescu și Jaques Niculescu, Georgică Gărbovici-

nu și Pity Vintilescu, Fănică Ct. Popescu și Eugeniu Rădulescu, Mircea și Mira Rădulescu, Azota Nieuț și Nelly Găgiu, Victor și Puia Rădulescu, Dumitrescu N. Cristian, Bora C. Nicolae și Del-Nevo-Luigi, Silvia Răducu și Mitel Zamfir, Gigel Iovu, Martinian Eugeniu, Gelu Frusculescu și George Uța, Gică Simionescu și Beatrice Popescu Ionel, Mardale și Stelă Mușetescu, Ionel Grande, Fănel Cruce, A. Crăciunescu și Giovanni Pop, Puiu Constantinescu și Virgil Bazilescu, Traian P. Florescu, Bébé Landman și Marioara Popescu, Dumitra Bică și Mitel Zamfir, Lenuța Olteanu și Mircea Bădescu, Ella Smărăndescu și Iulian Milculescu, Marga Cismărescu, Gică Bistriceanu și Luchette Băncilă, Gigellovu, Jenel Mostenescu și Adrian Gheorghiu, Mimy Landmann și Tantzzy Naiculescu, Nelly Băncilă și Tutzy Olaru, Iosif și Rudi Horn, Nucu Iliescu, Lelly Mayersky, Nicușor Popescu și N. Stănculescu, N. ky Mitroi și Gicu Lungu, Cucuzel Stănescu și Terente Căciulătești, Nițșor N. Pădureanu, Petrișor Th. Obârșianu, Sylvia Gaspar și Laura Geormăneanu, Marcel Ionescu, N. M. Dumitrescu și Timoteiu Iliuță, Costică Dragu, I. Pătru și Virgil Țiu, Ineke și Netta Stănculescu, N. T. Nășou-Coveiu, Irenne Stănculescu și Sylvia Tălpășeanu, Mioara și Costel Papilian, Rica Constantinescu și Virgil Poroișanu, Mircea Marinescu și George D. Elian, Haralambe și Ionel Nicolaescu, Sușa Băncilă, Nelu și Virgil Păunescu, Mișu Murtaza și Nicu Donescu, Mișu Delcescu, Marioara și Traian P. Florescu, Ivona și Const. I. Stănculescu, Marioara Bărsănescu și Săndica Șerpeanu, Giculina Rădulescu și Valerica Tăcescu, Manolică Stănescu și Lucia Nicolăescu, Mandy Iancu, Paula și Genica Popescu, Paula Roșca, Costin Trifon-Știrbey, Clementa Mateescu și Traian Găgiu, Zara Florică, Titty Dimovici și Silvy Crăciunescu, Mircea Smărăndescu, Mitică Th. Popescu și Getty Stroescu, Theophile Hristescu, Theodor Gh. Ionescu-Dudu, Mișu și Carmen Mihăilescu, Mișu Miereanu, Paul S. Brăileanu, Nineta și Marcel Botzan, Aneta Mușetescu și Iulică Stănescu. — **Cretești-Sintesti** (Ilfov): Marinică și Ionel Șerban. — **Curcani** (Ilfov): Ecaterina și Ionel Bănică.

Drăgaica (Buzău): Grigoriu și Mecaity Georgescu. — **Drăgășani:** Nichifor, Florica și Nina Rădulescu, Mihail I. Bălănescu și Tatiana M. Tănăsescu, Ilie Dumitrache, Gică Bărbulescu, Ani M. Tănăsescu, Cilae N. Mihăilescu, N. Grăsoiu, Paula și Vasiliță Mihăiescu, Sandy Mateescu, Alex. Mihăiescu și Ionica Popescu, Ionel Băldău și Gh. Georgescu, Ionel și Nicu Măgereanu, C. D. Măhălescu, P. Volifronic, Săndel și Costică Mateescu, Gică Cici, Guța și Mimi Anghel, Ileana Mierlescu, Marinică Mateescu, Sofionie Păunescu Nicu, Gabriel și Lily Bălănescu, Vasilița și Petre Sobotici, Costea Alex., Apostolescu Ștefan, Marinescu I. Nicolae, Negreanu Const, Dorica Berbescu, Ion Roman, Veronica căp. Mirescu și Vintilă M. Filipescu.

Fălcieni: Maricea și Crișan Sinteica. — **Focșani:** Friderich Niderhoffer și Emil Kurtz, Costel I. Abure și X. Dumitrache, Vasile St. Eduțap și Vasile Brezeanu, Coca și Nicu N. Murgu, Gheorghe și Mircea I. Pisai, Marcella Teiță, Micuța și Neculai Roman, Gheorghiu Laurențiu și Gheorghiu Vlahuță, Aurica și Laura Laurențiu, Sandy Filipescu și Irina Popescu.

Galați: Traian Bărsan-Mălini, N. Stancu Ciuglea, Eugeniu D. Bălănescu, Aurica Dumitrescu, Jacques Mendelovici, Cațan L. Petru. — **Galicea-Mare** (Dolj): Jenică și Mitică Durbănescu, Nicu Mălăin și Mariette Marinescu. — **Găujani** (Vlașca): Lăceanu Tudor. — **Ghimpați** (Dâmbovița): Titi M. Stoicescu și Mitică Gheorghiescu. — **Giurgita** (Dolj): Theo Robănescu. — **Gruin** (Argeș): Jean Stănescu și Getta Rădulescu. — **Gura-Ocnitei** (Dâmbovița): Vera Violetta. — **Horezu-Poenari** (Dolj): Aurel Miulescu și Ticu Păunescu, Cocuța Farago și Erénne Naum, Lucia Păunescu și Aur. F. Popescu,

(Continuarea în pagina 155.)

Măști la muncile agricole



In Ucraina, pe moșile Statului, muncitorii trebuie să poarte măști spre a se apăra contra infectării cu praf.

En Ukraine, sur les terres de l'Etat, les travailleurs sont obligés à porter des masques contre l'infection par la poussière.

Auf den staatlichen Ländereien der Ukraine müssen die Arbeiter als Schutz gegen Staubinfektion Masken tragen.

Soluțiile jocurilor (Urmare din pag. 154)

Bombonica Petrescu și Olgața Fuior, Bombonica Toculescu și Mimi Stănoiu.

Iasi: Rodica și Emil Gamulea, I. Steinbaun, Alexandru Cihodaru.

Lița (Teleorman): Ionel și Aurora Șerbănescu. — Lugo: Mica I. P. Roșulescu, Silviu Binișian și Octavian Rabal, Titi Nistor.

Mărșani (Dolj): Marioara Filipescu. — Merișani (Argeș): E. Marinescu și Lilly Popescu. — Mizil: Leocadia locot. Enescu. — Moara Domnească (Ilfov): Aurel și Costel Georgescu. — Moinești (Bacău): Leordeanu Nitouche, Ticu și Traian Georgescu.

Perisor (Dolj): Miteli și Jean M. Petrescu, Jenica Galiceanu și Sache Anghelescu. — Piatra-Neamț: Const. C. Mardare, Greșer G. Frideric și Mihail Leventis. — Pitești: Traian M. Zamfirescu, Sofia Ianussy, Ecaterina Ianussy, Nicolae Stanev, Lică H. Davidescu și Petroianu Aurel, Fănică Rădulescu, Mircea Stoicescu și Didina Tomescu. — Plenița (Dolj): Fănel Giurcă și Lucica Grănescu, Costică Mocofănescu și Marioara I. Popescu, Jenny și Jean Nițescu. — Ploști: Spiru Drăgescu, Renée Rîmy și Nina Friderich, Florin Kaufmann și Lulu Braunstein, Costin G. Foteșcu, Puiu și Gelu Demetrescu. — Poenarii-Burchi (Prahova): Elena Ionescu-Tuțuila — Popesii (R. Sărat): Costică Popescu și Nicu Stoica, Ștefan și Victor Gh. Dragotă.

Rădulești (Vlașca): Ionel C. Staicu și Oita Gh. Marin. — Râu-Alb (Dâmbovița): Gr. Mircescu. — Robănești (Romania): Costel, Ionica și Mandy Mateescu.

Scurtești (Buzău): Petre Ionescu și Severa Popescu. — Sgarcea (Dolj): Ioan Canely. — Slatina: Sandu A. Florescu. — Știrbeiu (Romania): Despina T. Trifon. — Stolnici (Argeș): Florica și Gheorghita Șerbănescu. — Strehaia (Mehedinți): Pușă Cioică și Timu Sandu.

Tândărești (Ialomița): Alexandru I. Reanu și George Marinescu. — Târgoviște: Moacănescu C. Ioan, Violetta Barbu și Lilly Georgescu. — Târgu-Jiu: Dorel Lupulescu și Lili Bălănescu, Florica Aposteanu, F. I. Nisipeanu. — Tecuci: Florica Pielmuș și Constanța Ivanciu. — Teiu (Argeș): Eliodor și Tică Iliescu. — Timișoara: Lenuta și Emilia Apăsteanu, Ica Popescu și Iulică Iorgulescu. — Toplița (Mureș): Valeriu Antal și Domnica Dușa. — Turnu-Severin: G. Itop, Silviu Scăreanu și Gicu Stegăreanu, Liviu Virgil Constantinescu și George Lonstand, M. Sultan, St. D. Popescu, Ionel Daimaca, Silviu Scăreanu și Gicu Stegăreanu, Liviu Marinescu, Jeana Văjaiche, Mitică și Geor-

ge Ionițoiu, Teodor Popescu, Mitică Popescu Ionel Veleulescu, Iulică Popescu.

Valea-Caselor (Dâmbovița): Mișu și Nicolae V. Popescu. — Văleni (Muscel): Titisor Mosoiu și Gigi Ionescu. — Vaslui: Augustica Ionescu, Tina și Mircea Ionescu. — Voevoda (Teleorman): Mitică și Dory Niculescu. — Zimnicea (Teleorman): Mitică Nedelea și Puiu Manea.

AU DESLEGAT ARITMOGRIFUL ȘI JOCUL INFINIT:

Brăila: Costel Pandelescu. — București: Athena Foteșcu, Maria Dumitrescu și Hristache Dăscălescu.

AU DESLEGAT SUCCESIUNEA DE CUVINTE ȘI ARITMOGRIFUL:

Arbănași: Marionelle V. Hoenărescu. — Caracal: Ghizella și Bébé Dorigo. — Ci-reșu (Argeș): Nelu Dinescu și Jenică Anghelescu. — Constanța: Sorel Avramescu.

Focșani: George Ghedeon. — Galați: Ionescu T. Ștefan, Howells G. Dumitru.

Iasi: Const. Pavelescu, Ionel I. Feifer, Anghelescu V.

Ploști: Maria S. Orășanu.

AU DESLEGAT SUCCESIUNEA DE CUVINTE ȘI JOCUL INFINIT:

Alexandria (Teleorman): Petrică și Ionel Lapedatu, Hary și Lili Biallă, Gramon N Spătărești și Gheorghe N. Georgescu, O. M. Măgură.

Bacău: Bijă Aburel și Tonica Hertescu, Pavalache Roșu și Marghioala Enea, Gabi Musca și Cezar Tăbăreă, Gigel Tănăsescu și Marghita Mihail. — Bărlad: Aurel Balonaș și Izu Flueraș. — Botoșani: Abramovici Clara. — București: Schwartz M., — Caracal: Nicușor și Gabi Cristian. — Craiova: Silvia Răducu și Mitel Zamfir, Mitruța Bică și Elena Popescu, Rieuta Ionescu și David Popescu, Mitruța Ionescu și Dumitru Zamfir, Flory Iliescu și Ileana Tomulescu, Gigica și Dinu Milcoveanu, Irinel Eskenasy.

Drăgășani: Stoica R. Ilie, Ionel și Petrică Băiașul.

AU DESLEGAT NUMAI SUCCESIUNEA DE CUVINTE:

Constanța: Ioana Tamșa.

Focșani: Zonia și Vetuța Nicolau.

Ploști: Dumitru Tocan.

R. Vâlcea: Zoica Gh. Stoicescu.

Tecuci: Constanța Ivanciu și Florica Pielmuș.

(Continuarea în coloana III-a).

Soluțiile jocurilor

(Urmare din coloana II-a).

AU DESLEGAT NUMAI JOCUL INFINIT:

Bacău: Lucia Enache și Angellina Netto. — Brașov: Lenuța Grigoriu și Nely Șerban. — Drăgășani: Nanu Ioan, K. și Ioan Epure, Lucreția Tonoiu, Mitu Filipescu, Iancu Muntenescu, Frosa Muntenescu, Didy, Anieuta, Sergiu, Zizi și Nicu Bălănescu, Michetta Bălănescu, Anetta și Stamate Berbescu, Florentina I. Marinescu, Miron Virgil, Medeica și Rodica Tuțuman, Mima și Mity Anastasiu, Dumitrache Ilie, Nicolaescu Mihai, Neguța Căteu, Breazu și Buciu Năpăvasu, Nicu Ionescu.

PRIN TRAGERE LA SORTI AU CAȘTICAT PREMII:

Premiul succesiunii de cuvinte: Harry Mihăileanu (București).

Premiul aritmoigrifului: Florica Pielmuș (Tecuci).

Premiul jocului infinit: Turculețu Ion (Craiova).

AU MAI DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE DIN «O. L.» No. 7:

Bacău: Nathan și Bereu Enghelberg. — Brăila: Teodor Stamate. — București: Mircea Marinescu, Octav Botoși, Puia Georgescu, Lizica Schapira. — Buzău: Ianculescu Cucigverescu și Paulina Mărculescu, Rică Stănescu, I. Ugiceu-Seuleni și O. Carieule.

Calafat: Nely Simionescu și Marioara Ciupag. — Călărași: Vulturășu Dellamare, Valeria Alexandrovici. — Craiova: Netta și Nuș Stănculescu, Rodica Ionescu și Nety Cazacu, Olimpia Predescu și Mitu Pipercu, Netuța și Georoceanu Mircea, George Tudor și Fany Georgescu, Spireanu I. Dan-Ștefan, Elefterie Popescu, Cocuța Stamate, Paula și Sabina Raicea, Gicu Butaliu Lelia Popescu.

Drăgășani (Vâlcea): Constantinescu Mihai, Mihai Bălănescu și Tatiana M. Tănăsescu.

Giurgiu: Viorica și Margareta Simionescu.

Nișcov (Buzău): Cotty M. Rădulescu.

Pătărlagele (Buzău): Netuța Nic. Dragomirescu. — Ploști: Anghel N. Constantin. — Turnu Severin: Viorica Ciochină, Pașa Cioică.

O nouă serie de premii (vezi pag. 157).

Șampioana patinajului



(Photo-exclusivitate Keystone)

Norvegiana Sonia Henie, care a rămas șampioana lumii pentru patinaj, la concursul recent organizat în Ungaria. Sonia Henie are 16 ani.

La Norvégienne Sonia Henie, 16 ans, maintenu championne du monde du patinage pendant le concours organisé en Hongrie.

Die 16-jährige Norwegerin Sonia Henie, die während des jüngsten ungarischen Wettbewerbes im Schlittschuhlaufen als Weltmeisterin beibehalten wurde,

— Desigur. Patru scriitori vor descrie trecutul persoanelor din acțiune; astfel că vom avea pentru fiecare detaliu un autor deosebit. Personajul cel mai important, care va sta în capul acestei coloane de muncă, va boteza povestea. Lucrul va începe în primul etaj cu titlul; al doilea va boteza decorul și astfel, pas cu pas, povestea va merge șase etaje, iar până va ajunge în pivniță, va fi gata tipărită — totul în mai puțin de patruzeci și unu de minute. Un roman durează o oră și cincizeci de minute. Bineînțeles că nu admitem traducerea lui; literatura străină nu se potrivește cluburilor Rotary sau pentru Americani adevărați.

— Dar concurența?

— Ia aduceți-vă aminte: ce a făcut Ionas cu balena!

— Pe urmă însă Jonas...

— Mai departe nici nu mai merge. Impozitul nostru prohibitiv, pe care-l putem impune miilor noastre de producțiuni, va distruge dintr'odată, fie chiar cu scădere, orice concurență. În decurs de o jumătate an, țara întreagă va furniza arta standardizată, iar mileniul va fi atins.

Sedința fu amânată, după ce Dawes numise pe agenții executivi Ford, pentru ca aceștia să poată să realizeze pe dată planul. Dacă păcătuise ceva, apoi e sigur că genialul cap al industriei automobilelor depreciase capacitatea organizației sale.

În cursul primei luni, muriră de foamă douăzeci de poeți, treizeci de compozitori, o sută de pictori și o jumătate din sculptorii țării, iar ceilalți se angajară ca măturători de stradă.

Restul primi oferta, afară de alte câteva mici excepții.

Era printre aceștia, de exemplu, romancierul tragic de căpetenie al cărui nume l'ași fi amintit, dacă n'ar fi interzis prin amendamentul 23 al statutelor — care postise nouăzeci de zile. După trecerea timpului acesta, fu încarcerat pentru împiedicarea comerțului de alimente. Cu toată legea contra emigrării, câți-va poeți și pictori nepatrioți încercară să se strecoare peste graniță în Mexico și Canada; ei fură însă imediat arestați și trimiși înapoi de funcționarii vamali, cari erau reprezentanții locali ale societății de automobile Ford ca și al noiei asociații. Criticii, cari la început fuseseră trecuți cu vederea, fură angajați să stropească pomii fructiferi, ca pază contra molimei frigurilor afroase și a brâncii infecțioase, sau să scrie articole în cari să numească și să considere pe Longfellow, Ella Wheeler Wilcox și Edgar Albert Guest drept cei mai buni poeți ai lumii.

Ultima scelipire sporadică a vechei orânduiri se produse în pădurile din Westchester County. Trei bătrâni senili fură arestați aci: Vachel Lindsay, John Hall Wheelock și Clement Wood. Ei fură svârliți în temniță pe viață, pentru că murmuraseră între ei «Walt Whitman».

Între timp însă, pe când asociația de arte Standard, înflorea și atrăgea

atenția lumii artistice mai bine plătită de pe glob, fondatorul ei se îmbolnăvi. Repetate doze de Sequoie-Thyroid și thyroidele elefantide rămaseră fără nici un efect; iar la 1 Aprilie 1928 sosi ultima zi a lui Henry Ford. El încredință fiului și celorlalți executori fideli, visurile sale din armă. Standardizarea tuturor florilor, împărțirea peisagiilor de pe glob în două duzini de modele alese și producerea timpului exclusiv frumos.

— Cel puțin — se văita el frânt — am făcut două lucruri. Am ajuns ținta, ca țara întreagă să gândească ca

un singur om, eu fiind acel singur om, și am introdus în fiecare cămin din țara aceasta arta standardizată, efecace, de lovitură. Tot astfel cum odinioară a făcut Thersite pentru Atena...

— Pericle, Sir., suflă secretarul.

— Astfel am înfăptuit eu pentru Dearborn, Michigan și Statele Unite ale Americii. Acum pot să-mi transplantez talentele mele de sistematizare într'o altă sferă.

Și cu aceste cuvinte, marele om își dete sufletul.

SFÂRȘIT

(În românește de Li. A.)

Ultimele icoane ale carnavalului



1. Un car grotesc din cortegiu carnavalesc din München: un «tank» condus de «soldați». — 2. «Prințul Carnaval» ales la Berlin, în persoana actorului Eugen Rex, cu prilejul serbării dela Kroll.

1. Ein grotesker Wagen im Münchener Karnevalszuge: ein von Soldaten geführter «Tank». — 2. Der in Berlin in der Person eines Schauspielers erwählte «Prinz Karneval».

1. Ein grotesker Wagen im Münchener Karnevalszuge: ein von Soldaten geführter «Tank». — 2. Der in Berlin in der Person eines Schauspielers erwählte «Prinz Karneval».

Photo-excl. Keystone și «The New York Times», G. m. b. H., Berlin)



(Photo-exclusivitate Keystone)

Când gerul era în toiul lui, s'au putut vedea următoarele ciudăfeni: 1. Bucătării ambulante, pentru ceai, pe străzile Vienei; soldați austriaci împart publicului ceai cu zahăr și pâine. — 2. Un râu înghețat complet, la Dordrecht (Olanda): oamenii umblă pe el ca pe uscat. — 3. Lucrări de canalizare la Berlin, cari nu se pot face, decât după ce capacul canalului e topit cu foc pus de jur împrejur.

Quand il faisait trop froid: 1. Cuisines ambulantes dans les rues de Vienne: des soldats autrichiens distribuent du thé, du sucre et du pain. — 2. Une rivière complètement gelée à Dordrecht (Pays-Bas). — 3. Travaux de canalisation à Berlin, impossibles à exécuter avant de faire fondre les couvercles.

Während des grossen Frostwitters: 1. Teeküchen auf der Strasse in Wien: Soldaten verteilen Tee, Zucker und Brot. — 2. Ein gänzlich zugefrorener Fluss in Dordrecht (Holland). — 3. Kanalisationsarbeiten können in Berlin erst vorgenommen werden, nachdem die Schachtdeckel durch Feuer aufgetaut worden sind.

O serie de premii noi pentru deslegătorii jocurilor

Acordăm deslegătorilor noștri încă zece premii, pe lângă cele trei în cărți, de până acum.

Aceste premii constau în eliberarea gratuită a câte unui carnet de bonuri «Suchard», în valoare de 50 de lei fiecare.

La cumpărăturile ce se vor face la magazinele din București ale fabricii de ciocolată «Suchard», se vor putea da drept bani bonuri din carnetul pe care-l oferim.

Carnetele se vor elibera deslegătorilor de îndată ce le vor apare numele în revistă.

Vor primi câte un carnet «Suchard», prezentându-se la redacție, următorii:

Florică Ettinger, Sergiu Calmanovici, Mitică M. Șerbănescu, Alexandru Văjoi, Petrică Dinulescu, Dan Spireanu, Aspasia Cristescu, Nicu Băjenaru, Petrovici Vasile, Mircea Marinescu.

Bună mașină

Proprietarul (către comisar, după o spargere nocturnă în vila sa dela periferie): Mi-au furat și automobilul, așa că hoții nu pot fi încă departe.

Cel mai mare și cel mai mic timbru

Cel mai mare timbru postal cunoscut e acela emis în 1866 în Statele Unite și cari servea la francarea ziarelor periodice.

Dreptunghiular, are 110 milimetri înălțime și 54 milimetri lățime.

Recordul micimei e deținut de un timbru din Mecklenburg-Schwerin.

Acest timbru a fost emis de marele ducat în anul 1856.

Epătrăț și laturile lui sunt de 7 mm.

Vor să cucerească America



Două studente americane care fac o plimbare pe jos de 3.000 mile deacurmezișul Statelor-Unite.

Deux étudiantes américaines qui font une promenade à pied de 3.000 miles à travers les Etats-Unis.

Zwei amerikanische Studentinnen auf ihrem 3.000-Meilen-Spaziergang quer durch U. S. A.

Cruciada feminină

Se știe că în Statele Unite e foarte greu unui bărbat politic să reușească fără sprijinul femeilor. Acestea joacă un rol foarte important în viața publică.

Nu știa oare aceasta d. Theodor Burton, care s'a prezentat de curând la alegerile senatoriale? Trebuie să spunem că d. Burton rezistă din tinerețe lațurilor pe care i le-au întins femeile; la 73 ani, mai e celibatar. Această stare nenorocită n'ar fi fost o disgratie dacă în primul interview ce a dat unui ziarist, d. Burton n'ar fi declarat că «niciodată vreun bărbat nu s'a însurat cu toată voia lui». El îndrăzni chiar să adauge că, însurându-se de vreme, un bărbat renunță la o carieră interesantă și că se micșorează pe el însuși.

A fost un mare scandal la Ohio, unde s'au pronunțat aceste discursuri. Când ziarele au anunțat candidatura d-lui Burton la alegerile senatoriale, una din doamnele cele mai influente din oraș scrisese tuturor femeilor căsătorite să nu dea votul lor dușmanului femeilor, adversarului căsătoriei. A fost o luptă frumoasă. Dar cine a avut câștig de cauză? Femeile, iar nu d. Burton.

Turbanul de pirat



(Photo-exclusivitate Keystone)

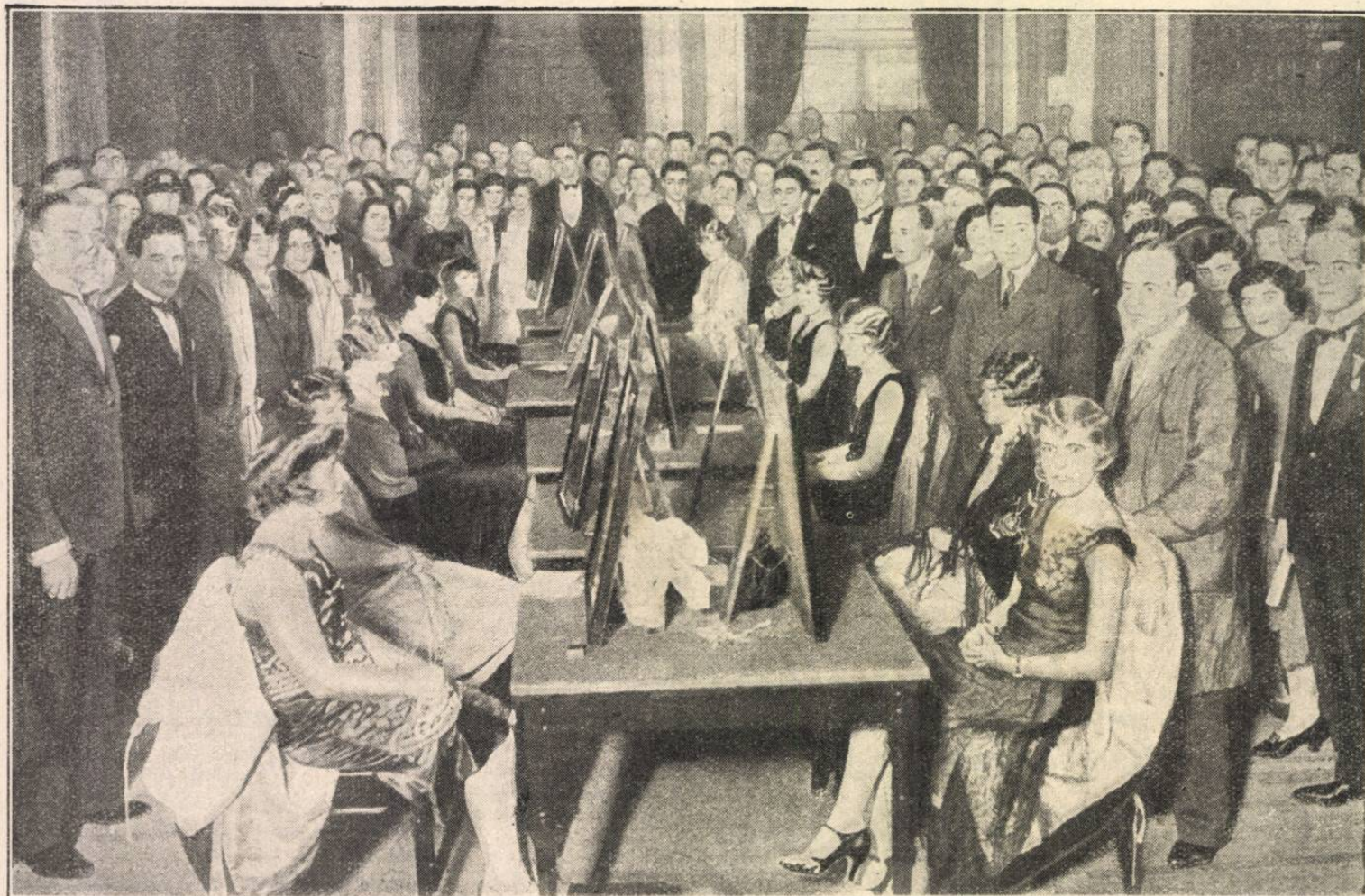
Un model de pălărie, care se va purta mult în primăvara viitoare, este acela care imită turbanul de pirat: cel de sus e din satin negru, făcut dintr-o fâșie răsucită pe cap.

La examen

Profesoara: Care plantă conține cea mai mare cantitate de albumină?

Candidata: Spanacul cu ochiuri.

Concurs internațional de coafură

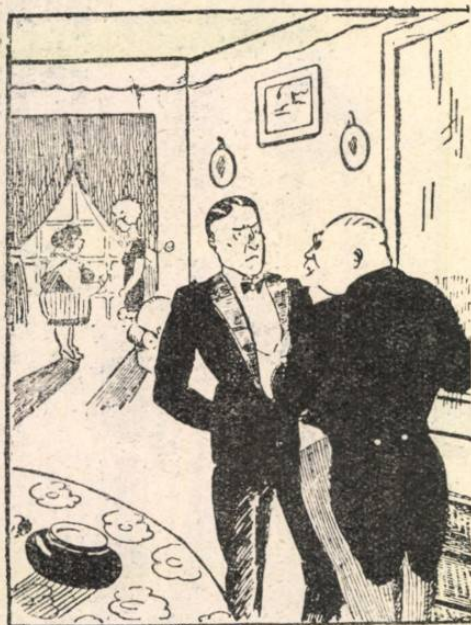


La Londra s'a ținut de curând un concurs internațional de coafură. Concurenții și-au terminat opera și așteaptă verdictul juriului.

A Londres il y a eu lieu récemment un concours international de coiffure. Les concurrents ont fini leur travail et attendent le verdict du jury.

In London fand kürzlich ein internationaler Frisierwettbewerb statt. Die Friseure haben gerade ihr Werk vollendet und warten auf das Urteil der Preisrichter.

Explicabil



— Zău, dragă, soția ta a devenit gro-zav de guralivă.

— Vai! Este așa de când s'a început cu un ac de fonograf!

— *Vraiment, mon cher, votre femme est devenue terriblement bavarde.*

— *Hélas! elle est comme ça depuis le jour où elle s'est piquée avec une aiguille de phonographe!*

«*Wahrhaftig, mein Lieber, Ihre Frau Gemahlin ist sehr geschwätzig geworden.*»

«*Jawohl, und dies seit dem Tage, da sie sich mit einer Phonographennadel gesto-chen hat!*»

SETEA

Americanul Smith spune amicului său Bill, care îi povestise că pleacă pentru câteva luni în Europa:

— O! te pricep! Când cineva nu a făcut mult timp decât bani, îl împin-ge spre Europa setea de civilizație veche.

— Yes, răspunde Bill sincer, te îm-pinge setea spre Europa...

SOLUȚIA

Un cunoscut financiar veni într-o seară la club în proastă dispoziție. Unul din prietenii săi îl întreabă de ce nu e vesel ca de obicei.

— Nu prea știu, răspunse bancherul, cum să mă port cu fiul meu. Știi că zilele trecute s'a botezat împotriva voinții mele...

— Ei și? zile celalt. Același lucru l'a făcut și bunul Dumnezeu!

— Bine că mi-o spui, zise bancherul. Știi acum cum să pedepsească pe fiul meu. Voi face și eu un «Testament nou»!

TOCMAI DE ACEIA..

— Dece vrei să eși din serviciu. Anna? Nu te-am tratat oare totdeauna par'că ai fi făcut parte din familia noastră?

— Tocmai de aia...

ȘANSĂ IN GHINION

Repezeșcu își conduce automobilul deadreptul în vitrina unui magazin de mode.

In mijlocul țandărilor jubilează prie-tena sa Mimi:

— Am găsit în fine pălăria pe care o caut de săptămâni!

AMERICĂNEȘTE

Trenul străbate Minnesota. Căldură tropicală. In sfârșit se oprește într-o gară mică. Un negustor ambulant a-leargă pe peron dealungul trenului cu un coș cu sticle.

— Amoniac! urlă el și clipește din ochi.

Sticlele se vând ca pâinea caldă. Trenul pornește, pasagerii deschid sticle-le și dela primul până la ultimul va- gon răsună un strigăt de indignare. Omul vânduse în adevăr amoniac...

Cadouri



— Îți va trimite un colier de diamante? Vezi să nu o faci prin poștă...

— S'ar putea pierde?

— Nu, dar știi, sticla se sparge ușor!

— *Il va vous envoyer un collier de dia-mants? Tâchez que ce ne soit pas par la poste...*

— *Il pourrait se perdre?*

— *Non, mais le verre, ça se casse si faci-lement!*

«*Er will Ihnen ein Diamanthalsband sen-den? Trachten Sie, dass er es nicht per Post versendet.*»

«*Es könnte verloren gehen?*»

«*Nein, aber Glas bricht sehr leicht!*»

BIBLIOTECA

Blegilă vrea să-și mobilizeze din nou locuința. Printre altele vrea și o bi-bliotecă.

— Tu, se adresează el unui prieten, care ești un poet renumit, fii bun și alege-mi tu cărțile pentru bibliotecă.

Prietenul acceptă.

— Cam ce fel de cărți ai prefera? întreabă el.

— Mă gândesc, zice Blegilă, să nu treacă de un pol bucată.

Morală... pusă în practică



— Prietene dragă, ne vom desfăta acum cu dejunul acesta. Ce vrei, e scris ca ani-malele cele mici să fie înghițite de...

— *Mon cher ami, nous allons nous régaler avec ce déjeuner. Que voulez-vous, il faut bien que les petites bêtes soient mangées par...*

«*Lieber Freund, wir werden jetzt eine gute Mahlzeit haben. So ist es eben, die kleinen Tiere Müssen von den...*»



...cele mari!...

...les grosses!...

...grossen verzehrt werden!....»

Aspecte ciudate ale iernei actuale



(Photo-excl. «The New York Times», G. m. b. H., Berlin, și Keystone)

1. O priveliște rară de tot; aleele minunate și palmierii din Cannes, de pe Coasta de Azur, sub zăpadă. — 2. Două gigantice vapoare: «Preussen» și «König Gustav», prinse de ghețuri în marea Baltică pe drumul spre Tralleborg (Suedia), n'au mai putut înainta și au trebuit să aștepte topirea gheței, spre a-și continua drumul. — 3. Frigul polar a oferit aspecte noi și pe Tamiza, la Londra: iată astfel un vas de pescari de acolo, în ciudată investmântare a înghețului; în zare se distinge podul Tower al Londrei. — 4. Acelaș ger și la Roma: iată lăntăna «della Terme», înghețată de frigul neobișnuit. — 5. Trei elevi ai școlii universitare din Eton (Anglia), cari se duc la școală pe patine, pentru prima oară de când există această școală.

1. Les allées et les palmiers de Cannes sous la neige. — 2. Deux vapeurs énormes, le «Preussen» et le «König Gustav», pris par des glaces dans la Baltique. — 3. Un bateau de pêche couvert de glace sur la Tamise, à Londres. — 4. La fontaine «della Terme» de Rome, glacée à cause du grand froid. — 5. Trois étudiants d'Eton se rendent à l'école sur des patins, la première fois depuis que cette école existe.

1. Die Alleen und Palmen in dem verschneiten Cannes. — 2. Zwei grosse Dampfer: «Preussen» und «König Gustav» in den Eisblöcken des Baltischen Meeres. — 3. Ein auf der Themse, in London, eingefrorenes Fischerboot. — 4. In Rom ist der Brunnen «della Terme» zugefroren. — 5. Drei Studenten der Universität Eton begeben sich, zum ersten Male seit dem Bestande dieser Schule, auf Schlittschuhen zum Unterricht.

Oglinda Lumii

Revista săptămânală de actualitate, apare în fiecare sâmbătă



Una dintre cele mai frumoase artiste americane de film, Doris Dawson, în viitorul ei film: «Les enfants du Rit»
 L'une des plus belles artistes américaines de cinéma, Doris Dawson, dans son prochain film: «Les enfants du Ritz».

Doris Dawson, eine der schönsten amerikanischen Kinoschauspielerinnen, in ihrem nächsten Film «Les enfants du Ritz».

Edison a împlinit 82 de ani



La Fort Myers, în sudul plin de soare al Americii, marele inventator Thomas Edison (dreapta) și-a sărbătorit a 82-a aniversare a nașterii, fiind felicitat din toate părțile. Președintele Hoover (stânga) a ținut cu acest prilej să facă o plimbare alături de marele inventator.

Le célèbre inventeur Thomas Edison (à droite) en promenade avec le président Hoover (à gauche), à Fort Myers, à l'occasion du 82-ème anniversaire du premier.

Der berühmte Erfinder Thomas Edison (rechts) während einer Spazierfahrt mit dem Präsidenten Hoover (links), in Fort Myers, gelegentlich des 82. Geburtstages des Ersteren.

Săptămâna

Louis Braille, fiul unui curelar din Coupvray, departamentul Seine-et-Marne, din Franța, avea trei ani când chiar în atelierul tatălui său, mânuind imprudent un cuțitaș, se răni la ochi. Rana se învenină, inflamația atinse ambii ochi și copilul își pierdu vederea. Aceasta se petrecea în 1912.

Exista atunci la Paris o instituție fondată de Valentin Haüy, în 1784; aci erau primiți tinerii orbi, mai mult spre a fi îngrijiți decât pentru a fi educați. Louis Braille fu și el admis în 1819. Valentin Haüy născocise o scriere formată din litere tipografice în relief, dar dacă orbul putea citi, nu putea scrie nici un cuvânt.

În 1827, Braille deveni profesor la institutul Valentin Haüy; doi ani mai târziu, în colaborare cu fizicianul Foucault, căruia știința opticii îi datorează progrese considerabile, Louis Braille creia scrierea în puncte reliefate și linia înțepată cu drept-unghiuri, care permite orbilor să scrie cu ajutorul unui impulsător tocit.

De atunci, orbirea nu a mai fost un obstacol pentru lucrările intelectuale, și lumea întreagă a adoptat scrierea lui Braille pentru instruirea orbilor. S'a întemeiat bibliotecă importantă. Biblia mai cu seamă, imprimată cu caractere Braille, cuprinde 72 volume.

Centenarul descoperirii lui Braille nu poate trece neobservat; omenirea întreagă datorează profundă recunoștință autorului acestei opere eminamente filantropice.

Uită să citească! Un fenomen interesant a fost constatat de societatea «Jos analfabetismul», care a condus lucrările timp de 5 ani, pentru lichidarea analfabetismului în Rusia.

În toate țările, cei cari au învățat a scrie și a citi, rămân știutori de carte toată viața. În Rusia s'a putut constata că un mare număr din cei cari au învățat carte trec din nou în categoria analfabeților.

Patron generos După ce a făcut avere, d. Herman Freed, din New-York, a dăruit celor cinci tinere femei cari lucrau de câțiva ani la el, magazinul său de mode, situat în mijlocul străzii Broadway.

— Mă retrag, le-a spus el, mă duc să fac ocolul lumii, casa aceasta e a dv.! Frumos gest!

Cânduri

Induri nedreptăți? Consolază-te. Adevărata nenorocire e să le săvârșești tu.

Pitagora

Nu e totul să-ți faci prieteni; trebuie să-i și păstrezi.

François d'Amboise

Sprijinirea orbilor



(Photo-exclusivitate Keystone).

La Bruxelles, orbii poartă un mic drapel verde cu roșu, pe care îl fâlfăie când au nevoie de sprijin pe stradă; sergenții de stradă îi ajută atunci să treacă strada, etc.

A Bruxelles les aveugles sont munis d'un drapeau vert et rouge, qu'ils agitent lorsqu'ils ont besoin d'une aide de la part des agents de ville.

In Brüssel tragen die Blinden ein grün-rotes Fähnchen, das sie in Bewegung setzen so oft sie die Hilfe eines Schutzmannes beansprechen.

Vacanță din cauza frigului

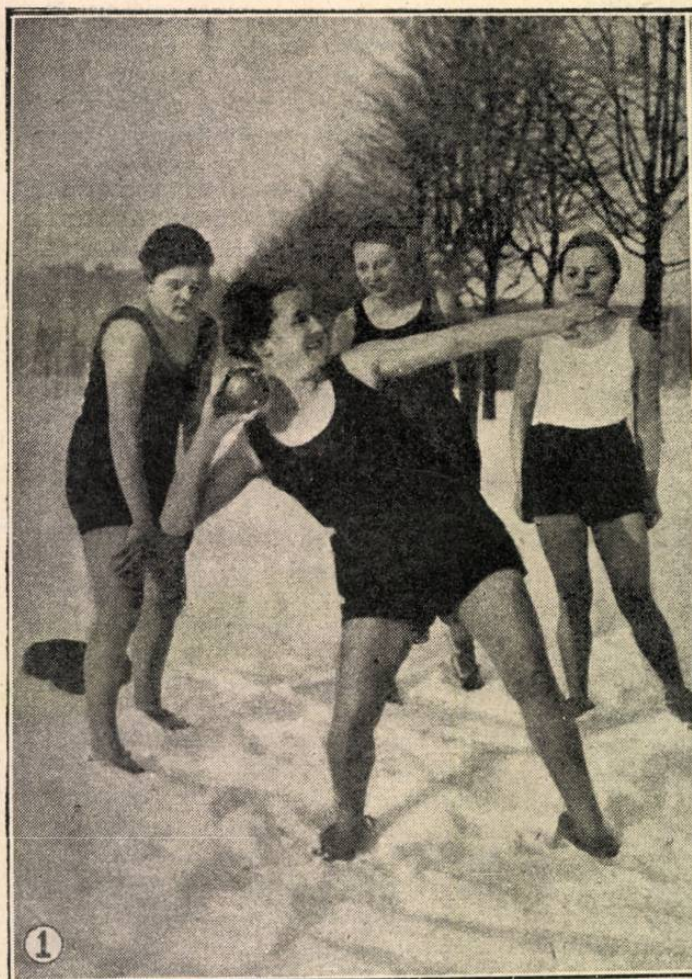


(Photo-exclusivitate Keystone).

Din cauza gerului recent, copiii din școlile Berlinului au căpătat vacanță pentru o săptămână, și plecând dela școală, nu se poate spune că sunt prea triști.

Pendant les récents grands froids, les enfants des écoles de Berlin ont été envoyés en vacances pour une semaine, ce qui ne les a pas rendus trop malheureux.

Während der Frosttage erhielten die Schüler aus Berlin sogenannte Kälteferien eine Woche lang, was sie keineswegs unglücklich zu machen schien.



1. Gimnastică în aer liber executată de femei la Berlin pe ger siberian: aruncare de ghiulele. — 2. Polițiști vienezi cari își fac serviciul la periferia orașului, pe ski. — 3. «Călăreți» pe Bodensee.



1. Gymnastique en plein air exécutée par des femmes à Berlin pendant le froid sibérien. — 2. Agents viennois de police faisant leur service à la périphérie de la ville sur des skis. — 3. «Cavaliers» sur le Bodensee.

1. Frauen-Freiluftgymnastik bei sibirischer Kälte in Berlin. — 2. Wiener Polizeimänner versehen ihren Dienst an der Peripherie der Stadt auf Skiern. — 3. «Reiter» auf dem Bodensee.

Un film trăit

La Detroit, în America, un bogat arhitect se stia amenințat de «Mâna Neagră», al cărei șef de sucursală din acel oraș era chiar fosta lui soție. Arhitectul află în ce zi și la ce oră exact vor veni bandiții la el acasă.

Preveni poliția, care la rândul ei anunță pe fotografi și operatori de cinema.

Cum nu au fost însă preveniți și aderentii «Cercului Mâna Neagră» de cursa ce li se întindea?

Sigur e că arhitectul Ralf Woud, sportsman, ademenit de un rol frumos de jucat, aștepta chiar el pe bandiți.

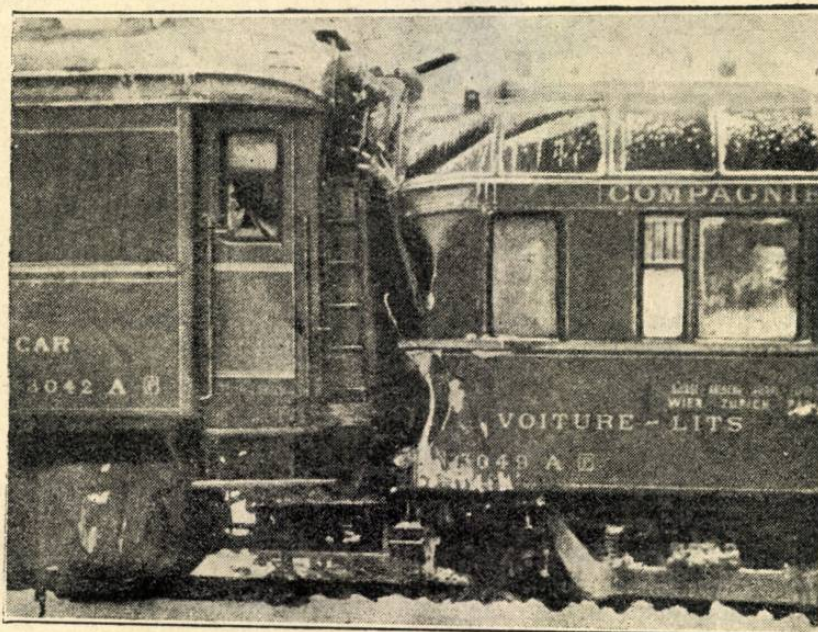
Veniră. Unul din ei se apropie de d. Woud, îi întinse cu o mână un plic și cu cealaltă scoase din buzunar un revolver.

O împușcătură trasă de un polițist din dosul unui paravan. Doborâ pe agresor; ceilalți fugiră, săriră în mașina care îi aștepta, dar asupra căreia se deslănțui un foc de mitraliere, în timp ce fotografii și operatorii de filme nu-și perdeau vremea.

Toți bandiții au fost omorâți. Această «luare după natură» e cea mai plăcută atracție pe ecranele americane.

Iată cum se fac filmele acolo!

După o ciocnire de trenuri



Intre trenurile expres Ostende și Arlberg s'a produs deunăzi o ciocnire în apropiere de Tullnerbach. Iată aci vagoane distruse ale trenului Arlberg (4 grav răniți, 32 mai ușor).

Le tamponnement des trains-express Ostende et Arlberg près de Tullnerbach. Voici des wagons détruits du train Arlberg (4 grièvement, 32 légèrement blessés).

Zusammenstoß zwischen dem Ostende-und Arlberg-Express bei Tullnerbach. Hier die zerstörten Wagen des Arlbergzuges (4 Schwer-, 32 Leichtverletzte).

Când a fost zăpadă...



Diferite fotografii luate în București, după ce căzuse zăpada mare, de sporturi pe săniuțe în apropiere de vila Minovici.

Photos prises à Bucarest pendant les jours de neige.

Bukarester Ansichten während der grossen Schneemengen.

A murit un prooroc A prezis desigur multe lucruri acest profet norvegian cu numele de Lebesbymannen. Dar poate n'a anunțat data exactă a morții sale proprii. A murit la 70 ani.

În 1918 s'a dus din Norvegia la Berlin să anunțe pe Kaiser că întrevăde un dezastru militar pentru trupele germane. Și îl sfătuia să ceară imediat pacea.

Dacă era prin Septembrie, apoi să

recunoaștem că nu era nevoie să fie mare profet.

Indiferent. Proorocia s'a realizat. Căci, natural, orgoliosul Wilhelm II n'a vrut să audă nimic.

Lebesbymannen a mai prezis că în 1953 Suedia și Norvegia vor fi atacate de Rusia și Franța. După victoria lor, Rusia va domni asupra Europei. Totul e posibil. Cine știe? Se va vorbi poate esperanto în toate școlile... afară dacă...

Confrate regal Regele Amannullah care a fost detronat, apoi reîntronat, e creatorul jurnalismului în regatul său Afganistan.

A adus cu mari cheltuieli, din Europa, caractere și mașini de imprimat și reușind să formeze un corp regal de tipografi — pe care îi plătea larg — redacta în fiecare săptămână aproape în întregime ziarul regatului său.

Nu s'a spus dacă ministrul afgan al poliției era însărcinat cu rubrica fațelor diverse, nici dacă ministrul instrucției publice făcea critica cărților, dar ceeace e sigur e că Regina însera în el numeroase poeme.

Apă care urlă «Dacă apa care curge ar putea vorbi», cântă Jean Richepin. Or, apa care stagnează începe azi să urle, când e înghețată.

E cazul bălților din Eifel. Una din aceste bălți, care se află în mijlocul lanțului de coline pe un pământ vulcanic, a fost poreclită «Balta morților».

Și asta fără îndoială fiindcă fenomenul actual semnalat la Trèves a fost semnalat și a înspăimântat pe locuitorii din regiune.

Balta e înghețată... Or, sub gheață trec curenți de aer sau de apă... cari produc adevărate gemete ce se aud la mai mulți kilometri distanță și noaptea sunt cu deosebire lugubre.

Se petrece aci ceia ce se petrece și în Bretania, în faimosul golf «al Răposăților» sub care se spune că s'ar afla orașul Ys și care în timpul furtunilor, prin jocul ecourilor între stânci, face să se audă sunet de clopote pe care legenda le atribuie acelorale cetăți înghițite a regelui Grallon.

Din boxeur, manager

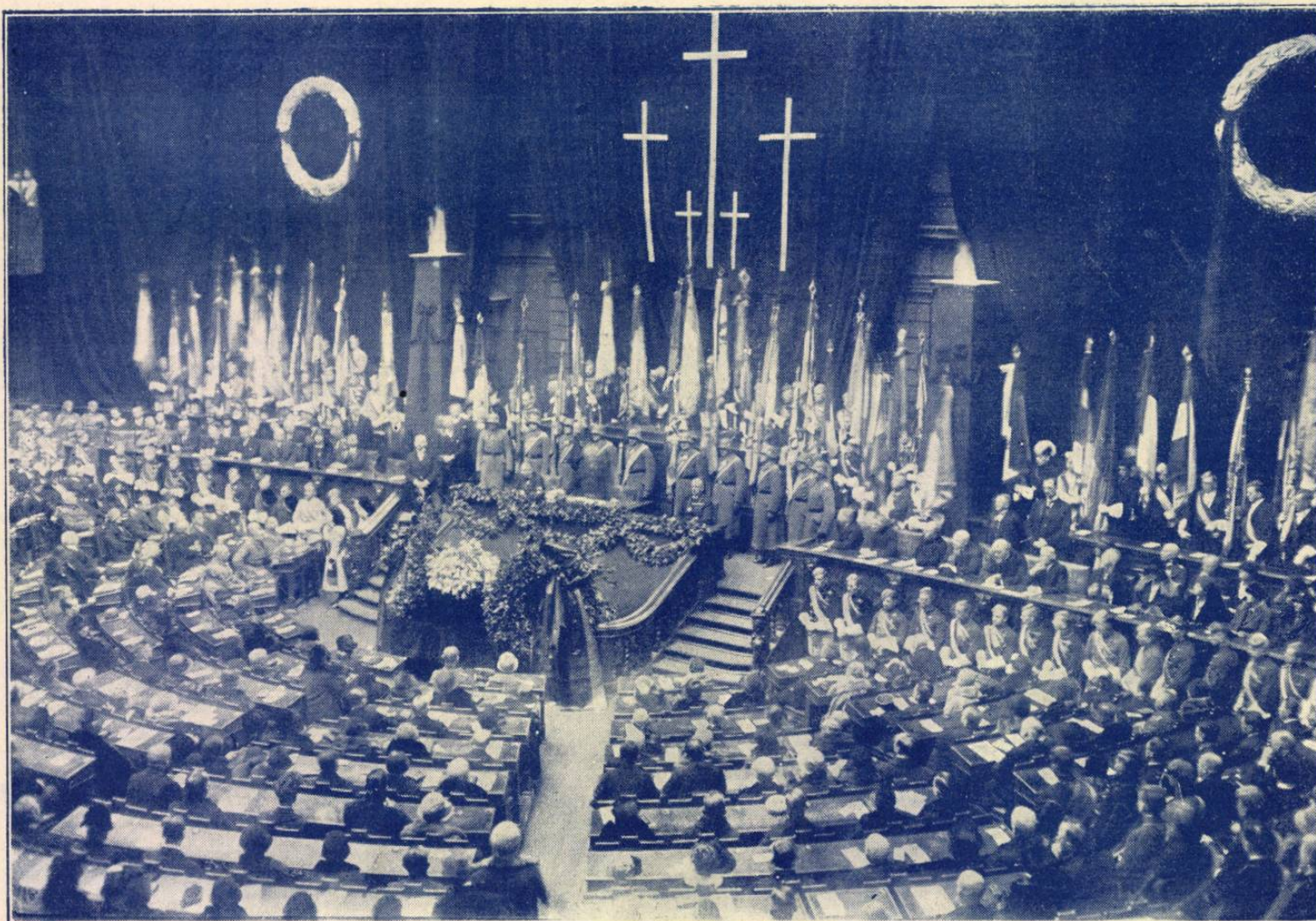


(Photo «The New-York Times», G. m. b. H., Berlin).

Fostul campion mondial al boxului Jack Dempsey cu boxeurul Jack Sharkey, cu care tratează pentru un viitor match, Dempsey devenind manager pentru lupte de box

L'ancien champion mondial de la boxe Jack Dempsey et le boxeur Jack Sharkey en traitement pour un prochain match, Dempsey embrassant le métier de manager.

Der frühere Weltmeister Jack Dempsey mit dem Boxer Jack Sharkey bei einer Verhandlung über einen bevorstehenden Match, den Dempsey managen will.



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

Germania a adoptat ziua de 24 Februarie ca zi de doliu național pentru cele două milioane de soldați căzuți în războiul mondial. Iată solemnitatea de doliu național, de anul acesta, din incinta Reichstagului.

L'Allemagne a adopté le 24 février comme jour de deuil national pour les deux millions de soldats tombés pendant la grande guerre. Voici la solennité de cette année dans le Reichstag

Deutschland hat den 24. Februar als Volkstrauertag zum Gedenken der zwei Millionen Toten des Weltkrieges festgesetzt. Hier die diesjährige Volkstrauerfeier im Reichstag.

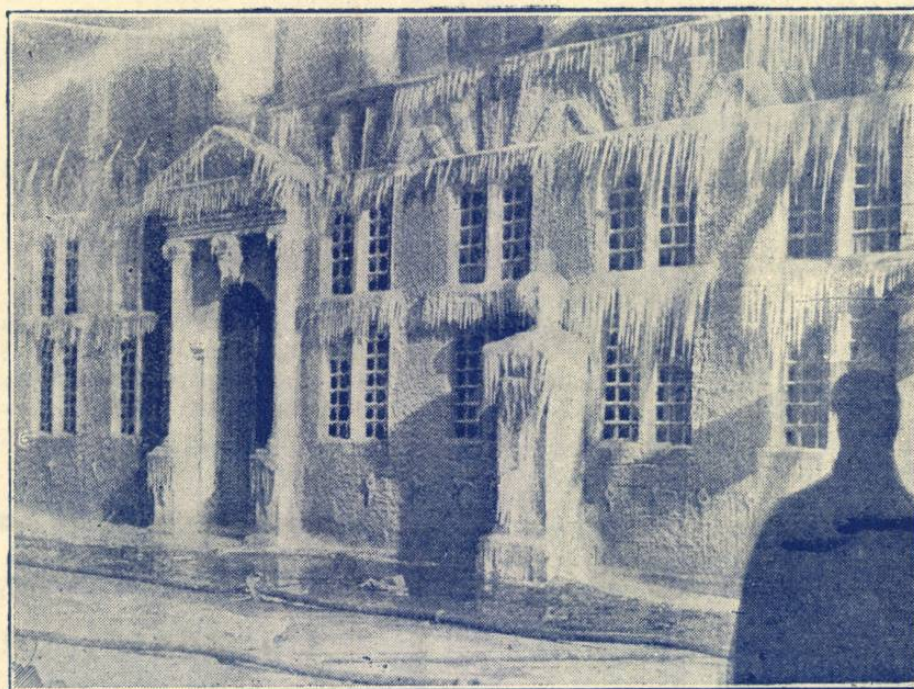
Mâncători de cadavre Un american care a fost în Siberia spune că dacă negrii de acolo nu se mănâncă între ei de vii, fac în schimb mâncare din cadavre. Aceasta, fără considerație de sentimentele lor familiale.

El a văzut o familie supravegheând tocana făcută din rămășițele mamei sau ale tatălui.

Surori și frați decedate aveau aceiași soartă.

Această simplificare a ceremoniilor funerare prin arta culinară, a degustat profund pe călători

Incendiu pe ger mare



Primăria orașului Leyde (Olanda) luând foc, fațada a fost acoperită de stalactite sub țâșnirea apei din pompe.

Pendant l'incendie de l'hôtel de ville de Leyde, la façade a été recouverte de stalactites sous le jet des pompes.

Während der Feuersbrunst im Rathaus von Leyden, wurde die Fassade infolge des Wasserspritzens mit Eiszapfen bedeckt.

In „GAZETA DE DUMINICĂ“

cu data de 17 Martie 1929

Citiți:

**PERICOLUL
DE A FI FEMEE FRUMOASA**

Soarta unor actrițe fermecătoare. — Frumusețea: un dar al zeilor sau un blestem.

Scene bucureștene caracteristice



(Photo «Oglinda Lumii»)

Sus: Strângători de rămășițe după un incendiu la o fabrică de pălării. — Jos: Femei sărace așteaptă la Primărie să li se dea lemne.

Charakteristische Bukarester Ansichten.

Scènes bucaréstoises caractéristiques.

Prințul printre mineri

Ducându-se singur în districtele miniere și fără să fie pregătită călătoria sa, prințul de Galles s'a supus unei dorințe a tuturor șefilor: să-și dea seama singuri de realitatea unei situații. Desigur că n'a așteptat, pentru a compătimi mizeria minerilor, momentul de a se duce să-i vadă în persoană. De Crăciun, a lansat în favoarea lor un apel prin T. F. F., care a fost auzit în tot înțelesul cuvântului.

Ce de amănunte patetice, unele glumețe și comice, s'au povestit despre vizita lui în țara mizeriei și a foamei! Intr-o căsuță unde intră, un copil murise. Mărinimia prințului va permite o înmormântare convenabilă.

La anunțarea sosirii sale, vizitele nu au încetat la locuința favorizată. O tânără fată de 15 ani îi anunță plecarea ei spre Australia cu 12 din tovarășele ei. Au fost împreună la New Castle, unde au fost fotografiate. «Ei bine, zise vizitatorul, sper că fotografiile vor fi bune, căci sunteți o fată în adevăr frumoasă».

Prințul felicită pe o mamă care născuse un copil, mulțumește călăuzei

sale, un minier fără lucru de trei ani, pentru că l'a condus în tot satul.

Suind scara unei alte locuințe, un minier îl bătu viguros pe umăr, zicând: «Ce mai faci dragul meu?» La care prințul răspunse strângându-i mâna: «Foarte bine, dar d-ta?» In același timp minierul, încrămenit, află calitatea vizitatorului.

La Chopwell, sat cunoscut sub numele de «Mica Moscova», care posedă o stradă Karl-Marx și alta Lenin, vizita prințului stârni entuziasm și în strigăte de «Dumnezeu să binecuvinteze pe prinț», fiul regelui George se sui în mașina care trebuia să-l ducă spre alte mizerii.

După 15 ani! Un om alb care trăia ca pustnic în provincia chinăză Kansou, la mai multe mile de orice locuință, a fost găsit zilele trecute de un misionar. Era într-o stare de plâns. A fost transportat la Nanking.

Acest om, care părea în vârstă de 40 ani, era pe jumătate mort de foame.

După un viguros tratament medical, nenorocitul s'a restabilit cu încetul. El putu atunci să pronunțe frânturi de frază. Spuse în mai multe rânduri că e American; nu știa nimic despre războiul mondial. Un cuvânt care revine mai des pe buzele lui e «Atie». Acest cuvânt a intrigat autoritățile, până când misionarul care l'a descoperit și-a reamintit că lângă locul unde a fost găsit pustnicul era un mormânt având deasupra o cruce de lemn pe care seria «Katie».

Câțiva bătrâni din partea locului spun că își reamintesc că au văzut acum câțiva ani pe un bărbat și o femeie albă, trecând prin provincia lor.

Bărbatul, care știa să vorbească limba chineză, spunea că se duce spre munți să exercite meseria lui de prospector de mine de aur. Amândoi au dispărut și n'au mai fost văzuți de atunci...

Saxofon care cântă singur



(Photo-exclusivitate Keystone).

La expoziția industrială din Londra, s'a putut vedea acest saxofon care, unit cu un amplificator, cântă singur, pus în funcțiune prin curent electric.

À l'exposition industrielle de Londres on a pu voir ce saxophone muni d'un haut-parleur et chantant seul par courant électrique.

An der Londoner Industrie-Ausstellung figurirte dieses mit einem Lautsprecher versehene Saxophon, das durch elektrischen Strom selbst spielt.

GRATIS ȘI FRANCO

PRIMEȘTE ORI ȘI CINE

Un aparat de Radio cu 3 lămpi,

de prima calitate, inclusiv cele mai bune lămpi și bobine, prinderea stațiunilor îndepărtate garantată, la cumpărarea unui **haut parleur**, pentru concerte, de prima calitate cu preț de angro.

Această reclamă este menținută numai scurtă vreme pentru introducerea aparatului nostru foarte bun.

Cereți prospecte și fotografii gratis. — Editura „AUFBAU“, Berlin No. 4.